

## บทที่ 4

### ผลการศึกษา

การปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นมีองมรดกโลกในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้เลือกศึกษาเฉพาะพื้นที่เขตเชียงทอง แขวงเมืองหลวงพระบาง ซึ่งประกอบด้วย 8 หมู่บ้าน ได้แก่ บ้านเชียงทอง บ้านกีรี บ้านวัดแสง บ้านโนนเรือง บ้านวัดหนอง บ้านเชียงม่วง บ้านจุนช่อง บ้านปากป่าขาม ขอบเขตเนื้อหาเพื่อศึกษาสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นมีองมรดกโลก และกระบวนการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นมีองมรดกโลก และ สิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นมีองมรดกโลกตั้งแต่ (คศ. 1995–2003) ดังนี้

#### 4.1 บริบททั่วไป

- 4.1.1 สภาพทางภูมิศาสตร์
- 4.1.2 ลักษณะโครงสร้างประชากร
- 4.1.3 ประวัติความเป็นมาของชุมชน
- 4.1.4 ช่วงแรกของการเตรียมการเมืองหลวงพระบางเป็นมีองมรดกโลก
- 4.1.5 ช่วงที่สองของการเตรียมผู้นำชุมชนเพื่อสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับมีองมรดกโลก

#### 4.2 สิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นมีองมรดกโลก

- 4.2.1 ประเด็นที่สำคัญทางสังคม
  - 4.2.1.1 ความสัมพันธ์ในครอบครัวเครือญาติและการปฏิสัมพันธ์ทางสังคม
  - 4.2.1.2 วัฒนธรรมและวิถีชีวิต
- 4.2.2 ประเด็นที่สำคัญด้านสิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์
  - 4.2.2.1 ที่อยู่อาศัย ร้านค้า อาคาร
  - 4.2.2.2 การจราจร และชัยะ
  - 4.2.2.3 ตลาดทัศน์จากป้าย สายไฟฟ้า และสายโทรศัพท์
  - 4.2.2.4 ทศนิยมทางธรรมาภิบาลและโบราณสถาน
- 4.2.3 ประเด็นสำคัญด้านมลภาวะ
  - 4.2.3.1 เสียง
  - 4.2.3.2 น้ำ
  - 4.2.3.3 อากาศ

#### 4.3 ปัจจัยที่มีผลการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก

##### 4.3.1 ปัจจัยภายใน

- 4.3.1.1 ปัจจัยด้านนโยบายรัฐบาล
- 4.3.1.2 ปัจจัยด้านหน่วยงานรัฐและองค์กรบริหารจัดการเมืองหลวงพระบาง
- 4.3.1.3 ปัจจัยด้านบุคลากรห้องการเมืองมรดกโลกหลวงพระบาง
- 4.3.1.4 ปัจจัยด้านบุคลากรหน่วยงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
- 4.3.1.5 ปัจจัยด้านกฎระเบียบการก่อสร้างและวัสดุอุปกรณ์ก่อสร้าง
- 4.3.1.6 ปัจจัยด้านการดำเนินงานและความโปร่งใสของเจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติงาน
- 4.3.1.7 ปัจจัยด้านความพร้อมของประชาชนและการมีส่วนร่วม
- 4.3.1.8 ปัจจัยด้านการส่งเสริมการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม
- 4.3.1.9 ปัจจัยด้านอธิพลดองสื่อต่อกระบวนการปรับเปลี่ยนวิถีชีวิต

##### 4.3.2 ปัจจัยภายนอก

- 4.3.2.1 ปัจจัยด้านการสนับสนุนจากองค์กรต่างประเทศ
- 4.3.3 ประเด็นสำคัญทางสังคม
  - 4.3.3.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ครอบครัวเครือญาติและปัจจัยสัมพันธ์ทางสังคม
  - 4.3.3.2 กระบวนการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมและวิถีชีวิต
- 4.3.4 ประเด็นสำคัญทางลัจลั่งแวดล้อมทางภาษาพะนวกและภูมิทัศน์
  - 4.3.4.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนด้านการจราจร และขยายภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก
  - 4.3.4.2 กระบวนการปรับเปลี่ยนทางด้านมลทัศน์จากป้าย สายไฟฟ้า และสายโทรศัพท์ภายในเมืองมรดกโลก

##### 4.3.5 ประเด็นสำคัญทางมลภาระ

- 4.3.5.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนเสียงที่น่ารำคาญภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก
- 4.3.5.2 กระบวนการปรับเปลี่ยนน้ำเสียภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก
- 4.3.5.3 กระบวนการปรับเปลี่ยนสภาพอากาศภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก

4.4 สิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นเมืองมรดกโลกตั้งแต่ (พ.ศ.2538–2546)

4.4.1 ประเด็นที่สำคัญทางสังคม

4.4.1.1 ความสัมพันธ์ในครอบครัวเครือญาติและการปฏิสัมพันธ์ทางสังคม

4.4.1.2 วัฒนธรรมและวิถีชีวิต

4.4.2 ประเด็นที่สำคัญด้านสิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์

4.4.2.1 ที่อยู่อาศัย ร้านค้า อาคาร

4.4.2.2 การจราจร และขนาด

4.4.2.3 แหล่งน้ำจากป่า สายไฟฟ้าและสายโทรศัพท์

4.4.2.4 ทัศนียภาพทางธรรมชาติและโบราณสถาน

4.4.3 ประเด็นสำคัญด้านมลภาวะ

4.4.3.1 เศษขยะ

4.4.3.2 น้ำ

4.4.3.3 อากาศ

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
Copyright © by Chiang Mai University  
All rights reserved

## 4.1 บริบททั่วไป

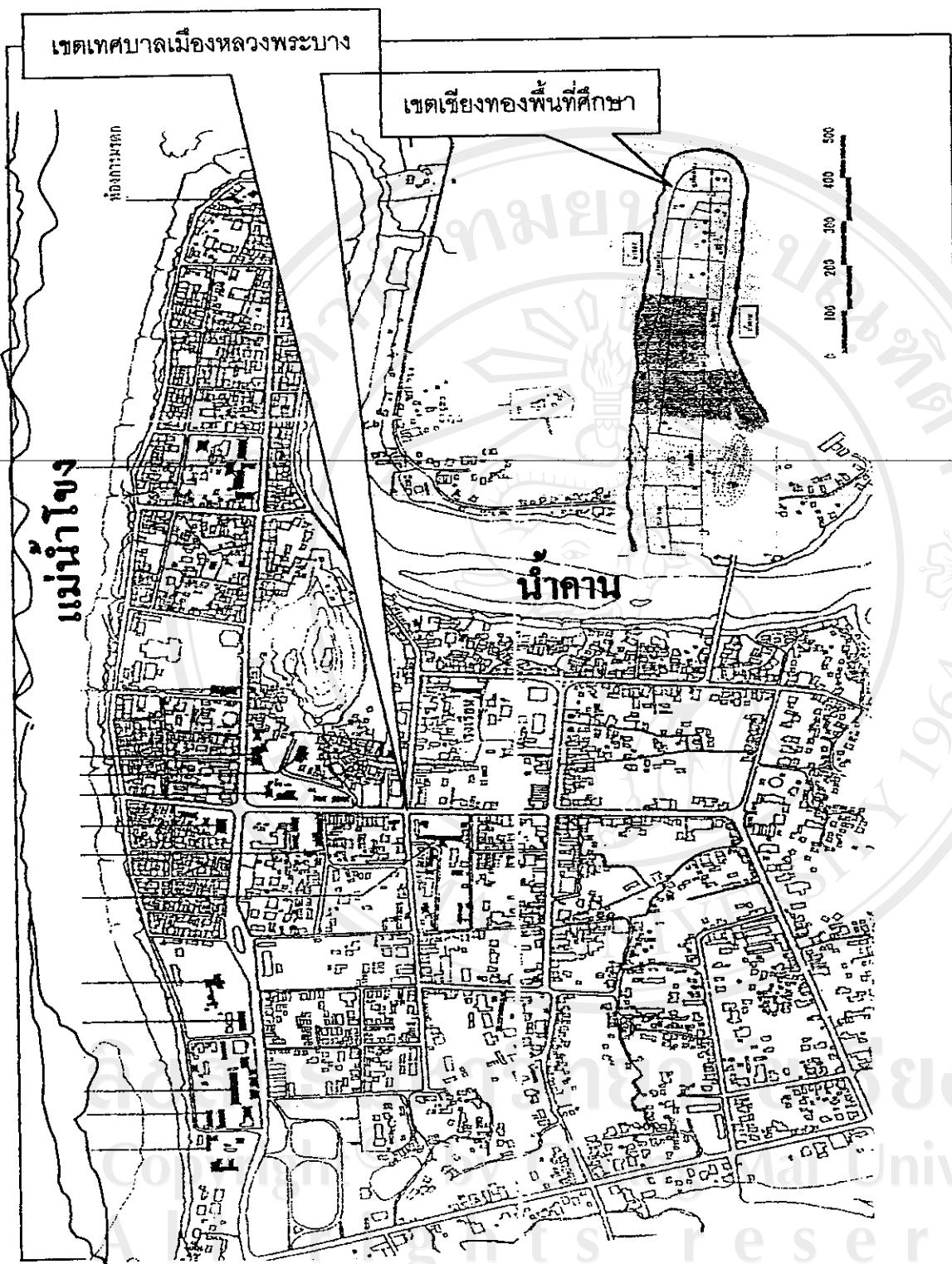
### 4.1.1 สภาพทางภูมิศาสตร์

เมืองหลวงพระบางตั้งอยู่ทางหลวงหลวงพระบาง มีเนื้อที่ประมาณ 78,457 ตารางกิโลเมตร แบ่งพื้นที่การปกครองออกเป็น 7 เขต ตั้งอยู่ในเขตเทศบาล 4 เขต คือเขตเชียงทอง เขตวิชุน เขตมะโน เขตราชดุหลวง และนอกเขตเทศบาล 3 เขต คือเขตสังคโลก เขตจอมเพ็ชร เขตพากคอม ในเขตชุมชนเมืองหลวงพระบางเป็นเขตที่มีความเจริญและเป็นศูนย์กลางของเมือง มีบ้านท่าท่อ การพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจโดยเฉพาะด้านการท่องเที่ยวของแขวงหลวงพระบาง ส่วนเขตเชียงทองมีพื้นที่ประมาณ 47,027 ไร่ (ประมาณ 305.7 ไร่) ซึ่งประกอบด้วยจำนวน 8 หมู่บ้าน คือ บ้านเชียงทองบ้านครี บ้านวัดแสน บ้านโพนເຮືອງ บ้านວัดหนองบ้านເຊີຍມ່ວນ บ้านຈຸນໜ້ອງ บ้านປ້າ บ້ານໃຈ บ້ານສົມບັນ ໂດຍມີວັດອູ້ຈໍານວນ 16 ວັດ ວັດປາກຄານ ວັດຄົງລີ ວັດເຊີຍທອງ ວັດວັດສີບຸນຍຸເຮືອງ ວັດສິນຄລ ວັດສບ ວັດແສນ ວັດหนอง ວັດປໍາໄຟ ວັດເຊີຍມ່ວນ ວັດຈຸນໜ້ອງ ວັດໃໝ່ ວັດໂພນໄຊຍ ວັດປໍາຫວາກ ວັດສີພຸທະນາທ ວັດຄໍາພູສີ

### 4.1.2 ลักษณะโครงสร้างประชากร

ภายในเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมหานครมีจำนวนประชากรเพิ่มขึ้นอัตรา การเพิ่มจำนวนประชากรอนันเนื่องมาจากการเกิดใน สปป.ลาว เคลื่อนย้ายประมาณ 3.14 เปอร์เซ็นต์ ในปีจุบัน เมืองหลวงพระบางมีประชากร 68,598 คน (สถิติพุทธศาสนา ก.ศ. 2000 จากห้องการวางแผนและความร่วมมือ สำนักนายกรัฐมนตรี,แขวงหลวงพระบาง) ประชากรเพิ่มขึ้นจาก 64,177 คน ในปี ก.ศ. 1995 เป็น 68,597 คน ในปี ก.ศ. 2000 ในเขตเทศบาลมีประชากรจำนวน 41,928 คน ผลอันเนื่องมาจากการอพยพชาวมุสลิม โยบายสร้างชาติจึงส่งเสริมให้ประชากรมีลูกมากและการแพทย์แผนปัจจุบันยังไม่แพร่หลายทำให้ประชากรที่เกิดใหม่มีจำนวนเพิ่มขึ้นจากการที่ไม่มีนโยบายการควบคุมกำเนิด ของประชากรแรกเกิด(จากข้อมูลสถิติพุทธศาสนา ก.ศ. 2000) ประชากรแรกเกิดชาย 21,084 คน ประชากรแรกเกิดหญิง 20,844 คน อัตรา率อยคะการเกิดร้อยละ 3.26 ต่อปี อัตราการเพิ่มของประชากรร้อยละ 1.15 ต่อปี และจากการเพิ่มขึ้นของกลุ่มนักธุรกิจที่เข้าไปลงทุนในเมืองหลวงพระบางและจากนักท่องเที่ยวที่เพิ่มขึ้นอย่างมาก many (ข้อมูลจาก <http://www.cia.gov/cia/publication/factbooks/geos/la.html>)

ในปี ก.ศ 2001 ประชากรอาศัยอยู่ในเขตเชียงทอง จำนวน 4,091 คน แบ่งเป็นเพศชาย 2,022 และเพศหญิง 2,069 คน จำนวนครัวเรือน 717 ครัวเรือน บ้านบ้านมีจำนวนประชากรอาศัยอยู่หนาแน่นที่สุดคือ 896 คนจำนวน 141 ครัวเรือน และบ้านเชียงทองมีประชากรอาศัยอยู่ประมาณ 291 คนจำนวน 51 ครัวเรือน(สถานบันวิชชวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย, 2540)



ที่มา: โครงการศึกษากระบวนการทางผังเมืองในการอนุรักษ์หลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลก  
แผนที่ 4.1 แผนที่แสดงเขตเชียงทองพื้นที่ศึกษา

ตารางที่ 4.1 จำนวนประชากรในเขตเชียงทอง

ชื่อหมู่บ้าน	จำนวนครัวเรือน	หญิง	ชาย	รวม
1. บ้านเชียงทอง	51	131	160	291
2. บ้านคีรี	57	149	172	321
3. บ้านวัดแสง	74	214	195	409
4. บ้านโพนเชียง	110	324	287	611
5. บ้านวัดหนอง	110	319	278	597
6. บ้านวัดเชียงม่วน	94	279	254	533
7. บ้านจุนซ่อง	80	215	218	433
8. บ้านป่าขาม	141	438	458	896
รวม	717	2069	2023	4091

ที่มา: เอกสารห้องการนิรดกหลวงพระบาง, 2001.

#### 4.1.3 ประวัติความเป็นมาของชุมชนเขตเชียงทอง

ในสมัยของพระเจ้าฟ้าสุเมรุ (ค.ศ.960– 929) ได้รับพุทธศาสนาลัทธิลังกาวงศ์เข้ามาเผยแพร่ นำพระพุทธรูปมาจากประเทศเบมรเป็นพระพุทธรูปถือบ้านคุเมืองเรียกว่าพระบาง โดยกล่าวกันว่าเริ่มจากคณะพระธรรมгуḍḍa พระมหา ปานสมัน อัญเชิญพระบรมมาจากเมืองคราหลวงหรือครรภ์ในช่วงจากคณะพระธรรมгуḍḍa พระมหา ปานสมัน อัญเชิญพระบรมมาจากเมืองคราหลวงหรือครรภ์ในช่วง ค.ศ. 1706 เพื่อนำมาประดิษฐานที่เมืองเชียงคง – เชียงทอง แต่ระหว่างทางได้หยุดพักที่เมืองเชียงจันทน์และเดินทางมา ชาวบ้านได้สนใจและนำอัญเชิญพระบรมมาตั้นานก่อนกว่าจะมาถึงเชียงทอง ได้แสดงปฎิหาริย์ไม่เกิดขันธ์และเดินทางมา ชาวบ้านได้สนใจและนำอัญเชิญพระบรมมาตั้นานก่อนกว่าจะมาถึงเชียงทอง ได้อัญเชิญ อีกครั้ง ยอมเดสต์ฯ ไปเมืองเชียงทอง ครั้งสมัยพระยาชัยจักรพรรดิ (ค.ศ.1913 – 1935) ได้อัญเชิญ อีกครั้ง แต่ไม่สามารถนำอัญเชิญพระบรมมาได้ เนื่องจากเรื่องมงคลคำน้ำใจ

ต่อมาสมัยพระเจ้าวิชุนราช (ค.ศ.1500-1520) พระองค์ได้อัญเชิญพระบรมมาจากเมืองเชียงจันทน์ ไปเมืองหลวงพระบางโดยทางบกไปประดิษฐานที่วัดมหาโนในปี ค.ศ. 1503 ได้มีพระราชบัญญัติให้สร้างวิหารใหม่ขึ้นเพื่อเป็นสถานที่ประดิษฐานพระบรมมาตั้วอัญเชิญพระบรมมาตั้นานก่อนกว่าจะมาถึงเชียงทอง ได้สร้างวิหารวัดวิชุน สร้างวิชุนราชเป็นกษัตริย์ที่สำคัญในการสร้างเมืองหลวงพระบางโดยได้สร้างวิหารวัดวิชุน สร้างพระธาตุทมานากโม ที่มีรูปแบบแตกต่างไปจากพระธาตุอื่นที่พบเห็นทั่วๆ ไป จึงเป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้เมืองหลวงพระบางมีความโดดเด่นและมีชื่อเสียงที่สุดในอาณาจักรล้านช้าง ต่อมาเมื่อหลวง

พระบາງໄດ້ປັບປຸງສະຕານກາພຈາກເມືອງຫລວງມາເປັນເມືອງເລື້ກໍາ ບ້າຍເມືອງຫລວງຂອງອາພາຈັກລ້ານໜ້າງໄປເປັນແຂວງເວີຍຈັນທິນ ເພື່ອໃຫ້ຍູ້ທ່າງຈາກເສັ້ນທາງເດີນທັພທອງກອງທັພພມ່າທີ່ກໍາລັງແຜ່ຂໍາຍອີທີ່ພລເຂົ້າມາໃນສັນຍາຂອງພຣະເຈົ້າໄຊຍເໜ້າຮູາເທິຣາຈ

ຄົ້ນດ່ອນປະເທດລ້ານໜ້າງເກີດກາຮແກກກັນຈຶ່ງເປັນເຫດຸນໍາໄປສູ່ກາຮແບ່ງປະເທດລ້ານໜ້າງອອກເປັນ 3 ອາພາຈັກ ຄື່ອ ອາພາຈັກຫລວງພຣະບາງ ອາພາຈັກເວີຍຈັນທິນ ອາພາຈັກຈຳປາສັກທິ່ງຈາກບ້າຍເມືອງຫລວງລ້ານໜ້າງ ເມືອງຫລວງພຣະບາງມີກັ້ນຕົກລົງປົກກອງ ຄື່ອເຈົ້າສົວລືສະຫວະງວ່າໃນໜ້າງເປັນເມືອງຈິ້ນປະເທດສາຍານ ໃນກ.ສ 1769-1893 ກັ້ນຕົກລົງອົດທ້າຍປະທັນອູ້ໃນເມືອງຫລວງພຣະບາງ ຈົນກະທັ້ງສິ່ງຢູ່ປະເທດປັບປຸງປະກາດປົກກອງໃນປີ ກ.ສ.1975

ເມືອງຫລວງພຣະບາງມີຄວາມເປັນເອກລັກນີ້ໃນເຮືອງຂອງວັດນັຮຣມປະເພີ້ຕ່າງໆ ທີ່ສົ່ນທອດກັນມາເນື່ອຈາກເມືອງຫລວງພຣະບາງເປັນນັຮຣມໂລກໄດ້ຮັມເອົ້າຜົນໄວ້ດ້ວຍ ກລ່າວຄື່ອນມືຜົນນາດມາຮັມກັນອູ້ຈຶ່ງທຳໄໝວັດນັຮຣມປະເພີ້ຂອງຄົນເມືອງຫລວງພຣະບາງເປັນຄວາມມີຂົວຫຼວາເປັນກາຮແສດກອກທາງວັດນັຮຣມປະເພີ້ຄວາມສັນພັນຮ່າງສັກຄມແລະເຄືອອຸາດີ ສານາຮດເທັ້ນໄດ້ຈາກຈານປະເພີ້ຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ທຳກັນມາຕັ້ງແຕ່ອົດຕື່ ເຫັນ ນຸ້ມູເຕືອນຫ້າ (ນຸ້ມູສົງກຣານຕີ) ນຸ້ມູຈົງເຮືອ (ນຸ້ມູແໜ່ງເຮືອ) ນຸ້ມູເຕືອນເກົ້າ (ນຸ້ມູຫ້າສລາກ) ແລະອື່ນໆ ຖ້າ

ນຸ້ມູປີໃໝ່ ເປັນກາທຳນຸ້ມູແລະພົມກົມມເພື່ອສ່າງທ້າຍປີເກົ່າແລະຄ້ອນຮັບປີໃໝ່ຂອງລາວວັນແຮກຂອງຈານປີໃໝ່ລາວເຮີຍກ່າວ “ວັນສັງຫຸດລ່ອງ” ຂາວບ້ານຈະພາກັນໄປສື່ອໜ້າວຂອງໃນຕາດນັດທີ່ບໍລິເວລີກລີ້ນ ທີ່ຕາດນັດຮາຖາຫລວງ (ເດືອນຮາຖາຫລວງ) ມີຂ້າວຂອງທີ່ຜົນນຳມາຫາຍໃນວັນນັ້ນອອກຈາກຈະເປັນເກື່ອງໃຊ້ທ້າວໄປແລ້ວຂັ້ນນີ້ຮູປສັກວິປະຈຳທີ່ຂາວເມືອງເຮີຍກ່າວ “ຮັງຕັວພິ່ງ” ແລະ “ຮັງຮູປປະພຸທະເຈົ້າ” ຜົ່ງຂາວຫລວງພຣະບາງມັກຈະປັກໄວ້ບັນຮາຖາຫລວງທີ່ກ່ອງຈົ່ນບັນກອງທາຍກລາງແມ່ນໜ້າໂທງໝ່າງໜ້າຂອງວັນເດືອນກັນ ກາຮກ່ອຮາຖາຫລວງນັດກອງທາຍກລາງແມ່ນໜ້າໂທງໝ່າງໜ້າ ນອກຈາກຈະເປັນການນຸ້ມູ່ຈົ່າງໝ່າງຂອງພຣະພຸທະເຈົ້າແລ້ວຂັ້ນນີ້ມີຄວາມເຂື້ອກັນວ່າກາຮກ່ອຮາຖາຫລວງນັ້ນບັນຫຼັງຕ້ອງອົມຮູານສ່ວນນຸ້ມູ່ໃຫ້ກັບພູ້ຍາກຜູ້ດູແລ້ວແມ່ນໜ້າໂທງໝ່າງດ້ວຍ ຄວາມເຂື້ອເຮື່ອງພູ້ຍາກຜູ້ປັກປົກຮົກໝາດ້ວຍເມືອງຫລວງພຣະບາງນັ້ນມີມານານແລ້ວແລ້ວໃນປັງຈຸບັນຄວາມເຂື້ອເຮື່ອງນາຄທີ່ 15 ຕົນທີ່ປັກປົກຮົກໝາດ້ວຍເມືອງຫລວງພຣະບາງນັ້ນເປັນແຕ່ວັນເມືອນນັ້ນຢັງເປັນຄວາມເຫື່ອທີ່ມີພັ້ນຍ່ອຍ່າງຍິ່ງໃນຄອນເຫັນຂອງວັນສັງຫຸດລ່ອງນັ້ນກໍລອຍກະຮາງທີ່ຮົມຜ່າງໂທງໝ່າງໜ້າ ແລ້ວຈະເປັນຄົນເຫັນແກ່ຈົດ່າງມືອງຫລວງພຣະບາງທີ່ຍັງຄົງຮົກໝາດ້ວຍເນື້ອນໄວ້ ບາງຄົນກ່າວວ່າ ຜ້າຄ່ານໜ້າລາຍໄສໃນກະຮາງດ້ວຍກໍ່ຈະຍື່ງເປັນກາປັດລ່ອຍຄະຫຼາງໃນປີເກົ່າອອກໄປໄດ້ກ່າວວ່າກາຮລອຍກະຮາງອ່າຍ່າງເດືອນ

ວັນທີສອງຂອງພົມນຸ້ມູປີໃໝ່ ເຮີຍກັນວ່າ “ວັນເນາ” ໃນວັນທີສອງນີ້ມີກາຮອ້າມູ່ເຫຼື່ອຮູປ່າໜຸ່ນ “ນູ່ເຍືອ ຢ່າເຍືອ” ເປັນຕົວແທນບຽນພູ້ຮູປ່າໜຸ່ນຂອງໝາວເມືອງລົງມາຈາກຫອກເກັບໃນວັດອາຫານ ກລ່າວກັນວ່າ ແຕ່ເດີມບໍລິເວລີກລົງວັດອາຫານນັ້ນເປັນເພື່ອກາລົດທີ່ເກີນຮູປ່າໜຸ່ນ “ນູ່ເຍືອ ຢ່າເຍືອ” ມີສກາພເປັນປ່າດ່ອນໜ້າທີ່ນີ້ ເປັນລານ

ของผู้ และเพิ่งจะมีการสร้างวัดอามรขึ้นในบริเวณนั้นเมื่อไม่นานมานี้เอง ช่วงบ่ายมีการตั้ง ขบวนแห่ นางสังขาร (นางสงกรานต์) ที่บริเวณหน้าวัดชาติ จากนั้นนางสังขารเดินเข้าไปในโบสถ์ อัญเชิญศรีมหาท้าวกมิลพรมที่ขบวนรถและมีการตั้งขบวนแห่ ซึ่งได้แก่ ขบวน “ปูเยอ ย่าเยอ” และ ติงห์กับขบวนนางวอ และขบวนสังขารบนรถแห่ ซึ่งตลอดแนวสองข้างทางบนถนนกลางเมืองจะมี ชาวเมืองหลวงพระบางจำนวนมากมารอตักจี้พระและถอยชมขบวนแห่ ถือเป็นการมีส่วนร่วมของ คนทั้งเมืองที่มีต่อเมืองขบวนแห่ไปสิ้นสุดที่วัดเชียงทอง นางสังขารเข้ารับพระราชทานพระและที่หน้า โรงเมียนโภศ (โรงเก็บราชรถที่ใช้ในพิธีศพของเจ้ามหานชีวิต) ปูเยอ ย่าเยอ พร้อมกับทำพิธี เต้นเสียง ทาย พิธีการสำคัญในวันที่สามเรียกว่า วันสังหารขึ้นถือเป็นวันขึ้นปีใหม่ที่แท้จริง ชาวเมืองจะนั่งข้าว เห็นiyaw และเดินขึ้นพระธาตุพุสี ที่อยู่กางเมืองเพื่อทำบุญโดยการวางข้าวเหนียวเอาไว้ ตามหัวเส้า บันได และเมื่อขึ้นถึงองค์พระธาตุจะป้าข้าวเหนียวเข้าองค์พระธาตุ ถือกันว่าการถักอาบตรพุสีเป็นกิจกรรม ที่สำคัญ เช่นเดียวกันกับการบูชาตุ่งป้าข้าวเหนียวเข้าองค์พระธาตุ ถือกันว่าการถักอาบตรพุสีเป็น โยガสตีวิทีชาว เมืองจะขึ้นไปทำบุญบนพระธาตุพุสี ช่วงบ่ายขบวนแห่นางสังหารจะอัญเชิญศรีมหาท้าวกมิลพรม กลับจากวัดเชียงทองและแห่ไปที่วัดวิชุน ถือเป็นวัดสำคัญอีกแห่งของเมือง ในวันเดียวกันนั้นตาม วัดต่าง ๆ จะมีการสร้างน้ำพระ สำหรับนางสังขาร พวකเชื้อจะสร้างน้ำพระพุทธรูปในโบสถ์วัดวิชุน

หลังจากวันสังหารหนึ่งวันชาวเมืองหลวงพระบางก็เตรียมตัวสำหรับการสร้างน้ำพระบางในวันถัดมา มีการแห่พระบางออกจากที่เก็บในหอพิพิธภัณฑ์ อัญเชิญมาไว้ที่วัดใหม่ไก่ จากพระราชวังปูเยอ ย่าเยอ ได้รับเกียรติให้สรงน้ำเป็นครูแรกในฐานะบรรพนธุรุษ โดยน้ำที่ปูเยอ ย่าเยอ จะใช้สรงน้ำตักมาจากแม่น้ำคานในบริเวณที่เรียก “พานบัง” ซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยของพญาคนหนึ่ง ตามความเชื่อ ปัจจุบัน “พานบัง” คือชุมชนที่มีองค์ที่น้ำได้แต่ไก่ในแม่น้ำคาน เพราะเป็นชุมชนที่สะพานเหล็ก จากยุคอาณาจักรฝรั่งเศสก่อสร้างขึ้น ซึ่งพระบางจะประดิษฐานที่วัดใหม่เป็นเวลา 3 วัน 3 คืนและ พิธีแห่กลับไปไว้ในพระราชวังตามเดิมอันเสร็จพิธีบุญปีใหม่ บุญแห่งเรื่อง งานประเพณี มีการ แห่งเรื่อง และมีขบวนของคนกลุ่มต่าง ๆ อย่างเช่นพระสงฆ์ ขบวนแห่ นางสังขาร ชาวบ้านที่มาใน งานนี้จะสนุกสนานกันจากการที่ได้เชิญเรื่องที่ประชันฝีพากันเข้าเส้นชัย ซึ่งจะมีทั้งวงดนตรีและ อาหารต่าง ๆ เป็นบรรยากาศที่สนุกสนาน

ความสัมพันธ์ทางสังคมและเครือญาติที่มาพร้อมกับประเพณีและจารีต(อิตครอง)ที่ กล้ายมาเป็นความสัมพันธ์ทางสังคม การรวมตัวกันของประชาชนในการประกอบพิธีกรรมต่าง ๆ ทางศาสนา หรือการปฏิบัติตามจารีต (อิตครอง) เป็นการเริ่มต้นความสัมพันธ์ทางสังคม ในเมือง หลวงพระบางมีการประกอบพิธีกรรมต่าง ๆ ล้วนแล้วเป็นการสร้างความสัมพันธ์ให้เกิดขึ้นกับ ชุมชน อิตสิบสอง ครองสิบสี่ เป็นจารีตหนึ่งที่สร้างความสัมพันธ์ให้กับชาวหลวงพระบางได้มากับ ประกันในระดับหมู่บ้าน ระดับชุมชนเมือง

**ตารางที่ 4.2 วัฒนธรรมประเพณีรอบหนึ่งปีตามชิตสินสอง**

เดือน	สมัยพระเจ้าฟ้ารุ่ม	สมัยพระเจ้าสุรษะวงศ์ธรรมมิราชา
	พ.ศ 1896 – 1916	พ.ศ 2180 – 2237 และ 2546
เดือนเชียง – ธันวาคม	เลี้ยงผีฝ่าฝืน (เป็นพิธีเลี้ยงผีในสมัยของพระเจ้าฟ้ารุ่ม)	พระสงฆ์เข้าเฝ้ากรรม (พระสงฆ์เข้าปริวาสกรรม)
เดือนยี่ – มกราคม	บุญคุณข้าว	บุญคุณข้าว
เดือนสาม – กุมภาพันธ์	บุญข้าวจี่	บุญข้าวจี่ (บุญมาจนูชา)
เดือน	สมัยพระเจ้าฟ้ารุ่ม	สมัยพระเจ้าสุรษะวงศ์ธรรมมิราชา
	พ.ศ 1896 – 1916	พ.ศ 2180 – 2237 และ 2546
เดือนสี่ – มีนาคม	หาดอกไม้มาตากไว (เพื่อนำไปเป็นเครื่องถักกระนูชา)	บุญพระเวส (พิธีกรรมหนึ่งที่ทำกันเป็นประจำในเมืองหลวงพระบาง เป็นการเล่าเรื่องของพระโพธิสัตว์และอนิสส ของการให้ทาน)
เดือนห้า – เมษายน	บุญสรงน้ำพระทุกวัด	บุญกรงน้ำพระทุกวัด(มีการสรงน้ำพระทุกวัดและวันสงกรานต์)
เดือนหก – พฤษภาคม	บุญสรงน้ำพระเจ้าฝ่ายเหนือ และฝ่ายใต้	บุญมูลไฟ (บุญวิสาขบูชา)
เดือนเจ็ด – กรกฏาคม	บูชาเทวศาารักษ์หลักเมือง และนอกเมือง	บุญกิจผู้อารักษ์หลักเมือง
เดือนแปด – สิงหาคม	บุญเข้าพรรษา	บุญเข้าพรรษา
เดือนเก้า – กันยายน	บุญข้าวประดับดิน	บุญข้าวประดับดิน(พิธีแบ่งเรือในวันที่แลบ)
เดือนสิบ – ตุลาคม	บุญข้าวสาร	บุญข้าวสาร
เดือนสิบเอ็ด พฤศจิกายน	บุญอุกพรรษา	บุญอุกพรรษา
เดือนสิบสอง ธันวาคม	บุญแบ่งเรือและบุญนมัสการพระธาตุศรีธรรม hairy โศก	บุญแบ่งเรือและบุญนมัสการพระธาตุศรีธรรม hairy โศก (บุญแบ่งเรือแต่ไฟจีดพิธีที่เรียงจันทน์)

ที่มา : สมหมาย แปรนน吉ต์.(แปล). เชียงใหม่, สถาบันวิจัยและพัฒนาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2535.

จากตารางแสดงให้เห็นว่าอัตราธรรมประเพลิงของชาวหลวงพระบางที่มีการสืบทอดสืบต่อ กันมา เป็นตัวบ่งบอกถึงความสัมพันธ์ที่ทำให้ชาวหลวงพระบางมีโอกาสได้ไปพบปะกันเพื่อนบ้านใกล้เรือนเคียงกัน นอกจากราชการปฏิบัติดูให้เป็นไปตามจริตหรือชีวิตของน้ำด้วยปฎิบัติตามครองสินสี เพื่อเป็นการเกื้อกูลกับชีวิตสินสอง ครองสินสี คือ หลักการที่เชยปฏิบัติสืบท่องกันมาจนถูกต้องเป็นระเบียบทางสังคมที่ทุกคนต้องปฏิบัติร่วมกันสำหรับประชาชนทั่วไปแสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางสังคมและกฎระเบียบทางสังคมปฏิบัติอยู่ด้วยกันสินสีข้อได้แก่

1. ข้าวกล้าในนาเป็นรวงแล้วหรือผลไม้ในสวนสุกแล้ว ให้อาหารผึ้งศึกินก่อน แล้วตอนจึงค่อยบริโภคและแจกจ่ายแก่ญาติที่นองด้วย
  2. อย่าโลกด้วยอ่อน อย่าจ่ายเงินแดง อย่างแพงเงินกว่า และอย่ากล่าวคำหยาบช้ากล้าแข็งคือกัน
  3. ให้ทำรั้วกำแพงล้อมรอบบ้านเรือนของตน แล้วปูถูกหอไว้ทั้งสี่มุมบ้านของตน
  4. เมื่อจะเขียนเรือนนั้นให้ล้างดินก่อน
  5. ถึงวันศีล 7.8.14.15 ค้าให้ขอมา ก่อนเสาร์ เต้าไฟ บันได ประทูเรือนทุกคืน
  6. ก่อนจะเข้านอนให้ล้างดินก่อน
  7. ถึงวันศีล ให้อาคาดอกไม้ ขูปเทียน ควรจะสามีและเอากอกไม้ ขูปเทียน ไปถวายพระสงฆ์
  8. วันศีลดับศีลเพลญ ให้นิมนต์พระสงฆ์มาสวดมงคลเรื่อง และทำบุญใส่บาตรถวายทานพระสงฆ์
  9. เมื่อพระสงฆ์บิณฑบาตอย่าให้ท่านค้อยนาน เวลาใส่บาตรอย่าให้ชั้นบาท อย่าใส่รองเท้า การร่วม อุ้มลูกอุ้มหลาน หรือถืออาวุธ
  10. เมื่อพระภิกษุเข้าปริวาสกรรม ให้แต่งขันดอกไม้ ขูปเทียน และอธูริขารไปถวาย
  11. เมื่อเห็นพระสงฆ์เดินผ่านมาให้นั่งลงยกมือไหว้ก่อน แล้วจึงเจรจา
  12. อย่าเหยียบเงาของพระภิกษุสงฆ์ผู้บริสุทธิ์
  13. อย่าเอาอาหารเหลือ ที่คนกินแล้วถวายพระภิกษุสงฆ์ หรือให้ผิดกิน
  14. อย่าеспเมฉุน ความคุณ ในวันศีล วันเข้าพรรษา ออกพรรษา วันมหาสงกรานต์

อาจกล่าวได้ว่าความครั้งทราและความเชื่อเป็นรากเหง้าของความสัมพันธ์ทางสังคมที่หมุดที่เป็นประเพณีในเมืองหลวงพระบางอันเกิดจากประเพณีนี้ที่บูรณะของความเชื่อในชุมชนเป็นหลักแล้วนำความเชื่อของชุมชนมาผสมกับอิทธิพลของทำให้ชาวหลวงพระบางมีความสัมพันธ์บนพื้นฐานความเชื่อเดียวกันนำไปสู่การเชื่อมความสัมพันธ์ของคนในสังคม

#### 4.1.4 ช่วงแรกของการเติร์ยมการเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลก

ในช่วงเริ่มแรกเตรียมการเป็นเมืองมรดกโลกโดยรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว คณะกรรมการศึกษาศาสตร์กระทรวงศึกษาศาสตร์ ท่านคำเหล้า พวงแก้ว คำรงคำ ตำแหน่งเลขานุการกระทรวงศึกษาธิการ เป็นผู้ว่าการอธิบดีและเป็นคณะกรรมการขององค์ UNESCO ได้เข้าร่วมประชุมกับองค์การ UNESCO ที่ประเทศไทย เมื่อวันที่ 20-21 มกราคม พ.ศ. 2547 ภายหลังจากการประชุมที่เมืองเชียงใหม่ ได้ร่วมกับประเทศไทย จัดการประชุมเพื่อวางแผนนโยบายวัฒนธรรมคือการวางแผนครั้งนี้เป็นจุดเริ่มต้นของการเป็นเมืองมรดกโลกของหลวงพระบาง เนื่องจากการประชุมครั้งนี้ได้กำหนดเอาไว้วัฒนธรรมเป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาประเทศที่เรียกว่า “ทศวรรษวัฒนธรรม” คือให้เอาไว้วัฒนธรรมของชาติลาวเป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาประเทศโดยไม่ให้แยกออกจากกัน

ต่อมานำคำเพ้า พวงแก้ว ได้ปรึกษาท่านคำสิง ทำมะวงศ์ เนื้อครัวให้รัฐบาล สาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว สมัครของเข้าเป็นภาคีขององค์การ UNESCO วันที่ 20 มี.ค. 2530 หลังจากนั้นประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ก็ได้เข้าเป็นภาคีอนุสัญญาขององค์การ UNESCO ซึ่งลงนามโดยท่านคำพูน สินประเสริฐ รองนายกรัฐมนตรีเป็นผู้ดู大局 อดีตกรุงนครีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ (เอกสารห้องการมรดกโลกหลวงพระบาง, 2001.)

ต่อจากนั้นทางการลาวต้องการมีการสำรวจเจิงไคคิตต่อไปองค์การ UNESCO เพื่อขอผู้เชื้อชาติมาช่วยเหลือในการสำรวจ เนื่องจากทางการลาวต้องการสำรวจโบราณสถานพื้นที่ที่เหมาะสมและสมควรได้รับการขึ้นทะเบียนตามเงื่อนไข ขององค์การ UNESCO ว่าด้วย Convention Concerning the Protection of the World Cultural Heritage and Natural Heritage. การสำรวจพื้นที่ได้เสนอ 4 พื้นที่ด้วยกัน คือวัดแขวงพูจำปาสัก พระธาตุหลวงเวียงจันทน์ ทุ่งไหหิน แขวงเชียงชาวด และเมืองหลวงพระบาง และส่งเจ้าหน้าที่ลงพื้นที่เพื่อทำการสำรวจเป็นเวลา 2 ปี เพื่อหาระยะเวลา กับพื้นที่ ความเป็นมาตรฐานแรกเครื่องเส้นอวัดพูแขวงจำปาสักเป็นมรดกโลก แต่องค์การ UNESCO ส่งสถาปนิก นักโบราณคดี นักประวัติศาสตร์ นักเศรษฐศาสตร์ ให้ไปสำรวจวัดพูทางองค์การ UNESCO เสนอให้ระงับการเสนอวัดพูเนื่องจากวัดพูเป็นแหล่งโบราณไม่มีวิถีชีวิตของผู้คน อาศัยอยู่จะไม่มีการการลงทุนเพื่อการลงทุนทางเศรษฐกิจ พื้นที่ทั้งหมดที่นำเสนอมา มีเพียงเมืองหลวงพระบางที่ซึ่งมีวิถีชีวิตของผู้คนอยู่ จึงสมควรเสนอเมืองหลวงพระบางเป็นมรดกโลก เพื่อเป็นการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมของกันเมืองหลวงพระบาง

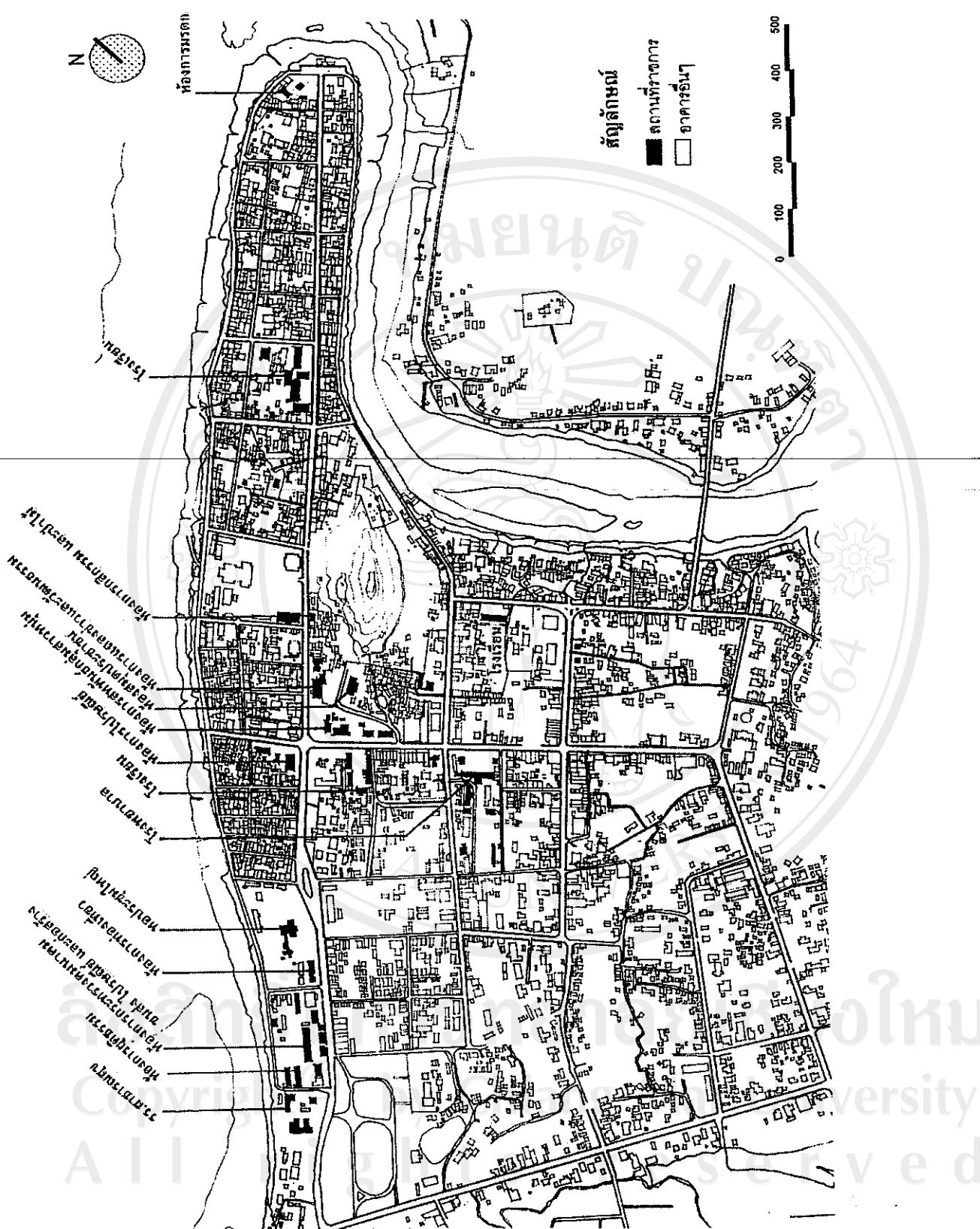
เริ่มการสำรวจเมืองหลวงพระบางและซ่อมแซมโบราณสถาน สถาปัตยกรรมหอพิพิธภัณฑ์ของหลวงพระบาง (พระราชวังค์เก่า) ถูกโอนมาเป็นพิพิธภัณฑ์แห่งชาติโดยองค์การ CIDA จากกรุง Stockholm เป็นผู้ให้ทุนในการซ่อมแซมหอพิพิธภัณฑ์ ใช้เวลา 2 ปี เดือนที่ใช้เวลานาน

ในการซ่อมแซมค้องใช้วัสดุแบบเดิมหรือที่ใกล้เคียงของเดิมให้มากที่สุด ได้ปรึกษากันแล้วนำเรื่องเสนอต่อท่าน โอะสะกัน เพื่อพิจารณา ต่อมาทางรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวได้ทำแผนแม่บทเมืองหลวงพระบางเสนอต่อองค์การ UNESCO เป็นครั้งแรก แต่ได้รับการปฏิเสธจากองค์การ UNESCO และไม่รับพิจารณา เนื่องจากในแผนแม่บทที่นำเสนอครั้งนั้นไม่มีส่วนร่วมของประชาชนเมืองหลวงพระบาง (เอกสารห้องการมรดกหลวงพระบาง, 2001.)

#### 4.1.6 ช่วงที่สองของการเตรียมผู้นำชุมชนเพื่อสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับเมืองมรดกโลก

เนื่องจากรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว ได้เสนอชื่อเมืองหลวงพระบางเพื่อเป็นเมืองมรดกโลกไปองค์การ UNESCO และได้รับคำแนะนำให้รัฐบาลสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับเมืองมรดกโลกและการมีส่วนร่วมของประชาชน โดยผ่านผู้นำชุมชน (เอกสารจากห้องการมรดกโลก) หลังจากที่รัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวเสนอชื่อเมืองหลวงพระบางไปยังองค์การ UNESCO ครั้งแรกไม่ได้รับพิจารณา ทางรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว ได้ให้ท่านบุญเชง โพสีประเสริฐ เลขาธิการ UNESCO ที่ประจำประเทศไทยสำนักงานรัฐบาล กลาง ประชุมระดับแขวงเพื่อเป็นการสร้างให้เกิดกระบวนการมีส่วนร่วมของประชาชน โดยให้คนเมืองหลวงพระบาง และชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในเมืองหลวงพระบางอนุรักษ์วัฒธรรมของเมืองหลวงพระบาง (เอกสารห้องการมรดกหลวงพระบาง, 2001.)

จากการเตรียมแผนแม่บทและการสร้างการมีส่วนร่วมให้คนในเมืองหลวงพระบางให้อนุรักษ์วัฒธรรม ทางรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาวได้นำเอกสารฉบับใหม่เสนอต่อองค์การ UNESCO เพื่อให้เมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลก ในขณะเดียวกันทางรัฐบาลลาวได้จัดตั้งคณะกรรมการอนุญาตปลูกสร้างอาคารบ้านเรือนในเมืองหลวงพระบางขึ้น เพื่อดูแลการปลูกสร้างในเมืองหลวงพระบาง พร้อมกันนี้ทางรัฐบาลกลางได้ทำระเบียบผังเมืองฉบับใหม่ขึ้นมาและประกาศใช้ทั่วประเทศ โดยถือเป็นกฎหมายว่าด้วยเรื่องผังเมือง ต่อมาในวันที่ 7 ธันวาคม ค.ศ.1995 เมืองหลวงพระบางได้รับการประกาศรับรองจากองค์การ UNESCO ให้เป็นเมืองมรดกโลก จากนั้นทางการลาวได้เตรียมแผนการช่วยเหลือในการซ่อมแซมเมืองหลวงพระบาง แล้วทางรัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้ประกาศรับรองอย่างเป็นทางการให้เมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลก เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 1998 ในวันครบรอบ 1,200 ปีของเมืองหลวงพระบาง และกำหนดเขตพื้นที่ในการปกป้องรักษาและเขตเมืองมรดกโลก ใน ค.ศ.1999 จากนั้นเมืองหลวงพระบางได้รับรางวัลจากรัฐบาลฝรั่งเศสในฐานะสามารถปกป้องรักษาเมืองหลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลกไว้ได้ ค.ศ. 2002



## 4.2 สิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

### 4.2.1 ประเด็นสำคัญทางสังคม

#### 4.2.1.1 ความสัมพันธ์ในครอบครัวเครือญาติและการปฏิสัมพันธ์ทางสังคม

จากการสัมภาษณ์ผู้ใหญ่เขตเชียงทองเกี่ยวกับระบบความสัมพันธ์ในครอบครัวและเครือญาติ ในสมัยก่อนเมืองหลวงพระบางมีความสัมพันธ์ระหว่างพี่น้องและเครือญาติอย่างใกล้ชิด ซึ่งพบเห็นได้จากชาวบ้านส่วนใหญ่มีการช่วยเหลือกันในการทำงานที่เรียกว่า “ช่วยເຊີຕານກົ່ນ” คือ “การทำงานເອົາເນື້ອເວັນ” หรือชาวบ้านจะไปงานกันทุกครั้งที่ญาติพี่น้องทำบุญขึ้นบ้านใหม่และบรรดาลูกหลานก็มีความเชื่อฟังพ่อแม่เป็นอย่างดี ชาวบ้านมีความสามัคคิณมีความเคราะห์ นับถือซึ่งกันและกัน โดยเฉพาะผู้เฒ่าผู้แก่ในชุมชนนั้นมีความผูกพันกับบรรดาลูกหลานอย่างมาก โดยหากลูกหลานที่เดินทางไปอยู่ที่อื่นกลับมาเยี่ยมบ้านเกิดก็จะต้องไปกราบไหว้คุณพ่อคุณแม่ในชุมชนทุกคนพร้อมกับนำข้าวต้มขนมบາງครึ่งก้อนให้เป็นเงินไปให้แล้วบรรดาลูกหลานก็จะได้รับขวัญมีพิธีการมัดข้อมือ ໃນสมัยก่อนลูกแต่งงานจะอยู่กับพ่อแม่ก่อนรองกระทึ้งลูกสามารถที่จะสร้างบ้านใหม่ได้แล้วพ่อแม่ จึงจะให้ลูกแยกไปตั้งครอบครัวใหม่ลักษณะความสัมพันธ์เกี่ยวกับการไปมาหาสู่กันของคนในชุมชนเป็นความสัมพันธ์แบบพี่น้อง หลังจากกินข้าวตอนเย็นแล้วจะมานั่งคุยกันตามบริเวณหน้าบ้านของผู้เฒ่าผู้แก่ที่เป็นผู้เฒ่าพนับถือ เป็นการพูดคุยกันเกี่ยวกับชีวิตประจำวันการทำงานทำนาทำกิน ซึ่งแสดงถึงความผูกพันที่ในสังคมระดับหมู่บ้านความเป็นกันเองกับเพื่อนบ้านของคนเมืองหลวงพระบางเวลาเราปรับประทานอาหารอยู่เมื่อมีคนบ้านใกล้หรือคนต่างถิ่นเดินผ่านมาก็จะเรียกรับประทานอาหารด้วยกันเป็นการแสดงความสัมพันธ์ทางสังคมระดับต่างหมู่บ้าน นอกนั้นจากการสัมภาษณ์ผู้ใหญ่บ้านศรีไก้ได้กล่าวว่า “ความสัมพันธ์ระหว่างญาติพี่น้องมีความใกล้ชิดสนิทสนมกันมากลดละเพราญาติพี่น้องเครือญาติกันต้องไปร่วมประเพณีชิดครองและตามงานประเพณีที่ทางวัดจัดเป็นประจำปี ส่วนการปฏิสัมพันธ์ทางสังคมของประชาชนหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลกเป็นสังคมแบบอิสระไม่มีการควบคุม จึงเป็นสังคมแบบไม่ค่อยเป็นระเบียบเรียบร้อย ความสัมพันธ์ระบบครอบครัวมีอสมัยก่อนลูกหลานมีความสามัคคิกัน มีความผูกพันที่กันอย่างหนึ่งหนึ่งแน่นเป็นระบบเครือญาติพี่น้อง มีความรักใคร่ป่องคงกันและมีการพับประพูดคุยกันเปลี่ยนความคิดเห็นกันของคนในชุมชน และผู้เฒ่าผู้แก่ก็จะไปวัดในเวลาตอนเย็นหลังจากกินข้าวเย็นแล้วไปวัดเพื่อพูดคุยปรึกษากับพระเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ อยู่ตามวัดหรือกึ่งคุยกันอยู่กับเพื่อนบ้าน

ด้านระบบการจราจรในเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองนครโลก ไม่มีความวุ่นวาย เพราะว่าถนนในเมืองหลวงยังไม่คีประกอบกับถนนจากเวียงจันทน์ไปเมืองหลวงพระบางยังไม่สะดวก แม้กระหึ่งถนนระหว่างเมืองหลวงพระบางกับเมืองอื่น ๆ ก็ไม่สะดวก เช่นเดียวกัน รายได้คนเมืองหลวงพระบางมีรายได้หอยไม่เพียงพอต่อการซื้อรถชนิด รถมอเตอร์ไซด์ ที่นำเข้ามาจากประเทศไทย ทำให้เมืองหลวงพระบางไม่มีปัญหารือการจราจรในเมืองหลวงพระบาง เรื่องของ ในเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองนครโลกไม่ได้รับการเอาใจใส่ การเก็บขยะของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจะเก็บขยะเฉพาะที่ตลาดไม่ได้เก็บขยะที่หมู่บ้านชาวบ้านจะจัดการเอง เช่นเอาไปทิ้งตามที่สาธารณะ เพาหลังบ้าน ส่วนใหญ่จะเป็นจำพวกเศษไม้ เศษหญ้า เศษอาหารจากครัวเรือน ปริมาณของขยะมีจำนวนไม่นักจึงไม่สร้างปัญหาต่อชุมชน

ด้านสิ่งแวดล้อมด้านมลภาวะก่อนเป็นเมืองนครโลกมีปัญหารือของมลภาวะทางน้ำ คือ ร่องระบายน้ำจากตัวเมืองลงสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคานยังไม่เป็นร่องน้ำเทคอนกรีตที่ไหลออกจากรัฐวิสาหกิจไปตามร่องน้ำคันดินทำให้น้ำขังอยู่ตามที่ต่าง ๆ ตั้งกลืนเหม็นรบกวนชาวบ้านที่มีบ้านเรือนอยู่ใกล้เคียง แต่น้ำเสียและกลิ่นเหม็นเมื่อก่อนกับปัจจุบันแตกต่างกัน เนื่องจากน้ำเมื่อก่อนเป็นเพียงน้ำใช้จากการรัฐวิสาหกิจ และมีปริมาณที่น้อย ปัจจุบันน้ำเสียมีปริมาณมากจากการใช้ในบ้าน โรงแรม ร้านอาหาร ทำให้น้ำมีความสกปรกมากขึ้นและส่งกลิ่นเหม็นไปทั่วบริเวณที่ใกล้เคียง

ด้านมลภาวะทางเสียงที่รบกวนชุมชนเมืองหลวงพระบาง โดยเฉพาะเขตเชียงทองจะเป็นเสียงดังจากการค้าขายต่าง ๆ ที่วิ่งอยู่ในบริเวณเขตเชียงทอง และเสียงที่มีรำคาญ และเสียงจากนกท่องเที่ยวส่งเสียงดังในเวลากลางคืนหลังจากสถานบันเทิงปิด นกท่องเที่ยวจะเดินทางกลับที่พักแล้วพูดคุยกันส่งเสียงดังอยู่เป็นประจำหรือบางครั้งนกท่องเที่ยวจะไม่นอนนั่งพูดคุยกันส่งเสียงดังรบกวนผู้ที่อยู่อาศัยใกล้บ้านพัก สิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งใหม่ในชุมชนเมืองหลวงพระบาง

ด้านความสัมพันธระบบครอบครัวเมื่อสมัยก่อนลูกหลานมีความสามัคคีกันมีความผูกพันธ์กันอย่างหนึ่งแน่นเป็นระบบเครือญาติพี่น้องมีความรักใคร่ป้องดองกันและมีการพบปะพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันของคนในชุมชนและผู้เยาว์ผู้แก่ก็จะไปวัดในเวลาตอนเย็น หลังจากกินข้าวเย็นแล้วไปวัดเพื่อพูดคุยปรึกษากับพระเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ อยู่ตามวัดหรือกันนั่งคุยกันอยู่กับเพื่อนบ้าน

#### 4.2.1.2 วัฒนธรรมและวิถีชีวิตก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาการแต่งกายของคนเมืองหลวงพระบางเมื่อก่อนเป็นเมืองมรดกโลก คนส่วนมากจะนุ่งผ้าชิน หากใครนุ่งกางเกงมักจะได้รับคำนินทาจากเพื่อนบ้านว่าเป็นผู้หลง “ไม่อูฐ์” ในคำอบรมสั่งสอนของพ่อแม่ การแต่งกายจะแต่งให้มีคิดโดยเฉพาะหญิงสาวจะไม่แต่งตัวแบบนุ่งน้อยห่มน้อย สมัยก่อนจะแต่งตัวเป็นระเบียนเรียบร้อย ผู้หญิงใช้ผ้าคลุมยาวและเกล้ามวยผ้าชินเป็นประจำวัน สำหรับการกินอยู่ของชาวเมืองหลวงพระบาง โดยเฉพาะเขตเชียงทองจะเป็นเขตที่มีประชากรคนพื้นเมืองอยู่มากที่สุดก่อนเป็นส่วนมาก การดำรงชีวิตเป็นไปอย่างเรียบง่าย ซึ่งทางองค์ความล้ำด้วยการทำกับข้าวกินกันอยู่ที่บ้าน อาหารจะเป็นอาหารแบบพื้นบ้าน เช่น อําหาร (เป็นชื่ออาหารชนิดหนึ่งของชาวหลวงพระบางที่เขียนชื่อ) มากครอ (เป็นพืชนำลักษณะคล้ายตะไคร้รับน้ำอูฐ์ในแม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน) โดยการนำมาปูรุ้งเป็นอาหาร ข้าวสัดคลุกหลวงพระบาง อาหารจำพวกเหล่านี้จะเป็นอาหารหลักของชาวหลวงพระบาง อาหารเหล่านี้จะทำกันที่บ้านและรับประทานกันทั้งครอบครัว ลักษณะการกินอยู่ของชาวหลวงพระบางเวลารับประทานอาหารต้องให้สามารถอูฐ์กันพร้อมหน้าพร้อมกันแล้วจึงจะรับประทาน แต่ถ้าหากใครคนใดคนหนึ่งไปทำธุระนอกบ้านก็ต้องรอกลับมาทานอาหารพร้อมกันและพ่อแม่ลูกจะรับประทานอาหารเย็นพร้อมกันทุกวัน ชาวเมืองหลวงพระบางจะทานอาหารใส่ภาชนะนั่งล้อมวงที่เรียกว่า “พากข้าว hairy” จะนำอาหารข้าวและกับข้าวใส่ลงจานที่ทำมาจากหินแล้วนำมาร่วงกลางเรือนแล้วก็รับประทานอาหารพร้อมกันบางครั้งในเวลาทานข้าวพ่อแม่จะสอนลูกไปด้วย สมัยก่อนไม่นิยมทานอาหารบนโต๊ะอาหาร



ภาพที่ 4.2 เรือนโบราณบ้านป่าข้ามก่อนเป็นเมืองมรดกโลก



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
Copyright © by Chiang Mai University  
All rights reserved

ภาพที่ 4.1 เรือนโนราณที่ซ่อนแอบในช่วงเศรษฐกิจของเมืองมรดกโลก  
(บ้านเรือนตัวอย่างที่บ้านเชียงม่วน)

#### 4.2.2 ประเด็นสำคัญด้านสิ่งแวดล้อมทางกายภาพ

##### 4.2.2.1 ที่อยู่อาศัย ร้านค้า และอาคารก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาน้ำหนึ่ง โนราษราน จากการสัมภาษณ์ผู้ใหญ่น้ำหนึ่ง พระสงฆ์ และเจ้าหน้าที่รักษาเกียวกับบ้านเรือน วัด โนราษราน และสถาปัตยกรรมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกว่า มีความทรุดโทรม เสียหายอย่างมาก ไม่ได้รับการซ่อมแซมนบุญะไม่ได้รับการเอาใจใส่ไม่มีการปกปักษรักษา เมื่อก่อนเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองไม่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจและแห่งท่องเที่ยวเป็นเพียงลักษณะเป็นเมืองเก่า วัดถูกโนราษรานก็ไม่ได้รับการดูแลรักษา เช่น หนังสือใบลานพระพุทธชูป ลิ่งเหล่านี้พระสงฆ์เป็นผู้ดูแลเพียงฝ่ายเดียว ไม่มีการจดทะเบียนของวัดถูกโนราษรานไม่เห็นความสำคัญของวัดถูกโนราษรานว่าจะมีประโยชน์ต่อการท่องเที่ยว คิดว่าเป็นเพียงของเก่าทางศาสนาจึงไม่มีการเอาใจใส่ซ่อมแซมเมื่อก่อนเป็นเมืองมรดกโลกการซ่อมแซมนบุญะโนราษรันที่ชำรุดทรุดโทรม มากจะซ่อมแซมไม่เหมือนสภาพเดิม หรือมักสร้างขึ้นมาใหม่ "ไม่ปักสูตร้างในสถานที่เดิมรูปแบบและลักษณะเปลี่ยนแปลงไป" รูปแบบของบ้านในเมืองหลวงพระบางก่อนก็ยังเหมือนเดิมไม่มีการเปลี่ยนแปลงมาก สภาพอาคารบ้านเรือนก่อนเป็นเมืองมรดกโลกเป็นลักษณะก่อนข้างทรุดโทรมไม่ค่อยได้รับการปรับปรุง อาคารบ้านเรือนก่อนนั้นมีลักษณะเป็นแบบเรียบง่ายไม่มีสีสรร เพราะเห็นว่าไม่เป็นลิ่งสำคัญ บ้านเก่าชำรุดก็สร้างบ้านใหม่ขึ้นมาทดแทน เป็นรูปแบบใหม่เป็นบ้านที่หันสมัยอาจเป็น เพราะว่าซึ่งไม่เห็นความสำคัญและมีประโยชน์ต่อเมืองหลวงพระบางถ้าไม่ได้เป็นเมืองมรดกโลกบ้านเก่าจะถูกปล่อยให้ฟื้ดฟังไป เนื่องจากเจ้าของบ้านไม่มีเงินเพียงจะซ่อมแซม (ภาพที่ 4.3)



ภาพที่ 4.3 เรือนโนราษรานบ้านวัดแสนก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

#### 4.2.2.2 การจราจร และขยายก่อต้นเป็นเมืองมรดกโลก

ข้อมูลจากแผนกนักออกแบบส่งไปรษณีย์และการก่อสร้างแขวงหลวงพระบาง ระบุว่าประเภทถนนส่งผู้โดยสาร ในปี ก.ศ 1997 มีเพียง 51 คัน (ข้อมูลตารางที่ 4.6 แสดงสถิติรถในแขวงหลวงพระบางในช่วงปี ก.ศ 1995-2003) การจราจรไม่แออัดเป็นระเบียน ในเมืองหลวงพระบางเมื่อก่อนสะควรสนับ urz ไม่นานมีอุบัติเหตุการจราจรไม่หนาแน่นถนนในเมืองหลวงพระบางซึ่งมีสภาพไม่ค่อยจะดี แต่การจราจรกีสะควรสนับ urz การที่เมืองหลวงพระบางไม่มีรถมากอาจเป็น เพราะว่าเมืองตั้งอยู่ห่างไกลจากกรุงเทพฯ ประกอบกับรถมอเตอร์ไซด์มีราคาแพง เพราะต้องนำเข้าจากประเทศไทยยาน้ำร้อนเข้าจากประเทศไทยราคาแพงเท่าตัว รถมอเตอร์ไซด์จึงแพงมากทำให้คนส่วนมากไม่มีเงินพอจะซื้อ สมัยก่อนในเมืองหลวงพระบาง ไม่มีร้านขายรถมอเตอร์ไซด์ จึงทำให้เมืองหลวงพระบางมีรถวิ่งอยู่บนท้องถนนน้อยมาก สภาพการจราจรสะควรสนับ urz สภาพถนนในเมืองยังไม่ดี สมัยก่อนในเขตเชียงทองคนในชุมชนรู้ว่าใคร มีรถชนตัว น่องขากระแทกไม่มากทำให้ทุกคนจำได้ ตอนกลางคืนไม่มีเสียงรถวิ่งอยู่บนท้องถนน

จากการสังเกตด้านขยะข้างในໄได้มีการจัดการในเมืองหลวงพระบาง มีการทิ้งขยะตามที่ต่างๆ หรือเผลอตามพื้นที่หลังบ้านไม่ค่อยเป็นระเบียนเรียบร้อยประชาชนบางคนขังมักก่างบ้านเอาขยะไปทิ้งตามสถานที่สาธารณะหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการจัดเก็บขยะมีไม่ทั่วถึงและขาดการเอาใจใส่ไม่ถึงรายรอบตัวเมือง ริมถนน เพราะเมืองหลวงพระบางอยู่ในฐานะเมืองเล็กทางตอนเหนือยังไม่มีความสำคัญต่อการท่องเที่ยวข้างไม่เห็นคุณค่าเป็นเมืองมรดกโลกประกอบกับรายรับของเมืองหลวงพระบางไม่เพียงพอต่อการจัดการเรื่องสิ่งแวดล้อม ในเวลานี้เมืองหลวงพระบางยังไม่มีหน่วยงานที่รับผิดชอบเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมเมือง เรื่องการจัดการขยะภายในเทศบาลเอյู่ภาษาไทยได้ครุแลของห้องการคุณนักออกแบบส่งไปรษณีย์และก่อสร้างเป็นผู้รับผิดชอบ การจัดเก็บขยะจึงไม่ได้ทำตามหลักการจัดการขยะขั้นพื้นฐาน จะเห็นขยะทึ่งอยู่ตามที่สาธารณะทั่วไป

#### 4.2.2.3 คลังคันจากป้าย สายไฟฟ้า และสายโทรศัพท์ก่อต้นเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษามูลค่าน้ำจากป้าย โฉมภารมีไม่นานในเมืองหลวงพระบาง เมื่อก่อนตามริมถนนสายต่างๆ ในเมืองมีเพียงป้ายสำนักงานของรัฐ ไม่มีป้ายโฆษณาหริมถนนสายสำคัญในเมืองคูแล้วสวยงาม ไม่มีป้ายบ้านพักติดอยู่ตามด้านไม้ริมทาง ไม่มีแผ่นป้ายบอกชื่อร้านอาหารไม่มีป้ายเมนูอาหารตั้งตามริมทางเดินเท้า สายไฟฟ้าจะมีมาตั้งแต่ก่อนเป็นเมืองมรดกโลกแล้ว แต่เป็นสายไฟฟ้าจากເຊື່ອນນ้ำคงเป็นເຊື່ອນขนาดเล็กมีกระแสไฟฟ้าไม่เพียงพอต่อความต้องการของคนเมืองหลวงพระบาง สายไฟฟ้าที่ใช้ก็จะต่อเป็นแบบเรียบง่ายอยู่ตามถนนสายหลักในเมืองก็จะเห็นสายไฟฟ้าอยู่ทั่วไป ส่วนสายโทรศัพท์ติดอยู่กับเสาไฟฟ้า สมัยก่อนโทรศัพท์ยังมีไม่นานจะไม่ค่อยเห็นสายโทรศัพท์เข้าไปเรื่องของประชาชน

#### 4.2.2.4 ทัศนียภาพทางธรรมชาติและโบราณสถานก่อนเป็นเมืองนครโลก

จากการศึกษาทัศนียภาพตามธรรมชาติและแหล่งโบราณสถานในเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองนครโลกมีความรุ่มเรื่อง เช่น เนื่องจากดินไม้ในเมืองหลวงพระบางมีมากเป็นเมืองที่ตั้งอยู่ริมแม่น้ำส่องสาيا จึงมีทัศนียภาพตามธรรมชาติอันสวยงาม ตามริมฝั่งแม่น้ำจะเห็นธรรมชาติป่าไม้เขียวอุดมสมบูรณ์ มีโบราณสถานที่เก่าแก่แห่งหนึ่ง การก่อสร้างโบราณสถานมีรูปแบบที่กลมกลืนกับธรรมชาติเป็นอย่างดี เมืองหลวงพระบางมีลักษณะโศกเด่นเฉพาะคือมีพุสีตั้งอยู่กลางดัวเมืองทำให้เมืองหลวงพระบางดูโศกโศกเด่น ลักษณะอีกอย่างหนึ่งคือดัวเมืองจะไม่มีอาคารสูงบดบังทัศนียภาพตามธรรมชาติ มีลักษณะเป็นแนวโน้มโบราณไม่ได้ตัดแต่งปลูกอยู่บริเวณในเมืองมีด้านไม้เป็นจำนวนมากมีทัศนียภาพทางธรรมชาติที่เหมาะสม การสร้างวัดก็สร้างได้เหมาะสมกับสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติ เวลาสร้างวัด หรือกุฎิพะสังข์มักจะสร้างเป็นลักษณะรูปทรงหลังกาไม่สูงเกินดันไม่ทื่อยืดบริเวณวัด แต่สร้างเจดีย์ให้โศกเด่นกว่าสิ่งปลูกสร้างอย่างอื่น เพราะว่าอยากรู้สึกดีมองเห็นจากระยะไกลสร้างให้ตัดกับธรรมชาติเพื่อให้โศกเด่น โดยใช้วัสดุที่สร้างขึ้นในประเทศแต่เมืองวัดเป็นวัดใหม่ เช่น วัดแสงมีการนำกระเบื้องดินเผาจากประเทศไทยมาลงหลังคาวิหารเพราะกระเบื้องดินเผาที่นำมาจากประเทศไทยมีสีแดงเวลาฝนถูงหลังคาสีจะตัดกับธรรมชาติทำให้เห็นวิหารโศกเด่นกว่าสถาปัตยกรรมอื่น ๆ เพราะไม่มีกฏระเบียบเกี่ยวกับการซ่อมแซมวิหารและโบราณสถานจึงสามารถนำกระเบื้องจากประเทศไทยไปลงหลังคาวิหารได้

#### 4.2.3 ประเด็นสำคัญด้านมลภาวะ

##### 4.2.3.1 เสียงก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาเสียงรบกวนในเขตเชียงทองก่อนเป็นเมืองมรดกโลก ส่วนใหญ่จะเป็นเสียงจากงานบุญต่างๆ ที่จัดตามประเพณี งานบุญพระเวศ งานแต่งงานหรือบุญขึ้นบ้านใหม่ เป็นเสียงคนตระพื้นเมืองในโอกาสวันสำคัญทางศาสนาหรือตามประเพณี เสียงเครื่องกระจาดเสียงจากการประกอบช่างเกี่ยวกับงานวัด งานบุญที่ทำกันอยู่ที่วัดปีหลวงรัง “ไม่มีเสียงจากการคมอเตอร์ใช้ด้วยน้ำ” ไม่มีเสียงของผู้คนเดินทางห้องถนน ไม่มีการเปิดเครื่องกระจาดดังจนไปรบกวนผู้อื่น เพราะยังมีความเกรงใจกันอยู่บ้างถึงอย่างไรก็ตามเสียงเหล่านี้ไม่ใช่เสียงที่น่ารำคาญใจ เพราะเสียงที่น่ารำคาญใจจะต้องเกิดอยู่บ่อยครั้งและเป็นประจำจนทนไม่ได้

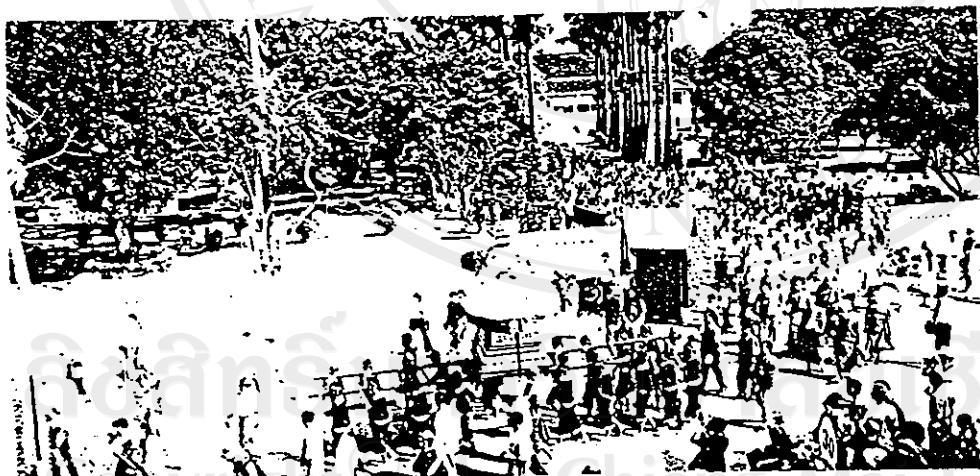
จากการสัมภาษณ์พบว่าช่วงก่อนเป็นเมืองมรดกโลกไม่มีปัจจัยอื่น ซึ่งจะทำให้เมืองหลวงพระบางมีเสียงดังผู้คนที่อาศัยอยู่ในเมืองหลวงพระบางโดยเฉพาะเขตเชียงทอง ดำเนินชีวิตแบบเรียนง่าย การทำงานหาคินเป็นการทำสวน ทำไร่การเดินทางของผู้คนมีไม่นัก เสียงเครื่องยนต์นานๆ ได้ยินเสียงเครื่องบินจากเวียงจันทน์สัปดาห์ละ 3-4 ครั้ง เสียงเรือที่มาจอดเมืองหลวงพระบาง แต่ไม่ถึงขั้นเป็นเสียงรบกวน ก่อนหน้านี้นั้นผู้คนที่เดินทางไปเมืองหลวงพระบาง ส่วนมากจะเป็นคนที่อยู่เมืองใกล้หลวงพระบางเดินทางไปแล้วก็กลับคนที่อยู่ในเมืองอื่นๆ จะเดินทางไปหลวงพระบางนั้นยากลำบาก ต้องออกเดินทางหลายวันทำให้ ผู้คนเข้าออกเมืองหลวงพระบางมีไม่นัก จึงไม่มีเสียงรบกวนจากผู้คน ไม่มีเสียงน่ารำคาญอยู่ในเมืองหลวงพระบาง

##### 4.2.3.2 น้ำเสียจากตัวเมืองก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาน้ำเสียจากการใช้สอยครัวเรือน ปัญหาน้ำเสียในเมืองหลวงบาง เมื่อก่อนจะปล่อยลงตามคลองน้ำในชุมชน ร่องระบายน้ำในชุมชนเป็นร่องระบายน้ำดิน ไม่มีร่องระบายน้ำ ที่เป็นคอนกรีต น้ำที่ไหลจากกรอบโภคและบริโภคจะไหลไปตามคลองซอยต่างๆ แล้วไหลลงสู่แม่น้ำ แต่ก่อนร่องระบายน้ำดูแล้วสกปรกมีขยะเต็มไปหมดทางเทศบาลยังไม่มีกฎระเบียบ และการจัดการขยะลงคูคลองหรือตามแม่น้ำลำคลอง และน้ำเสียจากครัวเรือนที่ไหลลงสู่ร่องน้ำ ในเมืองหลวงพระบางส่วนมาก จะเป็นน้ำจากการใช้ตามครัวเรือนเป็นน้ำจากการซักล้างที่ไม่ค่อยมีการใช้ผงซักฟอกหรือน้ำยาล้างภาชนะ จึงเป็นน้ำที่ไม่สกปรก สามารถบำบัดคัวยธรรมชาติน้ำในคูคลองไม่ค่อยมีกลิ่นเหม็น ไม่เป็นสีขุ่น ไม่มีสารเคมีเจือปนในน้ำ ปริมาณน้ำที่ไหลออกสู่ร่องระบายน้ำสาธารณะมีน้อย เนื่องจากร่องระบายน้ำเป็นร่องดินน้ำที่ไหลออกจากครัวเรือนให้ลงสู่ร่องระบายน้ำจะซึมลงสู่พื้นดินไปก่อนที่จะไหลลงแม่น้ำลำคลอง

#### 4.2.3.3 สภาพอากาศก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

อากาศในเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลก เมื่อก่อนอากาศในเมืองหลวงพระบางดีมากไม่มีมลพิษทางอากาศเวลาบ่ายเช้าอากาศจะสดชื่น ตามปกติแล้วจะอยู่ในสภาพที่ดี แต่ในฤดูร้อนช่วงเดือนมีนาคม เมฆayanอากาศจะไม่ค่อยดี เพราะเป็นฤดูการเผาไฟของชาวบ้านที่อยู่ตามบริเวณรอบเมืองหลวงพระบางในช่วงนี้ ท้องฟ้าจะมีหมอกควันกระจายทั่วเมือง ประกอบกับช่วงหน้าร้อนจะมีกลิ่นเหม็นจากห้องน้ำเก่าของประชาชนที่อยู่ในชุมชนเดียวกัน เพราะว่าในช่วงนี้อากาศร้อนห้องน้ำเก่าที่เต็มจะไหหลั่งลงสู่ร่องระบายน้ำแบบเก่า ซึ่งเป็นร่องระบายน้ำร่องคินจะส่งกลิ่นเหม็นไปทั่วบริเวณนั้นน้ำเสียจากห้องน้ำเก่าและน้ำจากการใช้สอยในครัวเรือนจะไหลไปรวมกันอยู่ตามคูริมถนนแล้วจะเน่าเหม็น เพราะคลองระบายน้ำขนาดใหญ่เป็นคลองแบบคันดินธรรมชาติไม่สะดวกบางครั้งก็ไหลไปรวมกันกลายเป็นหนองน้ำจะมีกลิ่นเหม็นในช่วงฤดูร้อน หลังจากหน้าฝนน้ำที่ตกค้างจะไหลไปตามคลองน้ำธรรมชาติคือ คลองคันดินไหลลงสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน สำหรับกลิ่นเหม็นจากขยะมีอยู่ทั่วไปเมื่อก่อนจะไม่ได้รับการเอาใจใส่ทำให้ชาวชุมชนและแม่ค้านำเอาขยะไปทิ้งลงริมแม่น้ำริมคลองแม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน จะส่งกลิ่นเหม็นไปทั่วบริเวณ



ภาพที่ 4.4 พิธีแห่พระบวงจากพระราชวังไปวัดใหม่เพื่อทำพิธีส่งน้ำพระบาง

## สรุปโดยภาพรวมสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลก

สภาพสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลกเป็นเพียงเมืองเล็ก ๆ อยู่ทางภาคเหนือของลาว สถาบันคณะกรรมการที่แทรกต่างออกไปจากเมืองอื่น มีสภาพทางสิ่งแวดล้อมที่สวยงามเป็นเมืองที่มีเอกลักษณ์โดดเด่นด้านวัฒนธรรมและความหลากหลายทางกลุ่มชาติพันธุ์ ด้านสังคมมีความสัมพันธ์ในครอบครัวและระบบเครือญาติ การปฏิสัมพันธ์ทางสังคมของคนหลวงพระบางเนื่องจากมีความรักใคร่สามัคคีกันแบบชนบทที่มีผู้คนอาศัยอยู่ร่วมกันเป็นหมู่คณะสังคม เกษตรกรรมหรือเริ่กอีกอย่างหนึ่งเป็นสังคมแบบพึ่งตนเอง การไปมาหาสู่ระหว่างญาติพี่น้องและการพบปะสังสรรค์ของเพื่อนบ้านในเมืองหลวงพระบางเป็นการพบปะสังสรรค์ในบางโอกาส ที่สำคัญทางศาสนาและงานบุญประเพณีญาติพี่น้องได้พบกันเป็นครั้งคราว และวิถีชีวิตวัฒนธรรม การแต่งกายของชาวหลวงพระบางนุ่งผ้าซิ่นลายเก้าห้ามวยผม ผู้ชายตัดผมรองทรงใส่เสื้อคอกลม ใส่กางเกงขาวยาและขาสั้นแล้วแต่โอกาสที่เหมาะสมชีวิตความเป็นอยู่ของคนเมืองก่อนเป็นมรดก แบบเรียบง่ายไม่เร่งรีบ ไม่มีการแข่งขันการดำเนินชีวิตใช้ชีวิตแบบชาวพุทธมีความพอเพียงพออยู่ พอกินแล้วก็แบ่งทำบุญใส่บาตร ทำบุญสร้างวัด ทำบุญสร้างวิหาร

สิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์ที่อยู่อาศัย ร้านค้า อาคาร การจราจร ขยายมูลทัศน์จากป้ายสายไฟฟ้า สายโทรศัพท์ ทัศนียภาพทางธรรมชาติและโบราณสถาน คนหลวงพระบาง แต่ด้วยความตั้งใจอยู่กับธรรมชาติการตั้งถิ่นฐานการสร้างหมู่บ้านหรือสร้างเมืองคำนึงถึง สิ่งแวดล้อม เป็นหลักเมืองหลวงพระบางตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำสองสายคือ แม่น้ำโขงและแม่คาน มีความอุดมสมบูรณ์ มีทรัพยากรทั้งทางน้ำและทางน้ำ การสร้างบ้านเรือนของชาวหลวงพระบางจะนิยมสร้างบ้านสองชั้นแล้วยกพื้นสูง อาคารในเมืองหลวงจะเป็นลักษณะของอาณาจักรฟรั่งเศส เพราะการเข้าครอบครองของประเทศฝรั่งเศส ทำให้รูปแบบของบ้านล้มยักษ์ก่อนมีลักษณะเป็นแบบฝรั่งเศส

การจราจรในเมืองหลวง ไม่ดีและถนนจากเวิร์จันทน์ไปเมืองหลวงพระบางยังไม่ดีและถนนระหว่างเมืองหลวงพระบางกับเมืองอื่น ๆ ไม่สะดวก คนมีรายได้น้อยจึงไม่สามารถซื้อรถได้ ทำให้เมืองหลวงพระบางไม่มีปัญหาเรื่องการจราจร ในเมืองหลวงพระบางก่อนเป็นเมืองมรดกโลก ไม่ได้รับการเอาใจใส่ การเก็บขยะของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจะเก็บขยะเฉพาะที่ตลาดไม่ได้เก็บขยะที่หมู่บ้าน ชาวบ้านจัดการเอง ทึ่งคานที่สาธารณะ แพะหลังบ้าน ขยะจะเป็นพากเศษไม้ เศษหญ้า เศษอาหารจากครัวเรือนปริมาณของขยะไม่มากจึงไม่สร้างปัญหาต่อชุมชน ภูมิทัศน์ ของเมืองหลวงพระบางเป็นลักษณะธรรมชาติ มีพระธาตุพุทธรูปเป็นสัญลักษณ์ของเมืองประจำไม่ว่าจะมองไปทางไหนจะเห็นวัดที่มีศิลปะสถาปัตยกรรมงามเหมือนดอกไม้ประดับเมือง

#### 4.3 กระบวนการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก

กระบวนการปรับเปลี่ยนที่นำหลักพระบางไปสู่การเปลี่ยนแปลงสิ่งแวดล้อมภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก จากการวิเคราะห์ของการศึกษาครั้งนี้ พบว่าปัจจัยนำเข้าสำคัญๆ ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมดังนี้

#### 4.3.1 ปัจจัยภายใน

#### 4.3.1.1 ปัจจัยด้านนโยบายรัฐบาล

จากการให้สัมภาษณ์ของเจ้าหน้าที่บริหารด้านการเงินห้องกรรมการโภคและเจ้าหน้าที่ดำเนินงานควบคุมคุณภาพเกี่ยวกับด้านการอนุรักษ์โบราณสถานได้กล่าวต่อรองกันว่า แม้ เมืองหลวงพระบางจะได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นเมืองมรดกโลก ในปีเดียวกันนี้ ค.ศ.1995 แต่จนกระทั่งบัดนี้(ค.ศ.2001)รัฐบาลยังไม่ได้ตั้งงบประมาณพิเศษเพื่อส่งเสริมการอนุรักษ์โบราณสถานและบ้านเรือนเก่าแต่อย่างใด ในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา แต่ละปีรัฐจะจัดสรรงบประมาณเพื่อบูรณะวัดสำคัญปีละหนึ่งวัดเท่านั้น แต่รัฐไม่มีงบประมาณสนับสนุนในด้านอื่นๆ ยกเว้นการจ่ายเงินเดือนบุคลากรฝ่ายภาครัฐที่เข้าไปทำงานที่ห้องกรรมการโภคหลวงพระบาง แต่ค่าใช้จ่ายอื่นๆ โดยเฉพาะค่าบูรณะอาคารซึ่งต้องใช้งบประมาณสูงมากไม่ได้รับการช่วยเหลือจากรัฐบาลลากาวแต่อย่างใด โดยมีข้ออ้างว่าที่ผ่านมาบ้านไม่มีประสบการณ์ด้านการอนุรักษ์ จึงยังไม่ได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ เพราะประมาณการไม่ถูก ไม่ทราบว่าควรจัดสรรห้ากิจกรรมประเภทไหนบ้าง

การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมทางกายภาพด้านโบราณสถานเพื่อที่จะปกปักรากเมืองหลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลกต่อไปอย่างยืนนานนั้น จำเป็นต้องใช้งบประมาณมากและเป็นระยะเวลาที่ยาวนานมาก เนื่องจากอาคารมรดกโลกของลาวปลูกสร้างด้วยไม้เป็นส่วนใหญ่ ปัจจุบันอยู่ในสภาพทรุดโทรมเป็นจำนวนมาก และต้องการความช่วยเหลืออย่างเร่งด่วน หากรื้อบาลังค์และรื้อบาลประเทศต่าง ๆ ที่เคยให้ความช่วยเหลือ หากต่างประเทศคงให้ความช่วยเหลืออยู่มีเป็นการยากที่รื้อบาลสปป.ลาวจะสามารถจัดสรรงบประมาณจำนวนมากมาใช้สำหรับเรื่องการอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรมเช่นนี้ได้หรือไม่ เพราะในสภาพปัจจุบันลาವเติบโตการค้าให้แก่ต่างประเทศในแต่ละปีเป็นจำนวนไม่น้อยและในภาวะที่ความยากจนยังเป็นปัญหาใหญ่ที่ต้องได้รับการแก้ไข การอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรม จึงไม่ใช่ประเด็นเร่งด่วน แม้ว่าเมืองมรดกโลกจะสามารถดึงดูดนักท่องเที่ยวและมีรายได้เข้าประเทศปีหนึ่ง ๆ เป็นจำนวนมหาศาลก็ตาม

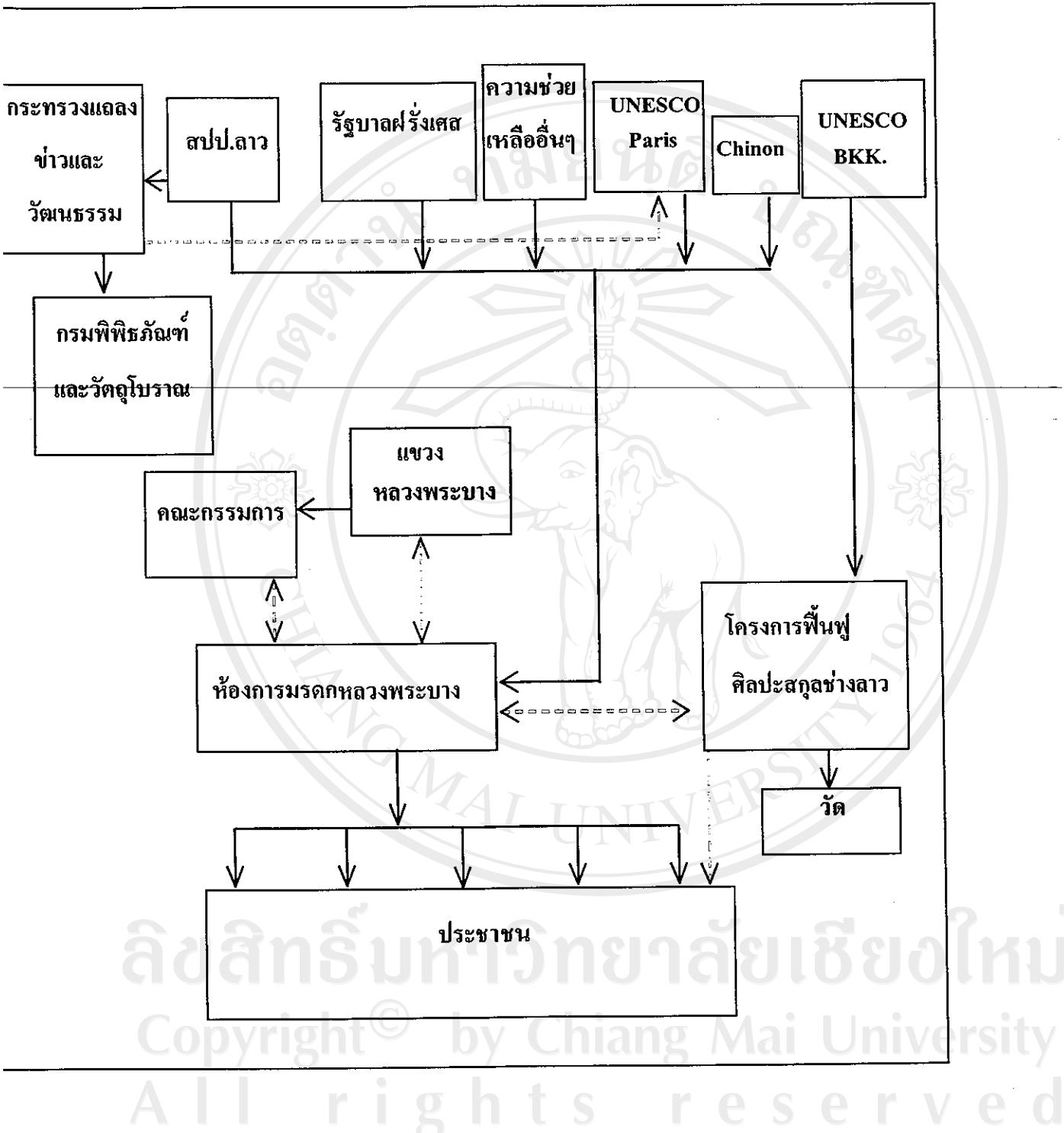
เนื่องจากการที่ สปป.ลาวเป็นที่รู้จักของประเทศต่างๆ ในยุโรปมาตั้งแต่ช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 15 ทำให้ประเทศเหล่านั้นได้รับรู้เรื่องราวเกี่ยวกับประเทศลาว โดยเฉพาะเมืองหลวงพระบางและเมืองจำปาสักอยู่บ้าง จึงทำให้ประเทศในยุโรป อาจรู้สึกผูกพันกับประเทศลาวมาตั้งแต่

ในอดีตอาจเป็นเหตุผลหนึ่งก็ได้ที่ทำให้ประเทศไทยในยุคปัจจุบันให้ความช่วยเหลือในการบูรณะและเก็บรักษาเมืองหลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลก โดยเฉพาะประเทศไทยฝรั่งเศส ซึ่งผูกพันธ์กับประเทศไทยในฐานะเป็นประเทศในอาณาจักรของฝรั่งเศส และในฐานะที่ฝรั่งเศสเป็นประเทศที่มีความโดดเด่นและน่าสนใจด้านศิลปวัฒนธรรม จึงได้ให้บประมาณและความช่วยเหลือด้านวิชาการจำนวนมากในการอนุรักษ์เมืองหลวงพระบาง แต่อย่างไรก็ตามความช่วยเหลือจากต่างประเทศอาจดำเนินอยู่ระยะหนึ่ง แต่คงจะไม่สามารถช่วยเหลือในระยะยาวนานตลอดต่อไป ใน การอนุรักษ์มรดกโลกหลวงพระบางจำเป็นต้องหาแหล่งทุนสนับสนุนจากแหล่งอื่นเช่น งบประมาณของเอกชนตลอดจนงบขององค์กรธุรกิจชาวต่างด้าว แต่ก็ยังไม่มีแนวโน้มที่ดีนัก เนื่องจากเศรษฐกิจของลาวยังไม่กระตือร

ดังนี้ผู้บริหารจัดการโครงการเมืองมรดกโลก จึงจำเป็นต้องพยายามหารายได้เข้ามาเกือบหนุนโครงการ เช่นการจัดเก็บค่าเข้าชมอาคารมรดกโลกที่เป็นของรัฐการเก็บภาษี จากนักท่องเที่ยว ได้จากการเปิดรับบริจาคเงิน การขายของที่ระลึกโครงการ การขอส่วนแบ่งจากภาษีนำมันหรือภาษีสรรพากรฯ เพื่อให้การบริการจัดการเมืองมรดกโลกหลวงพระบางสามารถดำเนินต่อไปได้อย่างยั่งยืน

#### 4.3.1.2 ปัจจัยด้านหน่วยงานรัฐและองค์กรบริหารจัดการเมืองหลวงพระบาง

ด้านการบริหารจัดการแขวงหลวงพระบาง ตำแหน่งเจ้าเมือง ซึ่งได้รับการแต่งตั้งและโดยยกย้ายมาจากรัฐบาลส่วนกลาง โดยคำสั่งของนายกรัฐมนตรีทำหน้าที่ปักครองแขวงโดยรับนโยบายจากรัฐบาลกลางภายใต้การควบคุมจากเจ้าเมือง ซึ่งเป็นประธานองค์กรพัฒนาและบริหารตัวเมือง(อพบต.) ทำหน้าที่ค้ายาเทคโนโลยี คำสั่งการบริหารตัวเมืองจะส่งต่อมายังรองประธานองค์กรพัฒนาและบริหารตัวเมือง การบริหารงานนี้แบ่งออกเป็น 4 แผนก ใหญ่คือห้องการบริหารแผนและการเงิน ห้องการจัดตั้งปฏิบัติ โครงการห้องการคุ้มครองบริหารตัวเมืองและห้องการเทคนิคและออกแบบห้องการที่ดูแลแต่ละเรื่องก็มีหน่วยงานในความรับผิดชอบ ซึ่งเป็นงานปักดิบของเทศบาลทั่วไป คือดูแลเกี่ยวกับรักษาความสะอาดและด้านโครงสร้างพื้นฐาน เช่น การเก็บขยะ ด้านอนามัยและสิ่งแวดล้อม ด้านส่วนสาธารณณะ ด้านการซ่อมและสร้างถนน โดยมีหน่วยงานตรวจสอบการก่อสร้างปลูกสร้าง หน่วยงานคุ้มครองการปลูกสร้าง แต่ไม่มีแผนกที่ดูแลเกี่ยวกับการคุ้มครองมรดกทางวัฒนธรรม โดยทรงการจัดตั้งองค์กรพัฒนาและบริหารตัวเมืองนี้เพื่อเริ่มต้นเมื่อเดือนตุลาคมปีค.ศ.1997 โดยทำหน้าที่การให้บริการท้องถิ่นงานเทศบาล ความสัมพันธ์ของเจ้าเมืองกับเจ้าเมืองแต่ละเมืองนั้นเป็นความสัมพันธ์ในแนวตั้งในระดับเมืองมีคณะกรรมการบริหารงานภายในพรครະดับเมือง 4 องค์กรภายใต้การกำกับดูแลของเจ้าเมืองได้แก่ห้องว่าการเมือง คณะกรรมการจัดตั้ง คณะกรรมการตรวจสอบ คณะกรรมการซื้อขายและฝึกอบรมและองค์การจัดตั้งมหาชน



ที่มา: โครงการศึกษาขบวนการผังเมืองในการอนุรักษ์หลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลกค.ศ 2001  
 แผนภูมิที่ 2 การบิหารจัดการห้องการมรดกโลก

การบริหารระดับเล็กที่สุดคือระดับบ้าน(หมู่บ้าน) โดยมีนายบ้านเป็นผู้ปกครองลูกบ้าน นิคมกรรมการประจำบ้าน 3 คน คือ คณะกรรมการป้องกันความสงบ คณะกรรมการวัฒนธรรม สังคม และคณะกรรมการเศรษฐกิจ ซึ่งเป็นสายบังคับบัญชาโดยตรงอยู่ภายใต้บังคับบัญชา ในส่วนของนายบ้าน นอกจากนี้ในระดับบ้าน ซึ่งเป็นหน่วยงานปกครองท้องถิ่น ระดับที่เล็กที่สุดนายบ้าน ต้องประสานงานกับหน่วยงานพรรครากฐานขั้นบ้านในการดูแลประชาชน ซึ่งจะได้รับคำสั่ง และนโยบายต่าง ๆ ผ่านนายบ้าน โดยลูกบ้านเดือกดึงขึ้นมาเป็นนายบ้านทำหน้าที่ประสานงานและ เชื่อมโยงกับคณะกรรมการพรมเมือง(ระดับเมือง) ซึ่งประกอบด้วยองค์กรและคณะกรรมการต่าง ๆ รวม 8 ชุด ได้แก่ สำนักงานเจ้าเมือง คณะกรรมการองค์กร คณะกรรมการควบคุม คณะกรรมการ แหล่งข่าวและฝึกอบรม คณะกรรมการชาวหนอง สถาพันธ์แม่หญิงลาว สถาพันธ์การค้า

#### 4.3.1.3 ปัจจัยด้านบุคลากรห้องการเมืองมรดกโลกหลวงพระบาง

บุคลากรห้องการเมืองมรดกโลก เป็นปัจจัยสำคัญของการปรับเปลี่ยน สิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์เมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก ซึ่งขึ้นอยู่กับ การมีบุคลากรที่มีความรู้ความชำนาญและประสบการณ์ด้านการอนุรักษ์เมืองและการอนุรักษ์อาคาร และข้อสำคัญคือมีความรุ่งเรืองที่จะทำงานเพื่อประโยชน์ของเมืองหลวงพระบาง โดยไม่เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตน เพราะหากบุคลากรระดับสูงเข้าใจกระบวนการอนุรักษ์ และเข้าใจบริบทของ สังคมหลวงพระบางอย่างแท้จริงแล้วสามารถติดต่อเรื่องงบประมาณและขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศและองค์กรต่าง ๆ รวมทั้งคิดหาเงินมาค้ำจุนห้องการเมืองมรดกโลก ขณะเดียวกันก็รู้จักวิธี ผ่อนปรนเกี่ยวกับกฎหมายที่ให้สอดคล้องกับสภาวะทางเศรษฐกิจของเจ้าของบ้านเรือนมรดก ทั้งหลาย

จากการสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่รายหนึ่ง ได้กล่าวว่า ในช่วงเริ่มต้นห้องการเมืองมรดกโลก ก่อนที่จะมีการนำเสนอให้พิจารณาหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลก มีสถานะปัจจุบันนั่นที่ได้ ทำงานสำรวจมาตั้งแต่เมื่อห้องการเมืองมรดกโลกเพิ่งเริ่มต้น และรู้จักเจ้าของเรือนมรดกทั้งหลาย นอกจากนั้นยังได้รับการฝึกฝนและไปคุยงานที่เมือง Chinon ซึ่งเป็นบ้านที่เมืองนั้นอยู่กับเมืองหลวงพระบาง จนมีความรู้ความชำนาญในเรื่องการอนุรักษ์พืชสมควร โดยองค์การยูเนสโกหวังว่า ในที่สุดแล้วจะถอนผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ ซึ่งมีค่าตอบแทนสูงมากออกไปให้คนท้องถิ่น ดูแล แทน แต่ผลปรากฏว่าบุคลากรที่ได้รับการฝึกฝนจนชำนาญเหล่านี้กลับถูกให้ออกจากงาน หรือบาง คนถูกอาออก因为เพราะปัญหาความไม่ลงรอยของการบริหารจัดการภายในของห้องการมรดกหลวงพระบางในปัจจุบันเจ้าหน้าที่ฝ่ายสถาปัตย์ที่เหลือล้วนเป็นบล็อกทิศทางใหม่ที่ยังขาดประสบการณ์ด้าน การอนุรักษ์ และคนที่รับเข้าทำงานใหม่บางคนเป็นวิศวกรด้านชลประทาน ซึ่งไม่เกี่ยวกับกับ การอนุรักษ์ จึงไม่มีความรู้เกี่ยวกับด้านการอนุรักษ์เลย จึงเหมือนกับว่าห้องการเมืองมรดกโลก

อนุรักษ์หตุวงพระบາງให้เป็นເມືອງນຽດໂລກນີ້ຄອຍມາເຮັ່ມຕົ້ນນັບທີ່ໃໝ່ ແຫນທີ່ຈະກ້າວເດີນຕ່ອໄປ  
ຈາກຈຸດເຄີມ ຂຶ່ງຈາກສັນກາຍຜົນບຸກຄລຫລາຍຝ່າຍປົມຫາທີ່ເກີດຂຶ້ນເປັນກວມຂັດແຕ່ງຂອງປິຈເຈກບຸກຄລ  
ຜູ້ບໍລິຫານທ້ອງການເມືອງນຽດໂລກ

องค์การบริหารจัดการ “ห้องการมรดกโลก” ได้มีความพยายามรักษาเอกลักษณ์ของ  
ความเป็นเมืองหลวงพระบາງตามวิถีชีวิตแบบดั้งเดิมเอาไว้ให้มากที่สุด ຈຶ່ງກາຍເປັນມູນມອງທີ່ສຳຄັນ  
ของการเสริมสร้างความເຊິ່ງແກ່ງທາງວັດນທຣມອ່າງທີ່ຮູບາລສປປ.ລາວຄາດຫວັງ ແລະເພື່ອສ້າງ  
ປາກສ້າງກັນການປະທະກັບວັດນທຣມອື່ນທີ່ຕົມມາກັບນັກທ່ອງເຖິງຫາວັດໜ້າຕັ້ງທີ່ຕ້ອນຢ່າງເຊັ່ນ ຮູ່ໄດ້  
ໃຊ້ລັກຄະທາງກາຍກາພຂອງສຕານທີ່ເປັນຕົວກຳທັນຄຸດຕິກຣມໃນງານນຸ່ງປະເປົນແລະງານນຸ່ງທີ່ເກີຍ  
ຂຶ້ອງກັບວັດ ຮູ່ໄດ້ກວນຄຸມການແຕ່ງກາຍຂອງຄົນຫລວງພຣະບາງ ໂດຍເຈັບກັບຜູ້ຫຼຸງທີ່ຈະຕ້ອນນຸ່ງຊື່ນໄປ  
ງານວັດ ໄມເຊັ່ນນັ້ນຈະໄນ້ໄດ້ຮັບອນນຸ່ງຢາດໃຫ້ເຂົ້າວ່ວມຈານ ຈາກການສັນກາຍຜົນເຈົ້າຫນ້າທີ່ຂອງຮູ່ທ່ານທີ່  
ມີກວມຄົດເຫັນວ່າເຮົາງເກີຍກັບວັດນທຣມປະເປົນແລະກົດຕິກຣມທີ່ກວດຕຳນິ້ນກີ່ຕື່ອງກື່ອງ ເຮົາງຂອງການແຕ່ງກາຍ  
ໂດຍເຈົ້າຫນ້າທີ່ຮູ່ໄດ້ກ່າວລື່ງເອກລັກຄະການເກົ່າພົມນວຍຂອງຜູ້ຫຼຸງລາວໃນປິຈເຈົ້າຫນ້າທີ່ອາສີຍໃນຕົວເມືອງ  
ຈະໄນ້ຄ່ອຍປ່າຍກູ້ໃຫ້ເຫັນ ສ່ວນຄົນຮູ່ນຫຸ່ມຄົນຮູ່ນສາວມັກນິຍົມນຸ່ງການເກົ່າພົມນວຍຂອງການນຸ່ງຊື່ນ ເປັນພລ  
ອັນສືບເນື່ອງນາມາການຂາຍຂ້າວທາງເທິກ ໂນໂລຍືແລະຮະບນການສື່ອສາກທີ່ໄປໄດ້ທ່າວົງກັນ ຈຶ່ງສ່າງພລດ່ອ  
ການປົງປັນຕິດນອງຄົນຫນຸ່ມສາວຮູ່ປະບົນສັນຍາໃໝ່ ທີ່ຈະຈະກ່າວໄດ້ວ່າກະບວນການປັບປຸງເປົ້າຍືນ  
ໄດ້ເຮັນເກີດຂຶ້ນກັບວັດນທຣມຂອງລາວກາຍຫລັກການປະກາມເມືອງຫລວງພຣະບາງເປັນເມືອງນຽດໂລກ  
ອ່າງເໜັນໄດ້ຊັດ

#### 4.3.1.4 ປິຈະຍັດນຸ່ງຄລາກຮ່ານວ່າຍານອື່ນ ງໍາທີ່ເກີຍວ່າຂອງ

ນອກຈາກຕ້ອງອາສີຍນຸ່ງຄລາກຮ່ານວ່າຍານອື່ນ ທີ່ບໍລິຫານຈັດການແລະດໍາເນີນການໃນທ້ອງການມຣດກ  
ຫລວງພຣະບາງແລ້ວ ໃນຫັ້ນຕອນການອນຸຮັກຍື່ອງແລະອນຸຮັກຍ້າຄາຮົກທີ່ຕ້ອງການຜູ້ທີ່ມີກວມຮູ້ທາງດ້ານໜ່າງ  
ຟື້ມີອີງໃນການນູ່ຮັບຮັບແລະສ້າງສຽງກົງກົງທີ່ສອດຄະດີ່ງກັນກະບວນການອນຸຮັກຍື່ອງນຽດໂລກຫລວງພຣະ  
ບາງແລະສາມາດກຳທຳການອນຸຮັກຍື່ອງໃດຕາມມາຕະຫຼານຂອງງານດ້ານການອນຸຮັກຍື່ອງນຽດໂລກເຮັດວຽກ  
ແຄລນນຸ່ງຄລາກຮ່ານວ່າຍານອື່ນ ອົງກົງກົງທີ່ມີກວມຮູ້ໃນກະບວນການປັບປຸງເປົ້າຍືນໄດ້ມາຈັດຕັ້ງທ້ອງ  
ການເມືອງນຽດໂລກ ຜິກອນປະເທດສະຫະລັກສະໜັກທີ່ວັດເຫັນມ່ວນ ໂດຍຫຼຸງຄຽງທີ່ສອນຄີດປະຈາກໂຮງ  
ເຮັນແລະວິທາລີຍມາເປັນວິທາຍາກ ເພື່ອຝຶກຝັນໃຫ້ພຣະເຜຣເຫັນນັ້ນມີກວມຮູ້ໃນເຊີ່ງຂ່າງເພື່ອຈະໄດ້ມານີ້  
ບໍລິຫານກ່ອສ້າງແລະຊ່ອມແໜນອາຄາຣແບນເກົ່າ ອ້ອງການເມືອງນຽດໂລກນີ້ເຈົ້າຫນ້າທີ່ຈາກຍຸນສໂກ  
ທີ່ເປັນສຕາປັນນິກຫາວ່າຍອດັນຄາມາດູແຕ ມີການເປີດສອນທັງດ້ານຄີດປະ ເຊັ່ນກາຮັດປັ້ນພຣະພູທຮູ່ປ  
ທັດເຈີຍນາຍເສັ້ນຈິຕຣກຣມຝ່າພັນງ ກາຮລັກປິດທອງກາຮລ່ອພຣະພູທຮູ່ປ້ອຍໄລ໌ ກາຮປັ້ນຫ່າໆໄຟ  
ໃນຮະກາ ແລະກາສອນເທິກນິກການກ່ອສ້າງ ເຊັ່ນ ວິທີພສມປູນແບນໂປຣລັມ ວິທີທຳຝາຕອກສື່ໜຶ່ງເປັນໄມ້ໄຟ

สถานที่จัดงาน ค้านอกสถานศึกษาหน้าบ้าน งานทั้งหมดนี้ต้องอาศัยความช่วยเหลือและความรู้จากภูมิปัญญาท้องถิ่น

แม้ว่าองค์การยูเนสโกจะได้เตรียมความพร้อมสำหรับในส่วนของห่างฝีมือแล้ว แต่ยังไม่ได้ให้ความรู้ความเข้าใจแก่เจ้าของเรื่องมรดกและภาคส่วนอื่นๆ โดยเฉพาะประชาชนที่อาศัยอยู่ใกล้เรือนยอดและพื้นที่อนุรักษ์ ซึ่งหากว่ามีการให้ความรู้ความเข้าใจให้ประชาชนเห็นคุณค่า เกี่ยวกับการอนุรักษ์มากขึ้น ก็จะทำให้มีคนสนใจที่จะมาฝึกฝนเป็นช่างฝีมือ นอกเหนือจากกลุ่มพระและเณร นักงานนี้ก็จะทำให้อาหารบ้านเรือนต่างๆ ที่ปลูกสร้างภายหลังไม่ละเมิกภูมิปัญญาที่ด้านการอนุรักษ์และทุกอย่างเป็นไปเพื่อการเห็นดีเห็นงามในการอนุรักษ์ บ้านเรือนของพวากษาได้มากขึ้น หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดังกล่าวนี้เป็นปัจจัยและเงื่อนไขที่มีผลต่อการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางกานหลังการประกาศเป็นเมืองมรดกโลก โดยเฉพาะอย่างยิ่งได้มีผลกระทบต่อผู้คนที่อยู่อาศัยภายในเมืองหลวงพระบาง ซึ่งจัดเป็นส่วนหนึ่งของการเป็นเมืองมรดกโลก

ในช่วงเวลาตั้งแต่เมืองหลวงพระบางประกาศเป็นเมืองมรดกโลกในปี ค.ศ. 1998 จนถึงปัจจุบันปี ค.ศ. 2004 กระบวนการปรับเปลี่ยนทางสังคมวัฒนธรรมและวิถีชีวิตของชาวเมืองหลวงพระบางได้เกิดการปรับเปลี่ยนไปตามกระแสทางสังคมการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม ปัจจัยจากภายนอกเป็นเงื่อนไขสำคัญที่มีผลต่อการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมของหลวงพระบาง ซึ่งเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดเวลาในลักษณะเป็นการเลียนแบบวัฒนธรรมอื่นของชาวเมืองหลวงพระบาง นั่นเป็นเพียงปรากฏการณ์ทางสังคมและวัฒนธรรมเพียงหนึ่งสิ่งใหม่ จึงลองทำดู หรือคิดว่าการทำเลียนแบบวัฒนธรรมอื่นนั่นเป็นการสร้างระดับชนชั้นทางสังคมใหม่ แต่กลับมองว่าวัฒนธรรมของตนเองถูกด้อยคุณค่า ความคิดแบบนี้มักจะเกิดขึ้นกับกลุ่มคนที่ต้องการสร้างภาพตัวเองให้ได้รับการยอมรับทางสังคมใหม่ เพราะว่าตนเองมีความเหมือนกับคนต่างชาติ แม้แต่การแต่งกายของวัยหนุ่มสาวในเมืองหลวงพระบางก็เป็นเพียงการเลียนแบบจากนักท่องเที่ยวนำไปสู่กระบวนการการรับรู้ การเรียนรู้ การลองผิดลองถูก และการนำไปลองปฏิบัติเท่านั้นเอง

นอกจากนี้แล้วสภาพความผันผวนด้านสังคม เศรษฐกิจ คือสิ่งที่เป็นกรอบกำหนดวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของผู้คน ที่มีความเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับผู้ที่เดินทางมาจากต่างประเทศอื่น ไม่ว่าจะเป็นชาวต่างประเทศในแถบทวีปุโรป ซึ่งส่วนใหญ่เดินทางมาจากประเทศไทยและประเทศแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ไป มาเลเซีย อินโดนีเซีย ตลอดจนประเทศไทยที่พร้อมด้วยกลัชชัน ได้แก่ ประเทศไทย ประเทศไทยด้านนาม และประเทศไทยที่ต่างก็เคยเข้ามาเชื่อมความสัมพันธ์ทางด้านสังคมและเศรษฐกิจ โดยเฉพาะการขยายอิทธิพลของภาคธุรกิจการค้าของชาวต่างประเทศที่ได้ทะยอยกันเข้ามาในลักษณะของการมีผลประโยชน์ร่วมกับชาวเมืองหลวงพระบาง เพราะว่าเมืองหลวงพระบางมีความต้องการสินค้าในด้านอุปโภคบริโภคแก่นักท่องเที่ยวอย่างมาก

และมีความต้องการอุปกรณ์เครื่องมือ เครื่องจักร พัฒนาด้านโครงสร้างพื้นฐานต่างๆ ประกอบกับ นักลงทุนชาวต่างประเทศมีความต้องการค้านวัตถุคิบ ขยายอิทธิพลทางการค้า ทั้งทางตรงและทางอ้อม ตลอดจนความต้องการผลประโยชน์ในด้านการห้องเที่ยว อันเป็นเหตุผลสำคัญต่อการ เป็นเมืองมรดกโลกของเมืองหลวงพระบาง เพราะการที่เมืองหลวงพระบางเป็นเมืองที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน และยังคงติดต่อง่ายในความทรงจำ เนพาณัคเดินทางชาวตะวันตกที่ได้ถ่ายทอด ไว้ในบันทึกอันมีค่าของพวกขา ซึ่งตรงกับหลักเกณฑ์ลายข้อของอนุสัญญาฯ ด้วยการคุ้มครอง มรดกโลกทางวัฒนธรรมและทางธรรมชาติของญี่เนสโก ดังนั้นเมืองหลวงพระบางจึงเป็นเมือง มรดกโลกที่อยู่ในความสนใจของนักท่องเที่ยวทั่วโลก

#### 4.3.1.5 ปัจจัยด้านกฎระเบียบการก่อสร้างและวัสดุอุปกรณ์ก่อสร้าง

วัสดุก่อสร้างที่สำคัญในการอนุรักษ์เมืองหลวงพระบางคือกระเบื้องดินเผา สำหรับมุงหลังคาซึ่งเป็นวัสดุพื้นถ้วนที่ไม่ได้รับความนิยมใช้มุงหลังคามานานแล้ว เนื่องจากต้องใช้ ช่างก่อสร้างที่มีความชำนาญในการมุง ต้องเสียไม้รั้งแนงในการทำโครงสร้างมาก และอาจแตกเสีย หายง่ายหากมีลมแรงพัดข้อนขึ้นหลังคาเมื่อกระเบื้องมุงหลังคางบบตอนคู่และตอนเดียวพร่าหลาย เท้ามาทำให้ราคาค่าก่อสร้าง โดยรวมถูกลงและเวลาที่ใช้ในการก่อสร้างสั้นกว่า จึงได้รับความนิยม อย่างแพร่หลาย เป็นเหตุให้การผลิตดินขอคล่อง งานทำให้ผู้ผลิตบางรายหันไปประกอบอาชีพอื่น เมื่อต้องบูรณะอาคารแบบเก่าจำนวนมาก จึงทำให้กระเบื้องดินขอขาดแคลน ผู้ผลิตไม่สามารถผลิต ได้พอต่อความต้องการในการอนุรักษ์อาคาร โบราณทั้งหลาย นอกจากนี้วิธีการผลิตที่ล้าสมัย ไม่มี การนำเทคโนโลยีที่เหมาะสมมาใช้เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการผลิตทำให้ไม่สามารถผลิตให้ได้ ปริมาณตามความต้องการ เพราะมีการบิดงอไม่ได้มาตรฐานจำนวนมากในแต่ละเตาที่เผาในเรื่องนี้ องค์การญี่เนสโกได้ให้ผู้ผลิตดินขอในหลวงพระบางไปศึกษาและศูนย์ที่เวียดนามเพื่อจะ ได้สามารถ พัฒนาความสามารถในการผลิตให้ทันต่อความต้องการของการอนุรักษ์อาคาร ทั้งในส่วนที่เป็นอาคาร ในวัดและบ้านเรือนประชาชน

นอกจากกระเบื้องดินขอแล้ว ไม่ ก็เป็นวัสดุก่อสร้างอีกอย่างที่สำคัญต่อการ อนุรักษ์เมืองหลวงพระบาง เพราะเรือนมรดกส่วนใหญ่สร้างด้วยไม้ แต่นั่นบันไดรั้ง ไม่มีนโยบายที่ จะทำให้เจ้าของเรือนมรดกสามารถหาซื้อไม้ได้ในราคากูก เพื่อนำมาซ่อนแซมต่ออายุให้เรือนมรดก ดำเนินอยู่อย่างยั่งยืน ได้ ดังนั้นจึงมีแนวโน้มที่เจ้าของเรือนมรดกจะตรวจสอบหาวัสดุอื่นที่มีราคาถูกกว่า ซึ่งหากเป็นเช่นนั้นจริง รูปทรงอาคารคงจะเปลี่ยนไปจากเดิม และเรือนมรดกจะไม่ใช่เรือนแบบ ดั้งเดิมอีกต่อไป คุณค่าความสำคัญทางประวัติศาสตร์และความงามอย่างดังเดิมก็จะด้อยลง

5

เสนอผ่านเอกสารคำร้องนำ  
การปลูกสร้างมายังประธาน

ประธานออกใบอนุญาต  
ปลูกสร้าง หรือประกอบ  
ความเห็น

4

ส่งเอกสารคำร้องและ  
ตรวจสอบภูมิที่โดยผ่าน  
หน่วยงานคุ้มครองการก่อสร้าง

4.1 กรณีไม่ถูกต้อง

ต้องส่งคืน

ส่งเอกสารมายังห้องการแต่งข่าว  
ผังเมือง แผนก คณนาคม ขนส่ง  
ไปรษณีย์ และก่อสร้าง

3

แบบสถาปัตย์ไม่ถูกต้อง  
ส่งคืนเพื่อคัดเก็บ

ใช้เวลา  
ทั้งหมด  
45 วัน

2

7

ตรวจตราแบบสถาปัตย์  
โดยวิชาการห้องการมรดก  
แผนกแต่งข่าวและวัฒนธรรม

ยื่นคำร้องเพื่อ  
จากการเคหะผังเมือง  
ขออนุญาตปลูกสร้าง  
ยื่นคำร้องเพื่อ  
ขออนุญาตปลูกสร้าง  
จากห้องการมรดก

วิชาการจากผังเมือง  
คุ้มครองการปลูกสร้างผัง  
และตรวจตราความถูกต้อง

ที่มา: โครงการศึกษาบวนการผังเมืองในการอนุรักษ์หลวงพระบางให้เป็นเมืองมรดกโลกค.ศ 2001

แผนภูมิที่ 3 แสดงขั้นตอนของการพิจารณาและตัดสินอนุญาตให้ดำเนินการปลูกสร้าง

#### 4.3.1.6 ปัจจัยด้านการดำเนินงานและความโปร่งใสของเจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติงาน

จากการสัมภาษณ์ผู้นำอาชู索รายหนึ่งเกี่ยวกับการดำเนินงานของห้องการมรดกโลกกล่าวว่า การดำเนินงานของห้องการมรดกโลกบางค่อนข้างที่จะเป็นเอกเทศ เพื่อให้เกิดความคล่องตัวในการปฏิบัติ กล่าวคือห้องจากรัฐบาลสปป.ลาวเชื้นสัญญารับความช่วยเหลือจากรัฐบาลต่างประเทศและองค์กรต่างประเทศอื่นๆ แล้ว เมื่องบประมาณช่วยเหลือจากต่างประเทศ ส่วนมากถึงปีกุญแจได้มีการส่งมอบงบประมาณโดยตรงไปยังห้องการมรดกหลวงพระบางซึ่งในความเป็นจริงหน่วยงานนี้ต้องเขียนตรงต่อเจ้าแขวง แต่กล้ายเป็นว่าทำงานประสานกับแขวงหลวงพระบางอย่างหลวงๆ ไม่ใช่เป็นการตรวจสอบการทำงานในระดับสายการสั่งการโดยตรง

ดังนั้นการดำเนินงานของห้องการมรดกโลกหลวงพระบางซึ่งค่อนข้างเป็นเอกเทศ ซึ่งโดยหลักการน่าจะดี เพราะมีความคล่องตัวสูง แต่ปีกุญแจว่าองค์กรที่ขาดการควบคุมทำให้มีเสียงครหาเรื่องความโปร่งใสของห้องการเมืองมรดกโลกมากมาย เช่น กรณีห้องการมรดกหลวงพระบางลงข่าวในหนังสือพิมพ์ห้องถินว่า ได้งบประมาณสนับสนุนจะช่วยเหลือแบบให้เปล่าแก่อาคารมรดกที่ทรุดโทรมและต้องการความช่วยเหลืออย่างเร่งด่วนจำนวน 30 หลัง จำนวนเงิน 200,000 คอลลาร์ มีประชาชนเข้าของเรื่องมรดกแจ้งความจำนงมาเป็นจำนวนมากแต่เจ้าแขวงเห็นว่าหากมีการช่วยเหลือแบบให้เปล่าทั้งหลังในตอนนี้ต่อไปภายหลังหากไม่ได้รับความช่วยเหลืออีกผู้ใดไม่ได้รับความช่วยเหลืออาจจะไม่พอใจ เมื่อเรื่องถูกกระแสทั่วไปแพร่ในที่สุด จึงมีผลออกมามาว่าห้องการมรดกจะให้ความช่วยเหลือแบบให้เปล่าเพื่อประเบื้องดินของมุ่งหลังก่ออย่างเดียวส่วนเรื่องไม่โครงสร้างและวัสดุอื่นๆ ทางการจะงดให้การช่วยเหลือ ซึ่งการตัดสินใจครั้งนี้สร้างความไม่พอใจเป็นอย่างมากแก่เจ้าของเรื่องมรดก และไม่มีใครขอรับความช่วยเหลือในที่สุดมีการโกลเดลี่ของให้เจ้าของเรื่องมรดกแต่ละหลังเช่นใบรับวัสดุ โดยทางห้องการมรดกอ้างเหตุผลว่าหากไม่รับความช่วยเหลือนั่นงบประมาณก็จะถูกดึงไปจากประเทศ ประชาชนจึงยอมเชื่อนอกสารรับความช่วยเหลือแต่ในความเป็นจริงยังไม่มีใครยอมไปรับกระเบื้องซ้อนแซมอาคาร

จากการสัมภาษณ์เจ้าของเรื่องมรดกโลกฐานะผู้หนึ่งกล่าวว่า “ตนได้รับความช่วยเหลือจากห้องการมรดกในการซ่อมแซมโครงหลังคราวทั้ง ดินขอ ไม้มัลวัสดุอื่นๆ ทำให้เกิดคำถามว่าหากเป็นเช่นนั้นจริงน่าจะมีปัญหาในกระบวนการคัดสรรว่าผู้ใดน่าจะได้รับความช่วยเหลือจากทางการ เพราะมีเจ้าของเรื่องมรดกจำนวนมากที่ไม่อยู่ในฐานที่จะช่วยเหลือตัวเอง ได้ในเรื่องการซ่อมแซมอาคาร แต่กลับไม่ได้รับความช่วยเหลือ นี่อาจจะเป็นที่มาของคำถามต่อความโปร่งใสในการทำงานของห้องการมรดก” สำหรับความไม่โปร่งใสของการบริหารจัดการของห้องการมรดกโลกหลวงพระบางทำให้มีการรายงานกรณีที่ประชาชนละเมิดกฎหมายที่การควบคุม

ผู้อำนวยการโครงการระดับชาติ  
(Ouane Sirisack)

หัวหน้าโครงการ  
(Laurant Rampon)

การบริการค้านการบริหารจัดการ  
และการเงิน

หัวหน้าฝ่าย Manivone Thoummabouth  
เลขานุการ Ketsouvanaphousith

การบริการค้านสถาปัตยกรรม  
และการวางแผนเมือง

หัวหน้า Laurent Rampon  
สถาปนิกหลัก Chittisack Ounkham  
สถาปนิกที่ปรึกษา Shi Kawaguchi

การบริการด้านน้ำและสิ่งแวดล้อม

หัวหน้า Pierre Gu'edant  
วิศวกรหลัก Thong Pilavan  
วิศวกร Viengpeth Vienchaleun  
ห้องปฏิบัติการชีววิทยา Banouvong

สถาปนิก  
Chanthavong Phanh  
Khamphay Phanasay  
Keosangouan Vinnarat  
Manichanh Phommakhoth  
Simonkham Pagnasavath  
Vixay Luangvong  
Vongxay Vongphachanh

โปรแกรมพื้นฟูพื้นที่ชุมชน

โปรแกรมพัฒนาเมือง

ที่มา: โครงการศึกษาขบวนการผังเมืองในการอนุรักษ์หลวงพระบางให้เป็นมีองมรรถก.ศ 2001  
แผนภูมิที่ 4 แสดงการบริหารจัดการห้องการมรรถก.ศ

การก่อสร้างในเขตอนุรักษ์ ไปยังองค์การยูเนสโกที่กรุงปารีสเพื่อชี้ว่าเป็นความบกพร่องของฝ่ายสถาปัตย์ที่ไม่สามารถควบคุมดูแลการอนุรักษ์อาคารให้มีประสิทธิภาพต่อกรณีนี้เจ้าหน้าที่ฝ่ายสถาปัตย์มีความคิดเห็นว่าการลงมือกู้ภัยเกณฑ์หลักกรณีเป็นเรื่องที่อนุโลมได้ เนื่องจากเป็นการรื้อท่าไม่ถึงกรณีหรือเป็นการทำไปเพื่อความอยู่รอดเนื่องจากขาดทุนทรัพย์ เช่นการใช้สังกะสีมุนงหลังคาแทนกระเบื้องดินขอ เพราะฝนร่วงน้ำซึมเข้าไปในห้อง หรือการก่ออิฐบางจุด ซึ่งไม่กระทบต่อภาพรวมของการอนุรักษ์อาคารและเมืองมากนักจากการสัมภาษณ์บุคลากรที่เกี่ยวข้องเห็นว่าการรายงานจำนวนกรณีที่ลงมือกู้ภัยเกณฑ์เป็นที่มาของ“การเตือน”จากองค์การยูเนสโกรกว่าหากไม่มีการปรับปรุงแก้ไขเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบที่วางไว้ หากมีผู้ลงมือกู้ภัยเกณฑ์การอนุรักษ์เป็นจำนวนมาก เช่นนี้องค์การยูเนสโกรอาจถูกดอนสถานภาพเมืองมารดกโลกไปจากหลวงพระบางในอนาคต

#### 4.3.1.7 ปัจจัยด้านความพร้อมของประชาชนและการมีส่วนร่วม

ประชาชนเมืองหลวงพระบางมีบทบาทสำคัญในการเก็บรักษาหลวงพระบางให้เป็นเมืองมารดกโลก แต่เนื่องจากภาริเริ่มที่จะเก็บรักษาหลวงพระบางให้เป็นเมืองมารดกโลกนิ่ิได้ ริเริ่มมาจากความต้องการของประชาชนในท้องถิ่น แต่เป็นภาริเริ่มมาจากรัฐบาลกลางโดยได้รับแรงกระตุ้นจากภายนอก ประชาชนเป็นกลุ่มสุดท้ายที่ได้รับการชี้แจงให้เห็นประโยชน์ของ การอนุรักษ์มารดกทางวัฒนธรรม และการเก็บรักษาเมืองให้เป็นมารดกโลก ดังนั้นพลังในการเก็บรักษาเมืองให้เป็นเมืองมารดกโลกอย่างยั่งยืน จึงไม่เข้มข้นมากเมื่อเทียบเท่ากับเมืองมารดกโลกอื่นที่ชาวเมืองอาจจะเป็นผู้ริเริ่มและผลักดันให้เมืองของเข้าได้รับการเก็บรักษาเป็นเมืองมารดกโลก นอกจากนี้ การที่ประชาชนชาวหลวงพระบางได้รับอิทธิพลทางความคิดและค่านิยมสมัยใหม่ของโลกตะวันตกผ่านสื่อมวลชนไทยโดยเฉพาะรายการโทรทัศน์และวิทยุ ซึ่งมีสินค้าต่าง ๆ ที่ไม่จำเป็นต่อการดำรงชีวิตถูกโฆษณาผ่านสื่อเหล่านี้ เป็นแรงจูงใจให้คนหลวงพระบางอยากเปลี่ยนวิถีชีวิต ที่คนเคยมีเป็นวิถีชีวิตที่ใกล้เคียงกับโลกตะวันตกมากขึ้น ไม่ว่าจะเป็นการแต่งกายการกินการอยู่ และรูปทรงของอาคารบ้านเรือนซึ่งล้วนสั่งผลเสียต่อการเก็บรักษาเมืองมารดกโลกทั้งสิ้น

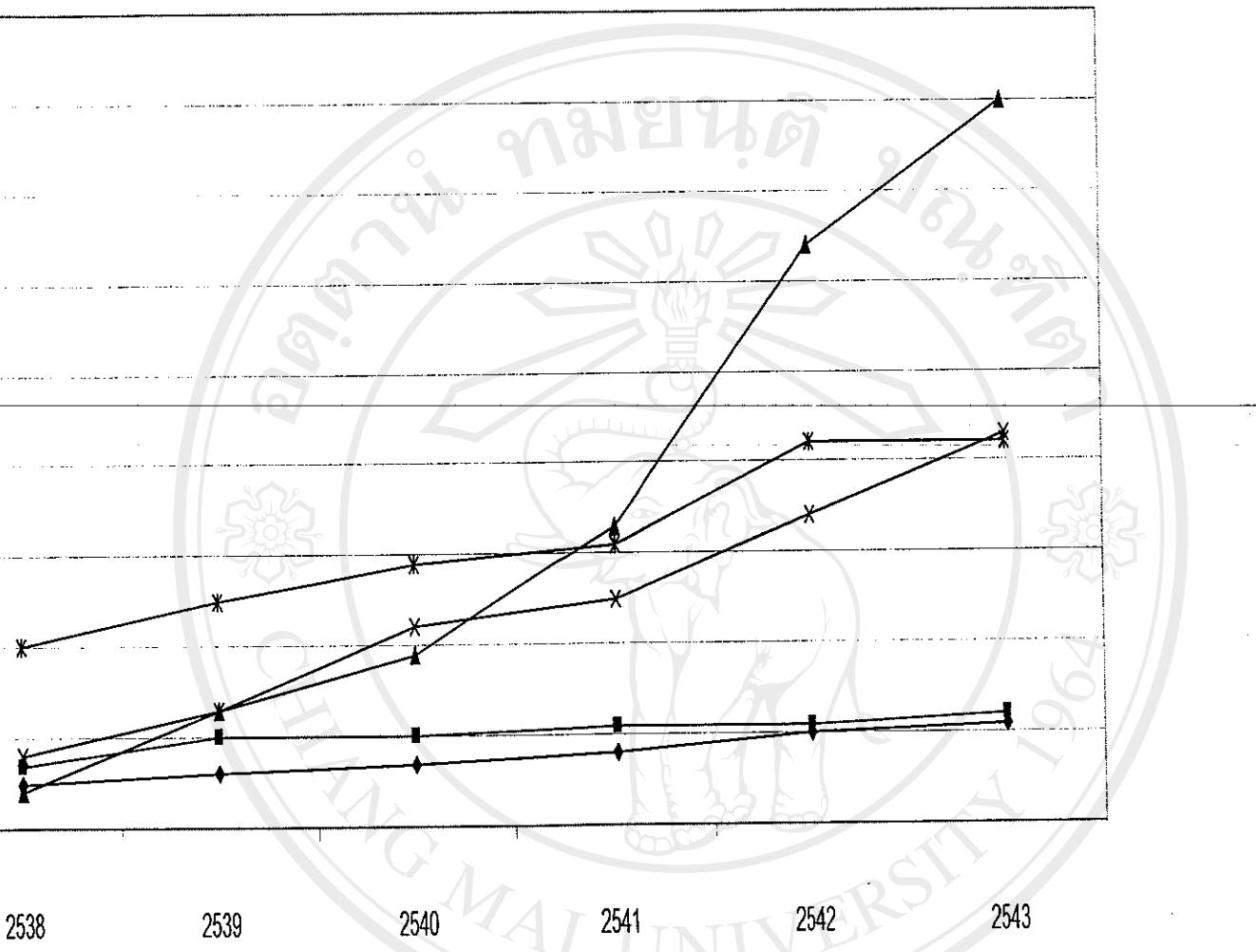
#### 4.3.1.8 ปัจจัยด้านการส่งเสริมการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม

ปัจจัยการปรับเปลี่ยนที่เกิดขึ้นในหลวงพระบางหลังจากการประกาศเป็นเมืองมารดกโลกคือ ความพยายามเอาใจนักท่องเที่ยวต่างประเทศจนเกินเหตุ ซึ่งปัญหานี้แม้ว่าหลวงพระบางเป็นเพียงสถานที่ท่องเที่ยวไม่ใช่เมืองมารดกแต่ไม่ได้รับการวางแผนล่วงหน้าอย่างดีแล้วก็จะประสบปัญหาเช่นเดียวกันก็ตามที่ปัญหาที่พบคือการเปิดร้านอาหารตะวันตกและเบเกอรี่ขายขนมฝรั่งอย่างไม่จำกัดจำนวน ซึ่งทำให้บรรยากาศความเป็นหลวงพระบางที่ควรเปิดร้านอาหารแบบพื้นถิ่นมาก ๆ จำกัดจำนวนร้านอาหารตะวันตกให้มีจำนวนน้อยลง ไม่ใช่เปิดเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ จนในที่สุดถนนสายวัฒนธรรมที่คือจิตวิญญาณของหลวงพระบางถูกลายเป็นบรรยากาศแบบตะวันตกไป ความ

ต้องการอีกประการหนึ่งของนักท่องเที่ยวต่างประเทศคือร้านอินเตอร์เน็ต ซึ่งปัจจุบันเปิดให้บริการหลายแห่งหากนักท่องเที่ยวอนุรับสภาพความเป็นเมืองมีรถโลกและรับความสะดวกสบายพอสมควรหรือหากมีการบริหารจัดการที่เข้มงวดของท้องถิ่นโดยให้สิ่งแผลปลดลอมต่างๆไปอยู่นอกเขตอนุรักษณ์ก็อาจทำให้เมืองมีรถโลกหลวงพระบางมีการปรับเปลี่ยนมากกว่าที่เป็นอยู่ ในเวลานี้

การปรับเปลี่ยนเมืองหลวงพระบางที่มีผลอันสืบเนื่องมาจากการห่องเที่ยวพบว่าเมืองหลวงพระบางมีการใช้เครื่องมืออุปกรณ์ การสื่อสารที่ทันสมัยโดยทั่วไป เช่น “งานดาวเทียม” ภายหลังเมืองหลวงพระบางเปิดประเทศการค้าเนินการปฏิรูปแผนเศรษฐกิจเรียกว่า “จิตนาการใหม่” (New Economic Mechanism-NEM) ทำให้ฐานะทางเศรษฐกิจของประชาชนลาวดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัดและรวดเร็ว การขยายตัวทางเศรษฐกิจทำให้ประชาชนลาวมีกำลังซื้อสูงมากขึ้น จากการวิจัยผลกระทบของสัญญาณวิทยุและโทรศัพท์มือถือที่มีผลต่อลาว ในประเด็นที่มีผลกระทบต่อวัฒนธรรมบริโภคให้ กับผู้รับสารอย่างกระตือรือร้นจากการที่ได้เพร่กระจายทางวัฒนธรรมตะวันตกที่เข้าไปพร้อมกับรายการโฆษณาสินค้าทางโทรศัพท์มือถือและจากการเสนอรายการทีวีประเภทบันเทิงเบาสมองต่างๆ ที่มีจุดเด่นดึงดูดผู้ชมมากที่สุดและสอดคล้องกับโฆษณาสินค้าแนวทางการเลียนแบบวัฒนธรรมบริโภคนิยมเมื่อเกิดขึ้นแล้วย่อมนำไปสู่ การเปลี่ยนแปลงในระบบค่านิยมต่างๆ (Value System) ทั้งค่อสังคมและต่อวิธีชีวิตของปัจเจกบุคคล สิ่งเหล่านี้กำลังเกิดขึ้นแล้ว ในเมืองหลวงพระบาง (วิกา อุ่นฉันท์, 2544: 185)

จากกล่าวได้ว่า การที่ชาวเมืองหลวงพระบ้านิยมรับชมรายการ โทรศัพท์มือถือและนิยมใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความหลากหลายตามแบบไทยได้ทำให้ทัศนคติด้านมาตรฐาน การใช้ชีวิตแบบดั้งเดิมปรับเปลี่ยนไป ซึ่งเป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไปว่าความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณะชุมชนชาวเชื้อชาติป่าไทยประชาชนลาวนั้นมีความแน่นแฟ้น อันสืบเนื่องมาจากการใกล้ชิดกันทางภาษาพูดภาษาเขียนวัฒนธรรมและศาสนา ดังนั้นเมื่อวัฒนธรรมของไทยได้ปรับเปลี่ยนไปด้วยการยอมรับวัฒนธรรมแบบทุนนิยมตะวันตกและสปป.ลาวเปิดโอกาสด้านนโยบายที่เริ่มเปิดกว้าง ด้านการพัฒนามากขึ้นวัฒนธรรมที่ค่อนข้างให้ความสำคัญทางด้านวัฒนธรรมเพิ่มมากขึ้น ไม่สามารถเข้าใจได้ในอดีต



◆ บริษัทท่องเที่ยว ◆ รถบัส ◆ เรือแม่น้ำ ◆ ร้านอาหาร ◆ สถานที่ท่องเที่ยว

ที่มา: โครงการศึกษาขบวนการผู้เมืองในการอนุรักษ์แหล่งโบราณคดีเป็นมีองมรดกโลกค.ศ 2001  
แผนภูมิที่ 5 แสดงสถิติการเพิ่มจำนวนแหล่งบริการด้านท่องเที่ยวเมืองหลวงพระบาง

#### 4.3.1.9 ปัจจัยด้านอิทธิพลของสื่อต่อกระบวนการปรับเปลี่ยนวิถีชีวิต

เนื่องจากเมืองหลวงพระบางได้มีการติดตั้งอุปกรณ์จานดาวเทียมที่ได้นำพาคลื่นโทรศัพท์ไปสู่ชาวหลวงพระบางโดยตรง สิ่งเหล่านี้ได้มีอิทธิพลต่อการแพร่ภาพรายการโฆษณา สินค้าและบริการทำให้ชาวหลวงพระบางมีค่านิยมและปรับเปลี่ยนวัฒนธรรมการบริโภคสินค้า เครื่องปูรงแต่งรսอาหารและเครื่องสำอางแบบไทยทำให้หันมาติดตามการใช้ชีวิตแบบเดิม เปลี่ยนไป จากการสัมภาษณ์ผู้นำชุมชนรายหนึ่ง ได้กล่าวเกี่ยวกับการแต่งกายของคนเมืองหลวงพระบางว่า ในปัจจุบันการแต่งกายได้มีการปรับเปลี่ยนไป เนื่องจาก การหลังไหลของวัฒนธรรม อื่นเข้ามาในชุมชนมากขึ้น การเข้ามาของวัฒนธรรมอื่นซึ่งมาพร้อมกระแสการท่องเที่ยวและการพัฒนาโดยผ่านรูปแบบต่างๆ ของสื่อที่เข้ามาในเมืองหลวงพระบาง เช่นทางทีวีไทยและทีวีต่างประเทศ ด้วยเหตุที่อยู่เมืองหลวงพระบางสามารถดูทีวีไทยได้ถึง 3 ช่อง และ UBC สื่อต่าง ๆ และ การท่องเที่ยวเข้ามาในเมืองหลวงพระบางเป็นอีกปัจจัยหนึ่ง ที่ทำให้เกิดการเลียนแบบวัฒนธรรม การแต่งกาย เช่นการไว้ผมยาวของเด็กชาย การนุ่งกางเกงของหญิงสาว การข้อมผมสีต่างๆ การเจาะหู สิ่งเหล่านี้เป็นการเดินแบบจากวัฒนธรรมอื่นในลักษณะค่อยเป็นค่อยไปตามกระแสของสังคมเป็นรูปแบบและวิัฒนาการทางวัฒนธรรม

จากการสัมภาษณ์การดำรงชีวิตของชาวเมืองหลวงพระบางตั้งแต่สมัยก่อนประกาศเป็น เมืองมาถึงสมัยปัจจุบัน พบร่วมกันการทำงานกินมืกการปรับเปลี่ยนไปมากโดย มีการเปลี่ยนอาชีพด้วยเดินที่เคยทำไว้ทำงานเดิมสัตว์ปรับเปลี่ยนมาทำอาชีพการให้บริการแก่นักท่องเที่ยว เปิดร้านอาหาร ขายของที่ระลึก งานด้านบริการ โรงแรม บริการตตุ๊กฯ บริการรถถู้แก่นักท่องเที่ยวทำให้ครอบครัวมีรายได้เพิ่มขึ้น ฐานะทางครอบครัวดีขึ้น การปรับเปลี่ยนเกี่ยวกับความเป็นอยู่ของคนในเมืองหลวงพระบาง จากเมื่อก่อนฐานะทางครอบครัวไม่ค่อยจะดีจึงทำให้ชีวิตความเป็นอยู่ไม่สะดวกสบายเหมือนปัจจุบัน คนเริ่มปรับตัวเองให้เข้ากับสังคมและวิถีชีวิตแบบสมัยใหม่ คือ ทุกอย่างต้องเป็นเงิน ต้องมีการแลกเปลี่ยนกันสร้างฐานะทางครอบครัวจากประสบการณ์ริบแบบค่อยๆ ปรับเปลี่ยนไปตามกระแสการเปลี่ยนแปลง และเกี่ยวกับประเพณีและความเชื่อของชาวหลวงพระบางมีการสืบทอดกันมาตามลำดับของการสืบทอดจากบรรพบุรุษ ที่มีความสำคัญต่อชาวหลวงพระบาง มีการจัดการกิจกรรมเกี่ยวกับประเพณี ความเชื่อตามถูกธรรมยังคงรูปแบบเดิม ซึ่งถือว่ายังไม่มีการเปลี่ยนแปลงในเรื่องของประเพณีและความเชื่อของประชาชนในเมืองหลวงพระบาง โดยมีตัวชี้วัดว่าประเพณีและความเชื่อไม่มีการเปลี่ยนแปลง จากจำนวนเหตุการณ์ของกิจกรรมของวัด และตัวชี้วัดได้จากจำนวนของกิจกรรมที่รับน้ำดื่มส่างเสริมให้เกิดขึ้นในรอบปี

อาจกล่าวได้ว่า ภัยหลังการประกาศเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองรถโลกประชาชนชาวหลวงพระบางเกิดกระบวนการเรียนรู้เกี่ยวกับการหลังไหลของประเพณีวัฒนธรรมอื่นที่เข้ามา

ในชุมชนแต่เป็นเพียงการเรียนรู้ที่ยังไม่ครบองค์ประกอบตามกระบวนการปรับเปลี่ยนทางสังคม เพียงแต่มีการเรียนรู้ ลองผิดลองถูก การตัดสินใจเลือกและยึดเป็นแนวทางปฏิบัติในช่วงระยะเวลาหนึ่งหากการปรับเปลี่ยนทางสังคมไม่ครบองค์ประกอบถือว่ายังไม่มีการปรับเปลี่ยนทางสังคมเป็นแต่เพียงขั้นตอนของกระบวนการเรียนรู้เท่านั้น

#### 4.3.2 ปัจจัยภายนอก

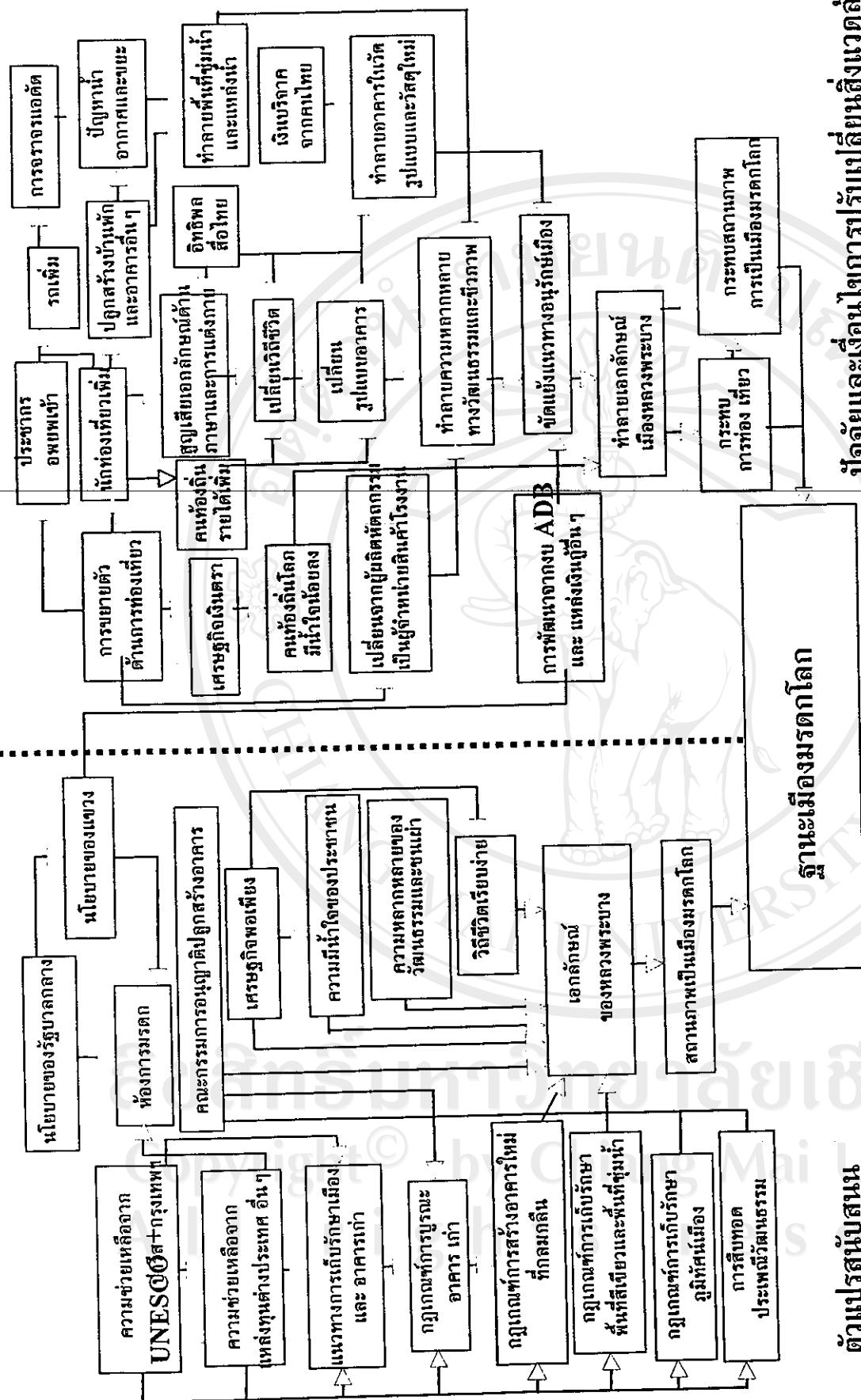
##### 4.3.2.1 ปัจจัยด้านการสนับสนุนจากองค์กรต่างประเทศ

กระบวนการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมภายหลังการก้าวเข้ามายังเมืองมารดกโลกของเมืองหลวงพระบางในบริบทการเป็นมารดกโลกของยูเนสโก (UNESCO) ไม่เพียงเป็นการกล่าวถึงคุณค่าในด้านต่างๆ เท่านั้นแต่ยังหมายถึงการปรับเปลี่ยนในส่วนของตัวเมืองเก่า เพื่อความสมบูรณ์ของการจัดการเมืองหลวงพระบันที่ทำให้หน่วยงานหลายองค์กรที่ได้รับการสนับสนุนจากองค์กรต่างประเทศ (UNESCO) เข้ามายังส่วนด้านการจัดการอันได้แก่

- องค์กรต่างประเทศ (UNESCO) ที่เข้ามาให้ความช่วยเหลือด้านเงินทุน เทคโนโลยีในการจัดการเมืองและในฐานะผู้เชี่ยวชาญ
- องค์กรบริหารท้องถิ่นที่ต้องตอบสนองต่อนโยบายด้านการจัดการสิ่งแวดล้อมขององค์กรต่างประเทศ (UNESCO)
- หน่วยงานบริหารจัดการ“ห้องการมารดกโลก”เป็นหน่วยงานประสานและควบคุมการดำเนินงานขององค์กรต่างประเทศ (UNESCO)

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดังกล่าวมานี้ เป็นปัจจัยที่มีผลต่อการปรับเปลี่ยนสิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังการประกาศเป็นเมืองมารดกโลก โดยเฉพาะอย่างยิ่งได้มีผลกระทบต่อผู้คนที่อยู่อาศัยภายในเมืองหลวงพระบาง ซึ่งขัดเป็นส่วนหนึ่งของการเป็นเมืองมารดกโลก

ในช่วงเวลาดังต่อไปนี้เมืองหลวงพระบางประกาศเป็นเมืองมารดกโลกในปี ค.ศ 1998 จนถึงปัจจุบัน ปี ค.ศ. 2004 กระบวนการปรับเปลี่ยนทางสังคมวัฒนธรรมและวิถีชีวิตของชาวเมืองหลวงพระบางได้เกิดการปรับเปลี่ยนไปตามกระแสทางสังคมการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม ปัจจัยจากภายนอกเป็นเงื่อนไขสำคัญที่มีผลต่อการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรมของหลวงพระบาง ซึ่งเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดเวลาในลักษณะเป็นการเลียนแบบวัฒนธรรมอื่นของชาวเมืองหลวงพระบางนั้นเป็นเพียงปรากฏการณ์ทางสังคมและวัฒนธรรม เพราะเห็นว่าสิ่งใหม่ จึงลองทำดู หรือคิดว่าการทำเลียนแบบวัฒนธรรมอื่นนั้นเป็นการสร้างระดับชนชั้นทางสังคมใหม่ แต่กลับมองว่า วัฒนธรรมของตนเองล้าหลังด้อยคุณค่า ความคิดแบบนี้มักจะเกิดขึ้นกับกลุ่มคนที่ต้องการสร้างภาพตัวเองให้ได้รับการยอมรับทางสังคมใหม่ เพราะว่าตนเองมีความเหมือนกับคนต่างชาติ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

วิชาภาษาไทย ภาคเรียนที่ ๑

แผนภูมิที่ 6 ปัจจัยที่มีผลต่อกระบวนการประนีกติ ที่บันสิ่งแวดล้อมรายหลังที่มีความสำคัญ

### 4.3.3 ประเด็นสำคัญทางสังคม

#### 4.3.3.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ครอบครัวเครือญาติและปฏิสัมพันธ์ทางสังคม

จากการศึกษาในพื้นที่ศึกษาเขตเชียงทองสัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่างผู้ที่อาศัยอยู่ในเขตอนุรักษ์เมืองเก่า ส่วนใหญ่อาศัยอยู่ในบริเวณถนนสายหลักคือ ถนนสังฆะลิง ถนนศรีสะหว่างวงศ์ พนบวากลุ่มตัวอย่างมีหลากหลายอาชีพ ซึ่งส่วนใหญ่มีอาชีพค้าขายและทำกิจการในด้านการให้บริการแก่นักท่องเที่ยว เช่นร้านขายสินค้าพื้นเมือง ร้านขายของที่ระลึก บางอาคารดัดแปลงบ้านเพื่อเป็นเรือนพักสำหรับนักท่องเที่ยว ทำร้านอาหาร ร้านอินเตอร์เน็ต ร้านอัครูป ธุรกิจการทำกิจกรรมท่องเที่ยว นักศึกษา พนักงานรัฐ และเกษตรกร ทำให้มองเห็นว่ากลุ่มคนที่มีศักยภาพในการทำการค้าหรือสามารถใช้ประโยชน์จากด้านอาคารเก่า ไม่ว่าจะทำกิจการเป็นร้านค้าขายของหรือเรือนพักนักท่องเที่ยวเป็นร้านขายอาหาร หรือประกอบกิจการต่าง ๆ กลุ่มคนเหล่านี้มีความพึงพอใจต่อการที่เมืองหลวงพระบางได้เป็นเมืองมรดกโลก เพราะเหตุว่าพวกรเขามีรายได้มากขึ้น แสดงว่าพวกรเขามีความอยู่ดีกินดี ของครอบครัวดีขึ้นกว่าก่อนการประกาศเป็นเมืองมรดกโลก

กระบวนการปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างคนที่อาศัยอยู่ในเขตเมืองอนุรักษ์กับบริเวณชุมชนโดยรอบพบว่า การประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับการทำฟันและการเย็บผ้าพื้นเมืองที่ผลิตเป็นสินค้าส่งให้กับร้านค้าที่อยู่ในแหล่งท่องเที่ยวในตัวเมืองหลวงพระบาง อาทิ เช่น บ้านไหหลีผานมที่เป็นแหล่งผลิตผ้าพื้นเมืองที่มีชื่อเสียงไปทั่วโลก จากการสัมภาษณ์พบว่าภัยหลังประกาศเป็นเมืองมรดกโลกของสปป.ลาว รัฐบาลได้ส่งเสริมการท่องเที่ยววัฒนธรรมที่มุ่งเน้นการสร้างคุณค่าทางวัฒนธรรมและวิถีชีวิตร่วมเป็นเอกลักษณ์ของลาว เสริมชุมชนที่มีวัฒนธรรมโดดเด่นของกลุ่มไหหลี ส่งเสริมผลิตภัณฑ์ผ้าพื้นเมืองของลาวให้เป็นสินค้าของฝากแก่นักท่องเที่ยว จากการสัมภาษณ์เจ้าของร้านขายเสื้อผ้าพื้นเมืองรายหนึ่งได้กล่าวว่า สินค้าที่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ผ้าฝ้ายตนเอง ได้นำมาจากแหล่งท่องเที่ยวที่เป็นชุมชนในแถบชนบท หากมีนักท่องเที่ยวเข้ามาซื้อของในร้านมากชุมชนที่ผลิตก็มีงานทำและมีรายได้มากขึ้นตามไปด้วยและมีความพึงพอใจต่อระบบเศรษฐกิจใหม่ ที่มีผลพวงมาจากการท่องเที่ยว

จากการสัมภาษณ์เจ้าของร้านขายผ้าและเครื่องเงินรายหนึ่งที่ตั้งร้านขายสินค้าอยู่ถนนสีสะหว่างวงศ์ เรื่องราคาสินค้าและค่าครองชีพ ได้กล่าวว่าเงินรายได้จากการขายสินค้าได้มามากก็จริงแต่ก็มีรายจ่ายที่มากตามมา ซึ่งสิ่งที่จะต้องเสียค่าใช้จ่าย เช่นภาษีในการค้า 20% ของรายรับและภาษีเรือนพัก 50% สำหรับผู้ประกอบกิจการจะได้รับเพียงแค่ไม่เกิน 30% ดังจะเห็นได้ว่าเกิดผลกระทบต่อคนส่วนใหญ่ที่เป็นคนอาศัยอยู่ในเมืองหลวงพระบางโดยตรงคือค่าครองชีพเพง อาหารการกินต่าง ๆ แพงประกอบกับอัตราแลกเปลี่ยนเงินกินตกต่ำเป็นอย่างมากเฉพาะน้ำมันรถต้องนำเข้า

มาจากประเทศไทย รายได้จากการเมื่อ ก่อนนี้ ชาวบ้านมีรายได้เดือนละ 10,000 กิบ กี สามารถซื้อได้ทั้ง ข้าวทั้ง ياและสิ่งของความต้องการอื่น ๆ แต่ตอนนี้ซื้อได้แค่ ข้าวอย่างเดียว เพราะค่าครองชีพสูง

**ข้อ 3-4 เท่าตัวเมื่อเปลี่ยนเที่ยบกับสมัยก่อนเป็นเมืองมรดกโลก**

กระบวนการปรับเปลี่ยนวิถีชีวิตครอบครัวและเครือญาติที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือ เรื่องของการเคลื่อนย้ายของประชากรในบริเวณถนนสายหลักจะพบว่ามีบ้านเรือนหรืออาคารบางหลังที่เจ้าของให้ผู้อื่นเช่าเพื่อทำกิจการ อัตราค่าเช่าเดือนละ 200-300 เหรียญสหรัฐ การให้ผู้อื่นเช่า นั้นก็เป็นการบอกโดยปริยายว่าเจ้าของบ้านจะต้องย้ายไปอยู่ที่อื่น สำหรับผู้ที่อพยพเข้ามาใหม่ ส่วนใหญ่เดินทางมาจากเมืองเวียงจันท์ เมืองไชยบุรี หรือชาวต่างประเทศที่เข้ามาทำการในนามของผู้ร่วมลงทุน จากการสัมภาษณ์พบว่าอาคารที่ให้เช่าส่วนใหญ่เจ้าของบ้านจะเป็นกลุ่มคนที่เข้ามาอยู่ในเมืองหลวงพระบางในช่วงหลังจากที่ลาวได้ใช้ระบบสังคมนิยมในปีค.ศ. 1975 ส่วนกลุ่มคนเมืองหลวงพระบางที่เคยอยู่ก่อนหน้านี้จะรักถิ่นฐานมากกว่าและพยายามที่จะการปรับตัวให้เข้ากับระบบเศรษฐกิจใหม่ที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน

จากการสัมภาษณ์ประเด็นการปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ครอบครัวและระบบเครือญาติ ในเมืองหลวงพระบาง จากการที่หน่วยงานรัฐบาลเร่งการพัฒนาด้านต่าง ๆ ในเมืองหลวงพระบาง สร้างผลต่อสถาบันครอบครัวทำให้ต้องปรับตัวให้เข้ากับสถานการณ์ของสังคมที่กำลังเปลี่ยนแปลงไป คือสภาพเป็นสังคมเมือง ตั้งแต่ประเทศลาวเปิดประเทศและเมืองหลวงพระบางได้รับการประกาศให้เป็นเมืองมรดกโลกคนทั่วโลกได้หลั่งไหลไปเที่ยวชมความเป็นเมืองเก่าแก่ สัมผัสถความเป็นวัฒนธรรม ในทุกๆ วันมีนักเดินทางไปเมืองหลวงพระบาง ทำให้สถานที่สำหรับพักค้างคืนในเมืองหลวงพระบางเพิ่มมากขึ้น เพื่อสนองความต้องการของนักท่องเที่ยว ผู้คนที่อาศัยอยู่ในเมืองหลวงพระบาง ได้ปรับเปลี่ยนตัวเองมาเป็นผู้ให้บริการปรับเปลี่ยนจากสังคมแบบชาวไร่ชาวนามาทำธุรกิจค้าขาย ได้ปรับเปลี่ยนบ้านที่ตนเองอยู่อาศัยมาเป็นเรือนพักแก่นักท่องเที่ยว ในบางครอบครัวได้แบ่งบ้านส่วนหนึ่งสำหรับเป็นเรือนพักช่วงรวมและ ในบางครอบครัวต้องย้ายออกถิ่นฐานออกไปอยู่ที่อื่นเพื่อปรับเปลี่ยนบ้านที่ตนเองอยู่ทำเป็นเรือนพักแก่นักท่องเที่ยวและบางครอบครัวได้ขายบ้านเรือนตนเองให้แก่ผู้ที่ต้องการปรับเปลี่ยนให้เป็นร้านอาหาร ร้านค้า สถานบันเทิง แล้วตนเองได้ย้ายออกจาเมืองไปอยู่เมืองอื่น

ผู้ให้สัมภาษณ์รายหนึ่งกล่าว กรณีบางครอบครัวได้อพยพโยกย้ายออกไปจากเมืองหลวงพระบางด้วยเหตุผลเนื่องจากขายบ้านได้ราคาดี และเงินที่ได้จากการขายบ้านที่อยู่ในเมืองหลวงพระบางที่ต้องอยู่ในเขตเมืองเก่าจะมีราคาแพงมากราคากันที่ขายได้สามารถเอาไปสร้างบ้านอยู่อาศัยเมืองอื่น หรือบริเวณชานเมืองเป็นแบบสมัยใหม่แล้วซึ่งมีเงินเหลือเก็บอีกส่วนหนึ่งด้วยในบางครอบครัวก็ให้คนอื่นเช่าปรับปรุงทำเป็นร้านขายของที่ระลึก เป็นร้านอาหาร และร้านค้าบริษัทเกี่ยวกับการให้

บริการแก่นักท่องเที่ยว ด้วยเหตุผลที่ว่าตอนเองไม่มีเงินทุนจะปรับปรุงบ้านที่ตนเองอาศัยให้ดีได้อย่างไร เมื่อบ้านของคนในเมืองหลวงพระบางปรับเปลี่ยนให้เป็นบ้านเช่าหรือบารายหายเปลี่ยน มือให้แก่บุคคลอื่น จึงเกิดผลกระทบต่อความสัมพันธ์ในชุมชน เพราะคนที่อยู่อาศัยในชุมชน ได้มีผู้คนจากห้องถินอื่นเข้ามาอาศัยและทำธุรกิจการค้าและการบริการ ความสัมพันธ์ทางสังคมภายในชุมชนเริ่มเหินห่างกันมากขึ้น ในระดับเครือญาติที่เคยมีความสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิดก็เริ่มห่างกัน ความสัมพันธ์ทางสังคมเริ่ม จางหายไป เพราะผู้คนไม่ค่อยมีเวลาไปพบปะสังสรรค์กันเพื่อนบ้าน นั่นเอง

กระบวนการปรับเปลี่ยนทางด้านวัฒนธรรมที่มีอิทธิพลมาจาก การที่รัฐบาลสปป.ลาว เปิดประเทศเพื่อส่งเสริมอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวนี้ จากการสังเกตพบว่า ในเวลาเช้าตรุกหลัง จากเสียงกลองของวัดที่อยู่ด้านปลายของถนนหน้าวังหรือถนนสักกะลินบริเวณใกล้กับโรงเรียนสันติ พระสังฆ์ในแต่ละวัด เช่น วัดແສນ วัดສบ วัดໂພມເຮືອງ วัดໃນບຽນໄກສ້າເຄີຍ พระสังฆ์เดินอยู่ จากวัดมารวมกันเพื่อบิณฑบาต ในแต่ละเช้าจะมีพระสังฆ์จำนวน 200 – 300 รูป เดินอุ่นบาร เรียงแถวกันตามทางเดิน แม่หญิงลาว ซึ่งส่วนใหญ่จะอยู่ในวัยกลางคนขึ้นไป จะพาคนนำเสื่อผืน เด็กพร้อมทั้งกระดึบข้าวเหนียว การใส่บำตราครื้อ การใช้มือกำข้าวเหนียวขนาดพอติดหิบใส่ลงไป ในนาตรให้พระสังฆ์ที่ละรูป ส่วนกับข้าวนั้นจะมีผู้นำใส่ปืน トイไปส่งที่วัดภาพของการใส่บำตราข้าว เหนียวนี้เป็นวิถีชีวิตในพระพุทธศาสนาแต่สำหรับนักท่องเที่ยวแล้วเป็นภาพที่แปลกตาและต่างกัน อย่างจะเก็บภาพเอาไว้ ดังจะเห็นว่าเวลาเดียวกันของการใส่บำตราของแม่หญิงลาวนุ่งซิ่น บรรดา นักท่องเที่ยวต่างชาติที่แต่ละคนมีกล่องถ่ายรูปและนั่งรออยู่ก่อนหรือกลุ่มนักท่องเที่ยวที่พกนาก เมื่องจะนำขบวนรถทศนาจารต่างชาติเข้ามาเพื่อรอการถ่ายรูป เช่นกัน โดยต่างหากกันมารูมถ่ายรูปบาง ครั้งจะถูกกล่าวเป็นความสับสน อีกทั้งกลุ่มแม่ค้าที่ขายข้าวเหนียวใส่ห่อและเด็กขายดอกไม้เพื่อนำ เส้นขายแก่นักท่องเที่ยวมีจำนวนมากขึ้นและนักท่องเที่ยวบางกลุ่มพยายามจะมีส่วนร่วมในการ ใส่บำตราเป็นเพียงแค่การซื้อข้าวเหนียวคนละ 2 – 3 ห่อแล้วนำไปใส่บำตราเพื่อถ่ายรูปเป็นที่ระลึก การปรับเปลี่ยนจึงเกิดขึ้นในลักษณะของการซื้อซ่อนของการกระทำในสถานที่เดียวกันในเวลาเดียวกันแต่เวลาต่างๆ ด้านความคิดค่างគริษากันเป็นเรื่องที่จะเขยัดข้อความและประนีประนอมและการสังเกต พนว่างการเดินไปมาของผู้คนนอกจากเรื่องของการแต่งกายดังที่กล่าวแล้วการปรับเปลี่ยนเรื่องของ การกินอยู่บริเวณสองฝั่งถนนสายหลักที่ได้กลายมาเป็นร้านอาหารที่เน้นอาหารฝรั่งซึ่งพบว่า นักท่องเที่ยวส่วนใหญ่เป็นชาวตะวันตกจะนั่งดื่มกินกันอย่างเพลิดเพลิน จากการให้สัมภาษณ์ของ ชาวหลวงพระบางคนหนึ่งพูดด้วยน้ำเสียงเรียบ ๆ ว่าบริเวณนี้เป็นถนนของนักท่องเที่ยวชาว ต่างประเทศ

สรุป ภายนอกการประชุมเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลกชาวลาวพระบาง เกิดกระบวนการเรียนรู้เกี่ยวกับการหลังไหลของประเพณีวัฒนธรรมอื่นที่เข้ามาในชุมชนแต่ เป็นเพียงการเรียนรู้ที่ยังไม่ครบองค์ประกอบตามกระบวนการปรับเปลี่ยนทางสังคม เพียงแต่มีการ เรียนรู้ ลองผิดลองถูกการตัดสินใจเลือกและยึดเป็นแนวทางปฏิบัติในช่วงระยะเวลาหนึ่งหากการ ปรับเปลี่ยนทางสังคมไม่ครบองค์ประกอบถือว่ายังไม่มีการปรับเปลี่ยนทางสังคมเป็นแต่เพียงขั้น ตอนของกระบวนการเรียนรู้เท่านั้น ผลกระทบจากการปรับเปลี่ยนสามารถวัดได้จากจำนวนที่อยู่อาศัย ร้านค้า อาคารที่เปลี่ยนไปจากเดิม ที่มีรูปเปลี่ยนไป มีสีสรรเปลี่ยนไป มีประโยชน์จากการใช้ บ้านเปลี่ยน มีการตกแต่งหน้าบ้านใช้วัสดุแบบเก่าในการซ่อมแซมน้ำเรือนแบบโบราณหลายหลัง ได้รับการซ่อมแซมคืนใหม่ การปรับเปลี่ยนทางด้านภาษาพูดออกได้ถึงลักษณะรูปทรงเกี่ยวกับที่ อาศัยร้านค้า การซ่อมตัวอาคารต้องทำให้เหมือนของเดิมต้องใช้วัสดุที่ใกล้เคียงกันให้นำก็ที่สุดและ รูปแบบทางสถาปัตยกรรมต้องให้เหมือนเดิม

#### 4.3.4 ประเด็นสำคัญทางสิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์

#### 4.3.4.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนด้านการจราจร และขยายหลังเป็นเมืองรถโลก

การจราจรในเมืองหลวงพระบางมีขั้นตอนในการปรับเปลี่ยนไปมีจำนวนปริมาณรถเพิ่มขึ้น ถนนคืบขึ้นกว่าก่อนการเป็นเมืองมรดกโลกrom มีไม่นาน เพราะว่าเมืองหลวงพระบางอยู่ในฐานะเมืองปีด และห่างไกลจากนครหลวงประเทศ การเดินทางไปเมืองหลวงพระบางต้องใช้เวลาเดินทางหลายชั่วโมงจึงจะไปถึง หลังจากเมืองหลวงพระบางขึ้นเป็นเมืองมรดกโลก เมืองหลวงพระบางมีแผ่นการพัฒนาตัวเมือง คือการพัฒนาสาธารณูปโภคขึ้นพื้นฐาน มีโครงการนำไฟฟ้าจากเวียงจันทร์ไปยังหลวงพระบาง สร้างถนนในเมืองและสร้างถนนรอบเมืองหลวงพระบาง พร้อมเดียวกันนี้เมืองหลวงพระบางก็ขึ้นเป็นเมืองมรดกโลกทางองค์การ UNESCO เท่านั้นที่รับเอาเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลก

สำนักงานคุณภาพชั้นสูงไปรษณีย์และก่อสร้างจังหวัดร่วมกับองค์การบริหารตัวเมืองหลวงพระบางซ่อมแซมถนนในเมืองใหม่ เมื่อก่อนถนนเมืองหลวงพระบางขึ้นต่อสำนักงานคุณภาพชั้นสูงไปรษณีย์และก่อสร้างการซ่อมแซมจึงเป็นอย่างล้าหลังประกอบกับขาดทุนที่จะซ่อมแซม หลังจากข้อขึ้นทะเบียนเป็นเมืองมรดกโลกและประกอบกับแผ่นดินไหวเมืองหลวงพระบางเป็นแหล่งท่องเที่ยวทางภาคเหนือของลาวเพราะว่าเมืองหลวงพระบางมีความหลากหลายทางวัฒนธรรมและมีสถาปัตยกรรมล้ำประสมกับสถาปัตยกรรมแบบสถานที่แหล่งรวมเช่นนิคมฝรั่งเศสหลังจากทางองค์การ UNESCO ประกาศเมืองหลวงพระบางขึ้นเป็นเมืองมรดกโลกจึงมีแผ่นการพัฒนาตัวเมืองสร้างสาธารณูปโภคขึ้นพื้นฐาน ถนนเป็นหนึ่งในแผ่นการพัฒนา หลังจากเป็นเมืองมรดกโลก (พ.ศ 1995) ถนนสายหลักในเมืองหลวงพระบางเริ่มมีการซ่อมแซมและสร้างขึ้นใหม่

เช่นเด่นในเขตเชียงทองมีถนนพระเจ้ากรุงกิสราชสายริมน้ำคานเมื่อก่อนเป็นถนนปูยางธรรมชาติหลุมมีบ่อไม้มีทางเดินเท้า แต่หลังเป็นเมืองมีรถกล่องถนนสายนี้ได้ก่อสร้างใหม่ มีทางเดินเท้าและปูด้วยหินไม้และคอนกรีตตามริมถนน

จากการศึกษาพบว่าถนนสายหลักในเมืองหลวงพระบางได้รับการซ่อมแซมไปแล้วกว่า 85% แสดงว่าการจราจรในเขตเทศบาลมีความสะอาดสวยงามกว่าเดิม แต่สิ่งที่ตามมาคือจำนวนรถยนต์ รถมอเตอร์ไซค์ รถสามรอบเพิ่มขึ้นหลายเท่าตัวอาจทำให้ตัวเมืองเกิดความแออัดทางด้านการจราจร เพราะเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองเล็ก ๆ อยู่ริมฝั่งแม่น้ำโขงและแม่น้ำคานมีพื้นที่ของชั้นจำกัดในการขยายตัวเมืองและประกอบกับข้อจำกัดการเป็นเมืองมีรถกล่องเมืองหลวงพระบาง มีขอบเขตและพื้นที่ในการขยายและพัฒนาถนนเพื่อรับจำนวนรถเพิ่มขึ้นไม่เพียงพอ ต่ออนาคตแนวโน้มคุณลักษณะนี้ปัญหาเรื่องเกี่ยวกับจำนวนรถมีมากเกินความสามารถดึงจราจรรับของตัวเมือง คุจากจำนวนรถที่เพิ่มขึ้น

**ปัญหาเรื่องขยะกีไม้**ได้รับการแก้ไขจนมาถึงเมืองหลวงพระบางซึ่งเป็นเมืองมีรถกล่องได้มองเห็นถึงปัญหาขยะในเมืองหลวงพระบาง ทางหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้ร่วมกันวางแผนในการจัดการขยะร้อนกับทางเมืองหลวงพระบางได้ก็ต้องค่าบริหารตัวเมืองซึ่งมา ซึ่งเป็นหน่วยงานใหม่ที่ก็ต้องซึ่งมาเพื่อดูแลตัวเมืองหลวงพระบางโดยเฉพาะหน่วยงานนี้ประกอบด้วย แผนกคูดัดความเป็นระเบียบเรียบร้อยตัวเมือง แผนกประดับประดาตัวเมือง แผนกแสงสว่าง แผนกกำจัดขยะ แผนกนี้จะเป็นแผนกที่มีหน้าที่และงานที่นักกว่าแผนกอื่น ๆ ต้องทำงานร่วมกับชาวบ้าน ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บขยะในชุมชน ทำงานไปเรียนรู้จากชุมชนไปก่อนหน้าเป็นเมืองมีรถกล่องการทำงานของหน่วยงานเก็บขยะทำงานแบบลงผิดลงถูกมาตรฐานลด หลังเมืองหลวงพระบางเป็นหนึ่งใน 6 จังหวัดที่มีในแผนเมืองแห่งเหล่าท่องเที่ยวและการพัฒนาพร้อมกับเมืองหลวงพระบาง ขอเป็นเมืองมีรถกล่อง

ผลจากการศึกษาพบว่าขยะในตัวเทศบาลเมืองหลวงพระบางมีไม่นัก การจัดการจึงไม่ยุ่งยากมีเพียงหน่วยงานเดียวคือหน่วยงานเก็บขยะในตัวเทศบาลเมือง การจัดเก็บขยะไม่เป็นรูปแบบขยะมีปริมาณไม่นัก ประเภทของขยะจะเป็นเศษอาหาร ใบไม้ และลำพักขยะที่เป็นพลาสติก ประสบอยู่กับขยะทั่วไป รูปแบบของการจัดการขยะนำไปฝ่า และทึ่งตามที่สาธารณชน ก่อนเป็นเมืองมีรถกล่องจะเห็นขยะอยู่ตามร่องระบายน้ำในตัวเมืองไม่มีความเป็นระเบียบเรียบร้อย บางกรณีจัดการฝ่าขยะตามที่สาธารณชนและทึ่งลงแม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน

ตารางที่ 4.5 สถิติการเพิ่มขึ้นของรถในเมืองหลวงพระบาง รถประเภททำธุรกรรมชนสังค์โดยสาร

ปี	ประเภทเดินทางสั่งผู้โดยสาร							
	สามร่อง 3 ที่นั่ง	จำโบ 5 ที่นั่ง	เก็ง 5 ที่นั่ง	รถตื๊กๆ	รถตู้ 13- 15 ที่นั่ง	รถสองแถว 13-45 ที่นั่ง	รถบรรทุก สินค้า	รวม
1997	145	47		167		116	76	551
1998	132	53	14	247		151	132	776
1999	134	46	9	250	4	107	112	662
2000	162	53	13	289	9	133	160	819
2001	186	54	19	345	22	204	165	995
2002	161	57	18	385	38	217	369	1.245
2003	164	77	16	368	82	273	168	1.148
รวม	967	387	89	2.051	155	1.201	1.182	6.032

ตาราง 4.6 สถิติการเพิ่มขึ้นของรถในแขวงหลวงพระบาง ปี ค.ศ 1995 – 2003

ปี	ประเภทพาหนะ									รวม	
	รถสองรุ่น สามรุ่น		ประเภทรถสี่รุ่นขึ้นไป				ประเภทรถบันทึก				
	มอเตอร์ไซด์	คุกๆ	เก็ง	รถกระบะ	รถตู้	รถจิบ	รถโดยสาร	รถขนสินค้า			
1995	4.197	274	213	376	78	115	6	230	5.489		
1996	4.515	286	228	465	87	115	8	264	5.968		
1997	5.222	593	232	588	165	121	15	288	7.224		
1998	5.837	601	241	677	170	132	22	321	8.001		
1999	6.510	601	145	778	183	149	26	368	8.721		
2000	7.345	601	249	895	190	161	30	404	9.875		
2001	8.452	601	253	1.027	198	163	45	422	11.161		
2002	13.846	748	344	1.997	306	207	87	576	18.105		
2003	19.677	786	382	2.681	404	241	122	658	24.950		

ที่มา: แผนกคอมมานาคอมขนาดสั่งไปรษณีย์และก่อสร้างแขวงหลวงพระบาง



ภาพที่ 4.5 เรือนสร้างใหม่ที่มีรูปทรงเหมือนของเก่า



ภาพที่ 4.6 เรือนโบราณกำลังซ่อมแซมหลังคาใช้ดินจีแบบเก่า (ชุมชนบ้านวัดแสง)

องค์การบริหารตัวเมืองได้สร้างสถานที่ทึ่งขยะแห่งใหม่และจัดการเกี่ยวกับการเก็บขยะในชุมชนรูปแบบใหม่ ให้ชุมชนเป็นผู้จัดการเอง ทางองค์การบริหารตัวเมือง จัดการประชุมเกี่ยวกับการจัดการขยะในชุมชน โดยนำผู้ใหญ่บ้านในเขตเทศบาลเมืองเข้าร่วมประชุมเกี่ยวกับการจัดการ ขยะเพื่อเป็นการเสนอแจ้งให้ทางบ้านได้รับทราบร่วมกันในการจัดการขยะรูปแบบใหม่ ทางองค์การบริหารตัวเมืองมีรูปแบบและแผนการในการจัดการขยะ โดยให้ชาวบ้านเป็นผู้จัดเก็บขยะแล้วนำมาร่วมกัน ไว้เป็นสถานที่แหล่งรวบรวมขยะ เช่น เขตเชียงทองบริเวณพื้นที่ศึกษามีรูปแบบในการจัดการขยะในชุมชนโดยให้บ้านเป็นผู้ดำเนินการเอาเอง องค์การบริหารตัวเมืองเป็นผู้ให้คำปรึกษาให้บ้านประชุมร่วมกันแล้วผู้ใหญ่บ้านแจ้งเรื่องการจัดเก็บขยะในหมู่บ้านของตน ให้อาชญาทึ่งร่วมกันเป็นที่ของแต่ละหมู่บ้านอาจจะมีที่ทึ่งขยะร่วมกันประมาณ 5-6 แห่ง สำหรับบ้านที่ตั้งอยู่ริมถนนสายหลักให้นำอาชญาที่สังขะแล้วนำออกมายังทางเทศบาลตามเก็บขยะตามตารางเวลาที่กำหนด ทางบ้านเป็นผู้ดูแลความสะอาดเขตของตนจะเห็นป้ายข้อความเจียนบอกให้รักษาความสะอาดช่วยกัน ป้ายห้ามทิ้งขยะติดอยู่บริเวณที่เคยมีคนนำมาทิ้ง

สำหรับที่ทึ่งขยะตามทางเดินเท้าในเขตเมืองมีรถโลกโดยเฉพาะเขตเชียงทองเป็นเขตเมืองก่อตั้งรูปแบบการทึ่งขยะที่สาธารณะแตกต่างกันไม่มีความเป็นเอกภาพทางด้านวัสดุที่นำมาใช้เป็นที่เก็บขยะอาจมีความหลากหลายและเหมาะสมของแต่ละบ้าน จากการสังเกตพบว่าถังขยะสาธารณะไม่เหมือนกัน อยู่หมู่บ้านทองเชียงเป็นกระดาษไม่ไฟซึ่งห้องการรถโลกเป็นผู้นำมาใส่ตามริมถนนทางเดินเท้า เราจะพบเห็นที่ทึ่งขยะประเภทอยู่ดอนริมน้ำโขงและริมน้ำคาน แต่พอไปถึงบ้านป่าข้ามมีถังขยะทึ่งขยะสาธารณะเป็นอีกแบบหนึ่ง เป็นถังขยะสีดำที่ทำมาจากยางรถชนต์ ออกจากเขตตันนี้ไปมีที่ทึ่งขยะเป็นรูปหนึ่ง เป็นถังขยะพลาสติกอย่างดี นั้นแสดงให้เห็นว่าถังขยะที่ใช้เก็บขยะซึ่งไม่มีความมั่นคงและขยะซึ่งไม่มีการแยกก่อนทึ่งขยะทุกอย่างจะทึ่งลงไปในถังเดียวกัน

#### 4.3.4.2 กระบวนการปรับเปลี่ยนทางด้านมลทัศน์จากป้าย สายไฟฟ้า และสายโทรศัพท์ภายในลังเป็นเมืองรถโลกโลก

เมืองหลวงพระบางที่ผ่านมาอยู่ในฐานะเมืองปีกมีผู้คนไปมาน้อยมาก มีเพียงแค่คนท่องถิ่นที่เดินทางเข้าออก ไม่มีห้างร้านบริษัท ไม่มีร้านอาหาร ไม่มีบ้านพักให้เช่า มีโรงแรมเพียงสองสามแห่งหาคนพักเท่านั้น มีน้ำป้ายที่เห็นอยู่ทั่วไปเมื่อก่อนเป็นป้ายสำนักงานของรัฐเป็นส่วนมาก ป้ายนริษัทห้างร้านไม่มีให้เห็น หลังเป็นเมืองรถโลกเริ่มนักท่องเที่ยวเดินทางไปหลวงพระบาง เมืองหลวงพระบางเริ่มนีบ้านพักอยู่ตามถนนสายสำคัญ เห็นว่าธุรกิจแบบนี้ไม่ได้ลงทุนมากแต่ได้ผลกำไรมากมายจึงทำให้มีเมืองหลวงพระบางมีการแข่งขันกับสร้างบ้านพัก หรือเอาบ้านที่คนเองอยู่อาศัยเป็นบ้านพัก งานแข่งขันให้บริการเริ่มนีขึ้นในเมืองหลวงพระบาง ทำอย่างไรเพื่อให้นักท่องเที่ยวที่เดินทางเข้ามาเมืองหลวงพระบางได้รู้จักบ้านพักและโรงแรมของตน ทำให้เจ้าของทาง

ออกแบบการทำป้ายโฆษณาตามที่คนต้องการแล้วนำไปติดไว้ตามที่ต้อง ฯ เช่นปากซอยเข้าบ้านพัก เสาร์ไฟฟ้า ด้านในริมทาง หน้าวัด หน้าโรงเรียน และป้ายชื่อร้านอาหารก็เช่นเดียวกันติดไปตามใจชอบมีสีสรรค์แปลก ๆ แล้วแต่ใครจะทำและออกแบบ ซึ่งไม่มีกฎระเบียบในการโฆษณา เพราะว่า การโฆษณาเป็นหัวใจของการค้า การท่องเที่ยว หลังจากได้เข้าประเทศเป็นเมืองมีมนตร์โลกประมวล 2 ปี จึงมีกฎระเบียบเกี่ยวกับป้ายโฆษณา เพราะแผ่นป้ายและการโฆษณา ถือว่าเป็นสิ่งสำคัญต่อ การประกอบธุรกิจและการค้า และประชื่อนอกประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสารต่าง ๆ ซึ่งป้ายเหล่านี้ ร่วมไปถึงป้ายบนถนนชื่อวัด หมู่บ้าน บ้านพัก โรงแรม ร้านอาหาร ร้านเบเกอรี่ (Bakery) ประกอบ กับสิ่งของป้ายขนาด รูปแบบต้องมีการกำหนดและความคุณ เพื่อไม่ให้ความโคลคเด่นของป้ายจะไม่ไป ชั่นสภาพแวดล้อมในบริเวณ ใกล้เคียง ทางห้องการมีมนตร์โลกจึงมีกฎระเบียบเกี่ยวกับการทำป้าย โฆษณา เพื่อเป็นการควบคุมการโฆษณา

กฎระเบียบว่าด้วยป้ายโฆษณาศินค้าและเครื่องหมายต่าง ๆ มีอยู่ในมาตรา 11-6:

11-6-1 กรณีที่ติดอยู่ด้านหน้าของสิ่งปลูกสร้าง เนื้อที่ของป้ายไม่ให้เกิน 3% ของเนื้อที่ด้านหน้า ส่วนสูงของแผ่นป้ายสูงสุด 0.08 เมตร สำหรับด้านหลังของสิ่งปลูกสร้างที่มีเนื้อที่กว่า 30 ตารางเมตร สูงสุดได้ 1.00 เมตร

11-6-2 กรณีที่ตั้งฉากกับด้านหน้าสิ่งก่อสร้าง

เนื้อที่ของแผ่นป้ายไม่ให้เกิน 1.5% ของเนื้อที่ด้านหน้าของอาคาร

สำหรับด้านหน้าที่มีเนื้อที่น้อยกว่า 30 ตารางเมตร ด้านสูงของแผ่นป้ายสูงสุด 7.0 ซม.

สำหรับด้านหน้าที่มีเนื้อที่กว้าง 30 เมตร ด้านสูงของแผ่นป้ายสูงสุด 70 ซม

11-6-3 แผ่นป้ายจะต้องติดตั้งในระดับสูงอย่างน้อย 3 เมตร ห่างจากพื้นดินแต่ไม่เกินชายคา

กฎระเบียบออกมานำใช้เกี่ยวกับป้ายโฆษณา แต่ก็ยังไม่ได้ผล เนื่องจากผู้ที่ทำธุรกิจไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบที่กำหนดไว้ จึงเห็นป้ายโฆษณาติดอยู่ทั่วไปลายเป็นมลทัศน์ทางสายตาดูแล้วไม่เหมาะสมกับเมืองมีมนตร์โลก

สายไฟฟ้าและสายโทรศัพท์เป็นมลทัศน์ทางสายตาที่ไม่เหมาะสมกับเมืองเก่า หรือเมืองมีมนตร์โลก แต่เมืองหลวงพระบางมีสายไฟฟ้ามาก่อนเป็นเมืองมีมนตร์โลก หลังเป็นเมืองมีมนตร์โลก จำนวนคนผู้ต้องการใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากขึ้น ทำให้ไฟฟ้าที่มีอยู่เดิมไม่พอใช้ จึงมีแผนการนำไฟฟ้าจากเมืองเวียงจันทร์ไปหลวงพระบาง แต่สายไฟฟ้าที่มีอยู่แล้วเป็นสายไฟฟ้าขนาดเล็กไม่สามารถใช้กับไฟฟ้าแรงสูง ห้องการไฟฟ้าภูมิภาคได้เปลี่ยนสายไฟฟ้าในเมืองใหม่ และเพิ่มจำนวนสายเข้าไปอีก เพื่อเป็นการรองรับกระแสไฟที่จะส่งมาจากเวียงจันทร์ การนำไฟฟ้ามาจากเวียงจันทร์ไม่มีแผนเกี่ยวกับการว่างสายไฟใหม่ อาศัยเสาไฟฟ้าเดิมเปลี่ยนสายไฟใหม่ ระบบการเดินสายไฟฟ้าเดินสายตามริมถนน เราจะเห็นเสาไฟฟ้าโครงเหล็กขนาดใหญ่และมีแปลงไฟ สิ่งเหล่านี้เป็นมล

ทัศน์ทางสายตาและขัดกับสภาพความเป็นเมืองเก่า ประกอบกับสายโทรศัพท์และสายเคเบิลที่ริมแม่น้ำเจ้าป่าด้วย สายเหล่านี้օศัยสารไฟฟ้าเดียวกันคาดว่าปริมาณสายไฟฟ้า สายโทรศัพท์และสายที่วิ่งนี้ปริมาณมากขึ้น เนื่องจากความต้องการใช้มีจำนวนเพิ่มขึ้นเช่นเดียวกัน

#### 4.3.4.3 กระบวนการปรับเปลี่ยนด้านทัศนิยภาพทางธรรมชาติและโบราณสถานภายในเมืองมีผลกระทบโลก

การศึกษาการปรับเปลี่ยนด้านทัศนิยภาพทางธรรมชาติและโบราณสถานในเมืองหลวงพระบางมีการปรับเปลี่ยนไปจากเดิม มีการพัฒนาและตกแต่งตามสถานที่สาธารณะและปลูกต้นไม้ในเมือง โครงการสร้างถนนริมแม่น้ำโขงและแม่น้ำคานของธนาคารเพื่อพัฒนาเอเชียถนนริมแม่น้ำโขงและแม่น้ำคานสร้างสำเร็จได้มีการปลูกไม้ประเกหอออกดอกออกผลตามฤดูกาลริมถนน เพื่อสร้างทัศนิยภาพให้เมืองมีความสวยงาม

เจ้าหน้าที่ห้องการมรดกโลกที่หลวงพระบางได้เข้าร่วมประชุมกับญูเนสโกเดือนพฤษภาคม ปี 1998 ได้นำเสนอชื่อบ้านเรือนที่ต้องอนุรักษ์ต่อที่ประชุมกีต่อรับความเห็นชอบหมุดทุกหลัง บ้านแบบศึก และแบบเรือนเก่า เจ้าหน้าที่ออกกฎหมาย เพื่อการอนุรักษ์ และได้ให้คำแนะนำในการอนุมัติปรับปรุงอาคารต่าง ๆ ทุกขั้นตอนให้ราบรื่นอีกด้วยในการดำเนินการต่อโครงการที่กำลังกระทำอยู่ ห้องการมรดกโลกมีโครงการสองโครงการใหญ่ ๆ โครงการหนึ่งคือโครงการอนุรักษ์เขตพื้นที่ชุมชนที่อยู่ในเขตเมือง โดยสถาบันวิจัยน้ำและแม่น้ำ (IMACF/ Tours University) ซึ่งเป็นงบประมาณจากกองทุนมรดกโลกและทุนสมทบทุกคนของคณะกรรมการยุโรปที่ให้เงิน ECU 350,000 ( US\$ 380,000) โครงการที่สองเพื่อการสร้างความเข้มแข็งให้ชุมชนในการจัดการชุมชนเมืองด้วยความสามารถของคนในท้องถิ่นและดำเนินการพื้นฟูสภาพแวดล้อมด้วยมือของชาวพื้นที่ให้สร้างสวนสาธารณะ ซึ่งการพื้นฟูเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมหรือส่วนสาธารณะ ให้รับเงินทุนช่วยเหลือจากฝรั่งเศสเป็นจำนวน 10 ล้านฟรังค์ ดังนั้นทัศนิยภาพในเมืองหลวงพระบางมีการประดับประดับด้วยเมือง เนื่องมาจากการทำงานร่วมกันของหลายหน่วยงาน คือ องค์กรบริหารตัวเมือง ห้องการมรดกโลกได้ดำเนินการเกี่ยวกับความสวยงามและถนนสีเขียวจากภูมิปัญญาพัฒนา เอเชีย เพื่อนำมาซ่อนแซมถนนริมแม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน และถนนสายอื่น ๆ ที่อยู่ในเขตเทศบาลเมือง โครงการซ่อนแซมถนนพะเจ้าคิสราอุ (Kingkitsarath) ถนนสุวรรณคำพ่อง (Souvannakhampong) ถนนพะນาเพี้ยสัม (Phamahapatsaman) ถนนเหล่านี้ปลูกต้นไม้ประเกหอไม้ดอกเป็นส่วนมาก เพื่อให้ออกดอกตามฤดูกาลไม้ประเกหานี้จะออกดอกในช่วงฤดูฝน และนอกจากประดับประดานแล้วยังประดับประดับประติมากรรม โบราณสถานทางห้องการมรดกเป็นเจ้าของโครงการนำเอาไฟส่องวัด พระเจดีย์ เพื่อเป็นการสร้างสีสรรค์และทัศนิยภาพให้แก่วัด และธรรมชาติ



ภาพที่ 4.11 วิหารวัดคีริอการซ่อมแซมจากห้องการรณรงค์โลก



ภาพที่ 4.12 เรือนแบบโบราณกำลังซ่อมแซมให้เหมือนเดิมภายหลังเป็นเมืองรณรงค์โลก

### 4.3.5 ประเด็นสำคัญทางมลพิษ

#### 4.3.5.1 กระบวนการปรับเปลี่ยนเสียงที่นำรำคาญภัยหลังเป็นเมืองมหภาคโลก

การสังเกตเสียงที่ทำให้เกิดความรำคาญต่อผู้คนในชุมชนปรับเปลี่ยนไปเนื่องจากหลายปัจจัยที่ทำให้เกิดการปรับเปลี่ยนเกิดขึ้นในเมืองหลวงพระบาง ในขณะนี้เมืองหลวงพระบางอยู่ฐานะเมืองเพื่อการท่องเที่ยวมีผู้คนเดินทางไปเมืองหลวงพระบາงมากหมายทุกวันโดยเฉพาะเขตเชียงทองมีประชากรชาวหลวงพระบາงดั้งเดิมอยู่อาศัยมาก เมื่อก่อนเสียงดังในชุมชนอาจจะเป็นเพียงคนตระพื้นเมืองเป็นเสียงที่ไม่น่ารำคาญ แต่เสียงที่ทำให้เกิดความรำคาญในชุมชนเมืองหลวงพระบາงหลังจากเป็นเมืองมหภาคโลกมีผู้โดยสารเดินทางด้วยเครื่องบิน รถโดยสาร และทางเรือ เสียงดังจะมาจากการเครื่องบิน เสียงเรือคุ่น เสียงดังจากเครื่องบินเมื่อก่อนมีไม่นักต่อมามีผู้โดยสารต้องการเดินทางไปเมืองหลวงพระบາงมากขึ้นและประกอบกลับสถานบินเมืองหลวงพระบາงถูกยกยศเป็นสถานบินนานาชาติ จำนวนเที่ยวบินก็เพิ่มขึ้นตามความต้องการของผู้โดยสารเป็นสาเหตุทำให้เกิดเสียงจากเครื่องบินดังรบกวนผู้คนและสร้างความรำคาญ ส่วนเรื่องเกี่ยวกับเสียงของเรือคุ่นส่งเสียงสร้างความรำคาญเป็นเพราะเจ้าของเรือหรือผู้บริการ ไม่เอาใจใส่ต่อปัญหาดังกล่าวที่ผ่านมาไม่พฤติกรรมเห็นแก่ตัว เอาเบริกสังคมไม่มีความรู้ความเข้าใจด้านสิ่งแวดล้อม ไม่มีความรับผิดชอบ เจ้าของเรือคุ่นไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบของเครื่องยนต์ เครื่องยนต์ที่ใช้กับเรือคุ่นต้องทำการปิดห่ออยาเสียของเครื่องยนต์เพื่อกีบเสียงไม่ให้ส่งเสียงดังเกิน แต่เจ้าของเรือคุ่นไม่ปฏิบัติตามเอารที่ปิดห่ออยาเสียออก ทำให้เครื่องยนต์มีเสียงดังน่ารำคาญต่อชุมชนเชียงทองเป็นอย่างมาก จากปัญหาเสียงรบกวนเมืองหลวงพระบາงทำเรือคุ่นได้ถูกข้ายอกออกไปไว้ห่างจากตัวเมืองประมาณ 8 ก.ม. มีเป็นปัญหาเสียงจากเรือคุ่นแม่น้ำโขง แต่ปัญหาที่ตามมาของจากปัญหาเสียงเรือคุ่นยังมีปัญหาเสียงรถมอเตอร์ไซด์และเสียงจากนกท่องเที่ยวในยามราตรีมักจะส่งเสียงดังจากการขับขี่รถมอเตอร์ไซด์เสียงดัง มีการปรับเปลี่ยนไปจากเดิม เมื่อก่อนเป็นเมืองมหภาคโลกรถมอเตอร์ไซด์ในเมืองหลวงพระบາงไม่มากและสถานที่บันเทิงก็ไม่เปิดถึงเที่ยงคืน นับตั้งแต่ปี ค.ศ 1990 เป็นต้นมาสถานบันเทิงเกิดขึ้นในเมืองหลวงพระบາงประมาณ 3-5 ที่ทำให้นกท่องเที่ยวในยามราตรีออกไปเที่ยวกินเหล้ามาแล้วส่งเสียงดัง ขับรถมอเตอร์ไซด์เสียงดังสร้างความน่ารำคาญให้คนในชุมชนเมืองหลวงพระบາงทุกคืน

#### 4.3.5.2 กระบวนการปรับเปลี่ยนน้ำเสียจากครัวเรือนภัยหลังเป็นเมืองมหภาคโลก

การศึกษาพบว่ากระบวนการปรับเปลี่ยนของน้ำเสียจากการใช้สอยบ้านเรือนในเมืองหลวงพระบາงมีหลายปัจจัยทำให้เกิดการปรับเปลี่ยน เหตุผลอันเนื่องมาจากการจำนวนของผู้คนมีจำนวนเพิ่มมากขึ้น มีคนย้ายจากที่อื่นเข้าไปอยู่ในเมือง นักท่องเที่ยวที่เดินทางไปเมืองหลวงพระบາงทุกวัน ความต้องการที่พักอาศัย บ้านพัก โรงแรมและร้านอาหารเกิดขึ้นทั่วเมืองเพื่อสนองความ

ต้องการของลูกค้า มีผู้คนมีจำนวนมากเข้ามาใช้น้ำในแต่ละวันมากขึ้นจากการซื้อสัมภาระของครัวเรือน บ้านพักและโรงแรม น้ำจากการซื้อสัมภาระห้องน้ำในบ้านพักและโรงแรม น้ำจากการซื้อสัมภาระเป็นน้ำเสีย ให้ลดลงสูงแม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน

จากการสังเกตพบว่า น้ำเสียปล่อยลงสู่น้ำโขงและแม่น้ำคานเป็นเพราะว่าพฤติกรรมของคนเมืองหลวงพระบางไม่รับผิดชอบต่อส่วนรวมและความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมยังมีน้อยมาก ไม่เข้าใจผลกระทบที่เกิดขึ้นกับเมืองหลวงพระบาง เนื่องจากบ้านพักทุกหลังในเมืองหลวงพระบาง ไม่มีการนำบังคับน้ำเสียประชาชนยังไม่เข้าใจต่อปัญหาของสิ่งแวดล้อมน้ำที่ให้ลดลงร่องระบายน้ำสกปรกมากที่สุดจากการซื้อสัมภาระ ผ้าปูที่นอนของบ้านพักและโรงแรมโดยใช้ผงซักฟอก และน้ำจากการซื้อสัมภาระมีปริมาณมากในแต่ละวันจะเห็นฟอกผงซักฟอกให้ลดลงสูงแม่น้ำโขงและแม่น้ำคานทุกวัน น้ำที่ให้ลดลงร่องระบายน้ำจะมีสีเขียวและส่งกลิ่นเหม็น

#### 4.3.5.3 กระบวนการปรับเปลี่ยนสภาพอากาศภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก

การศึกษาแผนเกี่ยวกับการแก้ไขปัญหาที่มีอยู่ในเมืองหลวงพระบางให้ดีขึ้นการแก้ไขปัญหาหลายอย่างดำเนินการแบบลองผิดลองถูก ทำไปด้วยตนเองที่เรียนไปด้วย เช่น การกำจัดและนำบัดกลิ่นเหม็นจากห้องน้ำเก่าที่เต็ม โดยได้ตั้งหน่วยงานรับผิดชอบห้องน้ำขึ้นมาคุ้มครองห้องน้ำที่ไม่มีระบบการกรองก่อนระบายน้ำลงร่องน้ำ ทางองค์บริหารตัวเมืองมีแผนกรับผิดชอบห้องน้ำให้เงินกู้ยืมกับเจ้าของบ้านโดยไม่มีดอกเบี้ย แต่ต้องคืนต้นทุนภายใน 10 ปี หลังเป็นเมืองมรดกโลกเมืองหลวงพระบางได้ปรับปรุงห้องน้ำให้กับประชาชนและสร้างห้องน้ำสาธารณะ โดยผู้เชี่ยวชาญด้านห้องน้ำจากห้องน้ำจาระมรดกโลกเป็นผู้ออกแบบ สำหรับห้องน้ำแบบเก่าที่สร้างมาพร้อมกับบ้านสมัยก่อตั้งไม่เต็มอนุญาติให้ใช้ไปก่อน แต่ถ้าเต็มมือไรต้องแจ้งให้เจ้าหน้าที่องค์การบริหารตัวเมืองตรวจสอบและให้เงินกู้ยืมในกรณีไม่มีเงินจะสร้างแบบใหม่ ถ้าเจ้าของบ้านมีเงินจะสร้างเองก็ได้แต่สำหรับบ้านที่จะสร้างใหม่ต้องแจ้งให้ห้องน้ำสาธารณะตัวเมืองได้รับทราบและให้ไปรับแบบแปลงการสร้างห้องน้ำที่มีระบบบำบัดน้ำเสียจากห้องน้ำจาระมรดกโลกทางห้องน้ำจาระมรดกโลก ส่งเจ้าหน้าที่ไปคุ้มครองและออกแบบให้ตามหลักการบำบัดน้ำเสียจากครัวเรือน บ้านพักและโรงแรม

สำหรับการกำจัดกลิ่นเหม็นจากกองขยะตามที่สาธารณะทางองค์การบริหารตัวเมืองนี้ แผนกเก็บกวาดขยายประจำตัวเมือง หน่วยงานนี้คุ้มครองความสะอาดภายในเทศบาลเมืองหลวงพระบาง จะแบ่งเขตการทำความสะอาดออกเป็น 4 เขต มีหมู่บ้าน 33 หมู่บ้านในเทศบาลเมือง โดยมีอนุสิทธิ์ และหน้าที่ให้หมู่บ้านเป็นผู้เก็บข้อมูลเกี่ยวกับขยะแล้วแจ้งให้ทางองค์การบริหารตัวเมืองแผนกเก็บกวาดขยาย ทางแผนกจะให้ผู้ดูแลสถานที่เก็บขยะมาร่วมกัน ไว้เป็นสถานที่แหล่งรวมขยะ ให้ทางเทศบาลมาเก็บไปที่สถานที่ทิ้งขยะซึ่งอยู่ห่างจากตัวเมืองประมาณ 10 กิโลเมตร



ภาพที่ 4.13 รถดู๊ก ๆ รอผู้โดยสารที่ท่าเรือริมแม่น้ำโขงอยู่ในเขตเชียงทอง



ภาพที่ 4.14 การจราจรในเมืองหลวงพระบาง (ถนนสายหลักจะมีรถจอดคืบคืบตลอดสายทุกวัน)

## 4.4 สิ่งแวดล้อมเมืองหลวงพระบางภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก

### 4.4.1 ประเด็นสำคัญทางสังคม

#### 4.4.1.1 ความสัมพันธ์ในครอบครัวเครือญาติและการปฏิสัมพันธ์ทางสังคมภายหลังเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าความสัมพันธ์ในครอบครัวและเครือญาติแตกแยกไปมาก การไปบ้านสู่ของญาติพี่น้อง การโยกย้ายออกของคนในชุมชน สังคมทางด้านครอบครัวปรับเปลี่ยนไปบ้างเล็กน้อย มีการย้ายถิ่นของคนท้องถิ่นมากขึ้น มีคนย้ายออกจากชุมชนค้างเดินไปอยู่ที่อื่น แล้วขายที่ดินพร้อมบ้านของตัวเองให้กับคนอื่น ทำธุรกิจบ้านพัก เป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้สังคมครอบครัวต้องห่างกัน แม้สังคมเปลี่ยนไปบ้างเล็กน้อย เนื่องจากเมืองหลวงพระบางมีการขยายตัว ผู้คนทำธุรกิจส่วนตัวมากขึ้น จึงไม่ค่อยมีเวลาไปพนปะพูดคุยกันเท่าที่ควรถ้ายังเป็นสังคมแบบธุรกิจ คนจึงไม่มีเวลาไปร่วมงานกันในโอกาสต่าง ๆ เนื่องจากงานคนต้อง คุ้มครองของตนเองไม่มีเวลาไปนั่งพูดคุยและร่วมงานกันเพื่อบ้าน ส่วนเรื่องเกี่ยวกับการไปมาหาสู่กันของคนในชุมชนเมืองหลวงพระบางกับเมืองอื่น ๆ ดีขึ้นมาก เนื่องจากถนนดีขึ้น มีการสร้างถนนจากตัวเมืองไปยังชนบทและเมืองที่อยู่ใกล้เคียงกันเมืองหลวงพระบาง ถึงถนนจะดีขึ้นแต่ความห่างกันของคนในชุมชนก็เริ่มห่างกันไปด้วย เพราะคนแต่ละคนมีธุระต้องทำแทรกต่างกันไป ต้องเดินทางไปต่างถิ่นมากขึ้น ทำให้ความสัมพันธ์ในชุมชนลดลงอย่าง

จากการสังเกตพบว่าการพับประสร้างสรรค์ของคนในชุมชนขึ้นอยู่กับโอกาสและเวลาที่เหมาะสม เช่น งานแต่งงานของเพื่อนบ้านก็จะมีการจัดสร้างสรรค์กัน งานเข้าบ้านใหม่ งานวันเกิด งานเหล่านี้เป็นงานสร้างสรรค์ของคนในชุมชนเมืองหลวงพระบางทำให้คนในชุมชนได้พบปะกันเป็นประจำ มีการเลี้ยงสุราและเบียร์เป็นประจำ สำหรับงานเลี้ยงสร้างความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับชุมชนก็เปลี่ยนแปลงไป จากเมื่อก่อนถ้ามีงานแต่งงานจะแต่งกันที่บ้านเจ้าสาว แล้วจัดเลี้ยงเบกที่บ้านที่บ้านเจ้าสาว แต่มาถึงทุกวันนี้ต้องการความสะดวกสบาย ต้องไปจัดการงานแต่งงานที่สโนร หรือโรงแรม ความสัมพันธ์ในระดับหมู่บ้านลดลง เพราะว่าไปงานแต่งงานที่โรงแรมไปได้เฉพาะผู้ได้รับบัตรเชิญให้ไปแต่ถ้าจัดงานกันที่บ้านทุกคนในหมู่บ้านเดียวกันจะได้มีส่วนร่วมในงานแต่งงานด้วยเป็นการสร้างความสัมพันธ์ทางสังคมระดับหมู่บ้านเป็นอย่างดี เมื่อก่อนถ้าเรามีงานก็ไปบอกว่าไปช่วยงานด้วยพรุ่งนี้จะมีงานทำบุญที่บ้าน แต่เดี๋ยวนี้ต้องมีการใช้เป็นบัดเชิญ หรือการ์ดเชิญซึ่งจะไปร่วมงานได้ สังคมเริ่มเข้าสู่สังคมแบบชนชั้น มีคนหลายระดับในชุมชนเดียวกัน มีนักธุรกิจ พ่อค้า ประชาชนระดับล่าง และผู้ใช้แรงงาน

#### 4.4.1.2 วัฒนธรรมและวิถีชีวิตภายในเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าการแต่งกายของคนในเมืองหลวงพระบางเปลี่ยนแปลงไป คนบางกลุ่มไม่อยากใส่ผ้าซินล้า โดยเฉพาะเด็กสมัยใหม่ จะนิยมกันใส่กางเกงกันเป็นส่วนมาก เด็กสมัยใหม่ตั้งสังคมตะวันตก หรือที่เรียกว่าอิทธิพลคือพวกตั้งสังคมสมัยใหม่ มีการแต่งตัวไม่เหมือนสมุนไพรน้อยห่มน้อยอยู่บ้างแต่ก็มีไม่นัก แต่ส่วนใหญ่แล้วคนส่วนมากก็ยังนุ่งห่มเป็นระเบียบเรียบร้อย ยังนุ่งผ้าซินไว้พูนยว่า เด็กสมัยใหม่ไม่ค่อยรู้เรื่องเกี่ยวกับศาสนา เด็กไม่ได้เรียนรู้เกี่ยวกับศิลธรรม ขาดความอ่อนน้อมถ่อมตน เลียนแบบสังคมอื่น เช่น ข้อมุม ใจหู แต่ถ้ายังเลียนแบบวัฒนธรรมอื่นที่มากับนักท่องเที่ยวและข้อมูลข่าวสารต่าง ๆ ของทางท่องเที่ยวประเทศ

สภาพการกินอยู่ของคนในเมืองหลวงพระบางดีขึ้น โดยภาพรวมประชาชนมีรายได้เพิ่มขึ้นกว่าเดิม เพราะมีนักท่องเที่ยวมากขึ้น คนในชุมชนมีอาชีพเปิดร้านอาหาร หรือให้บริการแก่นักท่องเที่ยว เช่นบริการทางเรือ ทางรถ นำแขกไปเที่ยวตามสถานที่ต่าง ๆ ทำให้มีรายได้เสริมถึงมีรายได้เพิ่มขึ้นแต่ค่าครองชีพก็แพงขึ้นไปด้วยเช่นกัน ทำให้การกินอยู่ต้องลำบากขึ้น ประกอบกับในชุมชนมีร้านอาหารอยู่เต็มไปหมด ไปทางไหนก็มีแต่ร้านอาหารดูแล้วสะอาดสวยงามขึ้น ทำให้คนไม่ค่อยมีเวลาคินข้าวกันที่บ้าน ในบางครั้งพ่อคุกไม่ค่อยได้นั่งกินข้าวร่วมกัน เนื่องจากพ่ออาจจะกลับบ้านดึก เพราะไปส่งนักท่องเที่ยวยังไม่ทันได้กลับบ้าน แม่บ้านก็ไม่ค่อยจะทำกับข้าวแล้วจะไปซื้อกับข้าวที่ร้านอาหารแทน เพราะว่าสะอาดสวยงามกว่าทำเองที่บ้าน

#### 4.4.2 ประเด็นสำคัญด้านสิ่งแวดล้อมทางกายภาพและภูมิทัศน์

##### 4.4.2.1 ที่อยู่อาศัย ร้านค้า และอาคารภายนอกเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าอาคารบ้านเรือน อาคารบ้านเรือนมีการซ่อมแซมคืนใหม่ได้รับการช่วยเหลือด้านเงินทุนจำนวนหนึ่ง หน่วยงานที่เกี่ยวข้องโดยเฉพาะห้องกรรมการรถโลกหน่วยงานนี้เป็นหน่วยงานที่ดูแลเมืองมรดกโลก ด้านอาคารบ้านเรือนค่าได้รับการซ่อมแซมใหม่ทำให้มีความสวยงาม มีการจัดการอาคารบ้านเรือนให้เป็นระเบียบเรียบร้อย การซ่อมแซมน้ำ漏เพื่อรับปรุงให้ดี ขึ้นบางครั้งก็ปรุงปรุงทำบ้านพัก เราชةเห็นได้จากการสังเกตในเวลานี้ เมืองหลวงพระบางมีบ้านพักอยู่จำนวนมาก บางที่ก็ทำเป็นร้านอาหาร บางเป็นร้านขายของที่ระลึก

จากการสังเกตภายนอกเป็นเมืองมรดกโลกอาคารบ้านเรือนก็เปลี่ยนแปลงไปอย่างที่เห็นได้ชัดคือว่าบ้านที่อยู่ใกล้กับป่าบ้านที่ได้รับการซ่อมแซมใหม่ เมื่อก่อนเป็นเพียงบ้านธรรมดาแต่ตอนนี้ได้กลับมาเป็นร้านอาหาร และบ้านพักไปแล้ว บ้านเรือนเดียวที่มีสีสันกัน อาคารบ้านเรือนได้รับการซ่อมแซมเพิ่มมากขึ้น การซ่อมแซมน้ำ漏ให้ดูเหมือนเดิม เพื่อสร้างภาพลักษณะของเมืองให้อยู่ในสภาพเดิม เพื่อการท่องเที่ยวเป็นไปตามกฎข้อกำหนดของการเป็นเมืองมรดกโลก การซ่อมแซมวัดต้องให้เจ้าหน้าที่มาดูก่อนจึงจะซ่อมแซมได้ การซ่อมแซมต้องปฏิบัติตามกฎของการซ่อม

แขนงของห้องการมรดกโลก ต้องใช้วัสดุให้เหมือนเดิม ถ้าหากไม่มีริงก์สามารถใช้วัสดุที่ใกล้เคียงกันให้มากที่สุด แต่ถ้าจะสร้างบ้านใหม่ต้องให้รูปแบบของบ้านเป็นรูปแบบเดิม คือแบบลามะและรูปแบบอาณานิคมผู้ร่วมศึกษา

การสร้างวัดขึ้นใหม่ในเขตเมืองอนุรักษ์สามารถทำได้ แต่ต้องให้รูปทรงของสิ่งปลูกสร้างใหม่เป็นรูปทรงแบบเก่า เจ้าหน้าที่ห้องการเป็นผู้กำหนดครุภูมิแบบของสิ่งปลูกสร้าง การปลูกสร้างศาสนสถานในเวลานี้ค่อนข้างจะยุ่งยากในการขออนุญาต ทำให้ล่าช้าในการอนุญาตปลูกสร้างเนื่องจากการสร้างวัดหรือซ่อมแซมวัดส่วนมากจะเป็นศรัทธาของชาวบ้าน เจ้าครรภารต้องการสร้างให้เสร็จเร็ว ๆ เพื่อจะได้ทำบุญถวายในโอกาสสำคัญทางพุทธศาสนา แต่ก็ไม่สามารถทำได้ เนื่องจาก การพิจารณาอนุญาตปลูกสร้างหรือซ่อมแซมของเจ้าหน้าที่ล่าช้า ทำให้ครรภารตไม่พอใจ เกิดความขัดแย้งระหว่างชาวบ้านและเจ้าหน้าที่ห้องการมรดกโลก อาคารบ้านเรือนของผู้ไม่มีเงินกัยบ่มีอนเดิมอยู่ในสภาพเดิมยังไม่ได้รับการซ่อมแซม

#### 4.4.2.2 การจราจร และขยายผลหลังเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าการจรารมีปริมาณของรถเพิ่มขึ้นสองเท่า รถมอเตอร์ไซค์มีปริมาณมากขึ้นจากปี ค.ศ 1995 มีจำนวน 4,197 คัน ถึงปี ค.ศ 2003 มีมอเตอร์ไซค์เพิ่มขึ้นเป็น 19,677 คัน ทำให้การจราจรในเมืองหลวงพระบางเริ่มจะหนาแน่นในเวลาตอนเช้าและตอนเย็น การที่รถจักรยานเพิ่มขึ้นเนื่องจากประเทคโนโลยีได้นำเข้ารถมอเตอร์ไซค์จากประเทศจีน รถที่นำเข้าราคาไม่แพงมากจึงทำให้ชาวหลวงพระบางสามารถซื้อได้ ทุกครอบครัวในเมืองหลวงพระบางมีรถมอเตอร์ไซค์ส่วนมากจะอยู่ในเขตเทศบาลเมืองแต่บางครั้งการจราจรยังไม่เป็นระเบียบเรียบร้อย ไม่มีระเบียบในการขับขี่ ทางองค์กรบริหารด้วยเมืองได้ทำป้ายจราจรไปติดตามถนนสายสำคัญในเมือง

จากการสังเกตพบว่า จำนวนรถยนต์ รถมอเตอร์ไซค์ รถสามล้อ ในเมืองหลวงพระบาง มีจำนวนมากเพิ่มขึ้นกว่าเดิม อยู่บนถนนสายหลักในเขตเชียงทอง มีรถแล่นผ่านเป็นจำนวนมากในเวลาเช้าเมื่อการจราจรค่อยข้างหนาแน่น ไม่สะอาด เนื่องจากถนนสายนี้ใช้วิ่งส่วนทางกัน แต่ดูแล้วถนนสายอื่น ๆ ที่อยู่ในเขตเมืองมรดกโลก โดยเฉพาะเขตเชียงมีถนนรองเขตเชียงทองซึ่งเป็นถนนสายเก่ามีการซ่อมแซมคืนใหม่ทำให้การจราจรสลดลง แต่จำนวนของรถก็มากขึ้นไปด้วย ถนนส่วนมากในเขตเชียงทองจะมีทางเดินเท้า มีป้ายจราจร ป้ายบอกทางและชื่อนอกถนนทุกสาย

จากการศึกษาการจัดการขยายในเมืองหลวงพระบางทุกวันนี้เพิ่มขึ้นมากจากเมื่อก่อน ก่อนเป็นเมืองมรดกโลกทางเทคโนโลยีเก็บขยะในเขตเชียงทองอาทิตย์ละครั้ง แต่ขณะนี้ทางเทศบาลต้องเก็บขยะในเขตเชียงอาทิตย์ละสองครั้ง รถที่ใช้เก็บขยะเป็นรถที่มีขนาดใหญ่กว่าเมื่อก่อน เปลี่ยนเป็นรถ 4 ล้อขนาดกลาง และตอนนี้ต้องใช้รถ 6 ล้อขนาดใหญ่เก็บขยะในเขตเชียงทอง ในแต่ละหมู่บ้านมีที่ทิ้งขยะร่วมกัน แต่ว่าการทิ้งขยะในชุมชนยังไม่บรรลุตามเป้าหมายที่วางไว้ เนื่องจาก

ขั้นมีค่านักจ่าย ชอนทึ่งยะไปตามที่ต่าง ๆ โดยเฉพาะเขตที่มีผู้คนสัญชาติไทยบ่อย ๆ จะมีค่านักจ่ายในความสนใจอยู่เป็นประจำ การจัดการจะได้มอบให้หมู่บ้านเป็นผู้ดำเนินการเอง มีสถานที่ทึ่งยะไม่เหมือนกันด้วยร่างเขตเชียงทองนี้ 8 หมู่บ้านมีรูปแบบในการจัดเก็บขยะแตกต่างกัน มีถังทึ่งยะไม่เหมือนกัน เช่น บ้านเชียงทอง บ้านศรีบ้านสีน้ำเงินเรือง บ้านวัดแสง บ้านวัดหนอง ชุมชนมีถังทึ่งยะสาธารณะเป็นกระดาษไม้ ไม่มีสถานที่ทึ่งยะร่วมกัน นำเอาขยะออกมานิ่วหน้าบ้านของตนเอง รอทางเทศบาลมาเก็บเอาไปทิ้งแล้วจ่ายตามปริมาณของยะที่ทิ้งต่อครัวเรือน ครอบครัวหนึ่งต้องจ่ายค่าธรรมเนียมเก็บขยะครอบครัวละ 5000 – 1000 กิโลต่อดือน ล่าวันถังเก็บขยะขนาดใหญ่จะว่างอยู่ตามโรงเรน และโรงพยาบาล เก็บค่าจ่ายในโรงเรนประมาณ 700000 กิโลต่อดือน โรงพยาบาล 500000 กิโล บ้านพักที่มีห้องพัก 5-10 ห้องจ่ายค่าจัดเก็บขยะ 30000 กิโลต่อดือน สำหรับ 10 ห้องขึ้นไปจ่ายค่าจัดเก็บขยะ 70000 กิโล ต่อเดือน

ถังเก็บขยะที่วางอยู่ติดกับบ้านป้าข้ามเดือนละ 3000000 กิโลกรัมจากแม่ค้าในตลาดโดยผู้ให้เช่าบ้านเป็นผู้จัดเก็บจากแม่ค้าแล้วนำไปจ่ายให้กับทางเทศบาล ทางเทศบาลให้ทางบ้าน 10% ของรายรับ ถังเก็บขยะในเมืองหลวงพระบางมีอยู่ 13 ถัง ในเขตเทศบาลเมือง อยู่ในเขตเชียงทองมีเพียงถังเดียวอยู่ที่ตลาดบ้านป้าข้าม

การจัดเก็บขยะในเขตเชียงทองนั้น หมู่บ้านเป็นผู้จัดการเก็บร่วมกันไว้เป็นที่ตามริมถนนสายหลัก ทางเทศบาลจะไปเก็บขยะในเขตเชียงทองสองครั้งต่อสัปดาห์ เขตนี้เสียค่าการจัดเก็บขยะเดือนละ 5000 กิบ เทศบาลเสียเพอร์เซ็นต์ให้หมู่บ้าน 10% ของรายรับค่าเดือน เทศบาลเป็นผู้จัดเก็บทำการเผา ในเมืองหลวงพระบางมีขยะเพิ่มขึ้นทางองค์บริหารตัวเมืองมีเครื่องมือในการจัดการขยะไม่เพียงพอต่อความต้องการ มีรถไม่เพียงพอ มีถังขยะที่เป็นของห้องน้ำมารดกโลกวางตามที่ต่างๆ ของเมืองหลวงพระบาง โดยเฉพาะในเขตเมืองอนุรักษ์ ขยะที่ขนจากเมืองหลวงพระบางเมืองมารดกโลกจะนำไปเผาและฝังกลบอยู่ที่ทิ้งขยะห่างจากตัวเมืองไปประมาณ 5 กิโลเมตร

#### 4.4.2.3 ผลทัศน์จากป้าย สายไฟฟ้า และสายโทรศัพท์ภายในลังเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าผลทัศน์จากป้ายโฆษณาต่าง ๆ ขึ้นอยู่ทั่วไปในเมืองหลวงพระบาง เช่น ป้ายบริษัททัวร์ ป้ายร้านอาหาร แผนป้ายเมืองตั้งอยู่ริมทางเดินเท้า ที่เห็นแล้วเป็นสิ่งที่ไม่สวยงาม ที่สุดคือป้ายที่มีหลายขนาดติดอยู่ตามต้นไม้เสาไฟฟ้านอกทางไปบ้านพัก ป้ายแต่ละตัวมีลักษณะ บอกทางไปบ้านพักเอาแต่ผู้จะทำและออกแบบของป้ายเหล่านี้เห็นอยู่ทั่วไป โดยเฉพาะในเขตเชียง ทองมีป้ายโฆษณาจำนวนมากที่สุด เนื่องจากเป็นบริเวณที่มีผู้ประกอบการให้บริการห้องเที่ยว สายไฟฟ้าและสายโทรศัพท์ก็มีปริมาณเพิ่มขึ้นตามความต้องการของลูกค้าทำให้มีปริมาณของสายไฟฟ้าและสายโทรศัพท์ในเมืองหลวงพระบางเพิ่มขึ้นภายเป็นนมทัศน์ทางสายตา ดูแล้วเป็นเมืองเก่าเป็น มีสายไฟฟ้า สายโทรศัพท์ระยะระยะกันอยู่ทั่วเมือง ดูได้จากเสาไฟฟ้า



ภาพที่ 4.15 ขยะจากครัวเรือน และบ้านพัก (ถนนสีสว่างวงศ์)



ภาพที่ 4.16 การเก็บขยะของเทศบาล (ถนนสีสว่างวงศ์)

#### 4.4.2.4 ทัศนียภาพทางธรรมชาติและโบราณสถานภายในเมืองมีมนต์เสน่ห์

จากการศึกษาพบว่าทัศนียภาพธรรมชาติและโบราณสถาน ส่วนเรื่องทัศนียภาพทางธรรมชาติในเมืองหลวงพระบางภายในเมืองมีมนต์เสน่ห์ โลกคุณมีความสวยงามขึ้น มีการปรับดับประภานามที่สาธารณรัฐ สร้างส่วนสาธารณรัฐ ไม่ให้ตัดต้นไม้ที่อยู่บริเวณเขตอนุรักษ์ ในเมืองมีการขุดสวนย้อมเพื่อเป็นการสร้างสีสันให้ด้วยเมือง แต่ก็มีบางอย่างที่ขัดกับทัศนียภาพ เช่น มีป้ายโฆษณาต่าง ๆ ติดอยู่ตามบ้านเรือนคนทำให้เหมือนเมืองใหญ่ รูปแบบการซ่อมแซมอาคารมีสีสันกว่าสมัยก่อน ตามหน้าบ้านมีป้ายโฆษณาต่าง ๆ ติดอยู่เต็มไปหมด จากการสังเกตโดยรวมแล้วธรรมชาติในเมืองหลวงพระบางอยู่ในสภาพที่หน้าพอใจ ต้นไม้ตานริมฟิตแม่น้ำโขงและแม่น้ำคานยังเจียวย้อยตลอดปี ไม่ให้ตัดต้นไม้ในเขตเมืองอนุรักษ์ ถึงต้นไม้嫩จะเป็นของต้นเองก็ตาม แต่ถ้าจำเป็นต้องแจ้งต่อเจ้าหน้าที่ห้องการมีมนต์เสน่ห์ที่ต้องดูแล

จากการสังเกตพบว่า ทัศนียภาพทางธรรมชาติและโบราณสถานในเมืองหลวงพระบางภายในเมืองมีมนต์เสน่ห์ โลกทุกอย่างอยู่ในกฎระเบียบของเมืองมีมนต์เสน่ห์ จากการสำรวจพบผู้ใหญ่บ้านจากผู้ให้ข้อมูลพบว่าธรรมชาติในเขตเมืองอนุรักษ์นี้ ได้มีการปรับเปลี่ยนแก้ไขกลับคืนใหม่โดยเฉพาะภายในหมู่บ้านให้ช่วยกันปลูกต้นไม้บริเวณบ้านของตน ห้ามไม่ให้ตัดต้นไม้ทุกชนิดยกเว้นแต่กรรไกรอาจจะเป็นอันตรายต่อเจ้าของบ้านแต่ต้องแจ้งให้เจ้าหน้าที่มาตัดให้ ส่วนทางวัดให้ช่วยกันปลูกต้นไม้คอกไม่ประจำวัดต้องการซ่อมแซมหรือสร้างสิ่งปลูกสร้างใหม่ให้แจ้งต่อห้องการมีมนต์เสน่ห์เพื่อเป็นดูแล แต่มีปัญหาอยู่สถานที่แหล่งรวมบุษราคัมและแม่น้ำ บางครั้งทางวัดต้องการทำเองแต่ทางห้องการมีมนต์เสน่ห์ต้องการจะซ่อมแซม พระภิกษุท่านล้าวว่าถ้าหากทำเองอาจจะไม่สามารถดูแลได้ แต่ต้องการให้ทางห้องการมีมนต์เสน่ห์ดำเนินการให้ดูแล พระภิกษุท่านล้าวว่าถ้าหากทำเองอาจจะไม่สามารถดูแลได้ แต่ต้องการให้ทางห้องการมีมนต์เสน่ห์ดำเนินการให้ดูแล

**ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่**  
**Copyright © by Chiang Mai University**  
**All rights reserved**



ภาพที่ 4.17 ตลาดของบ้านป่าข้าม (ขายอาหารพื้นบ้านจำพวกผัก และผลไม้)



ภาพที่ 4.18 การเก็บขยะจากตลาดบ้านป่าข้าม (ในเขตเชียงทองของเจ้าหน้าที่เทศบาล)

#### 4.5.3 ประเด็นสำคัญด้านมลภาวะ

#### 4.5.3.1 ด้านเตียงภายในห้องเป็นเมืองมรดกโลก

การศึกษาเสียงรบกวนในเมืองหลวงพระบางเขตเชียงทองปรับเปลี่ยนไป เดิมเขตนี้เป็นเขตที่มีความสงบเงียบ ไม่มีเสียงดังน้ำร้าค่าญูรบกวนหูเหมือนตอนนี้ หลังเป็นเมืองมรดกโลกทุกอย่างคือ ฯ ปรับเปลี่ยนไปจากสังคมแบบชาวบ้านกล้ายมาเป็นสังคมเมืองขนาดเล็ก คนเปลี่ยนแปลงไปเป็นสังคมแบบสังคมสมัยใหม่ ภายนอกเป็นเมืองมรดกโลกมีหลายปัจจัยที่เป็นสาเหตุทำให้มีเสียงดังที่หน้าร้าค่าญูต่อผู้คนที่อาศัยอยู่ในเมืองหลวงพระบาง มีเสียงที่หน้าร้าค่าญูหลายอย่างที่เกิดขึ้นในชุมชนเมืองและบริเวณใกล้กับชุมชน เช่น เสียงเครื่องบิน เสียงเรือนริ่ว (เรือค่วัน) เสียงรถมอเตอร์ไซด์ เสียงรถยก เสียงดนตรีจากงานสร้างสรรค์ เสียงเหล่านี้จะเป็นเสียงที่หน้าร้าค่าญูมากที่สุดสำหรับผู้อยู่อาศัยในเขตเชียงทอง เนื่องจากเขตนี้เป็นเขตเมืองเก่ามีพื้นที่ขอนข้างจำกัดในการขยายของเขต เนื่องจากเขตนี้เป็นเขตที่มีชาวหลวงพระบางอยู่อาศัยมากแต่ดังเดิม เมื่อก่อนเครื่องบินขึ้นลงสนามบินมีเพียงเครื่องบินในประเทศเป็นเครื่องบินที่มีผู้โดยสารประมาณ 50 ที่นั่ง บินจากเวียงจันทร์ไปหลวงพระบางประมาณ 3 ครั้งต่อสัปดาห์ หลังเป็นเมืองมรดกโลกมีสายการบินจากต่างประเทศและในประเทศบินลงเมืองหลวงพระบาง 5 เที่ยวต่อวันเป็นอย่างน้อย เสียงเรือค่วัน (เรือริ่ว) เรือค่วันเสียงดังเกิน 85 decibel ซึ่งเป็นเรือรับส่งผู้โดยสารจากเมืองปากແບงภาคเหนือของลาวที่เดินทางไปเมืองหลวงพระบาง ท่าเรือค่วันอยู่เขตเชียงทองเรือที่มาส่งผู้โดยสารจะต้องไปจอดรอผู้โดยสารออกและรับผู้โดยสารผ่านเขตเชียงทอง เรือค่วันที่มาส่งผู้โดยสารและรับผู้โดยสารส่งเสียงดังหน้าร้าค่าญูรบกวนชาวเมืองหลวงพระบางเป็นอย่างมาก ภายนอกจากเมืองหลวงพระบางขึ้นทะเบียนเป็นเมืองมรดกโลกแล้ว มีการพัฒนาเมืองหลวงพระบางเป็นแหล่งท่องเที่ยว ในเขตเชียงทองเป็นเขตเมืองเก่ามีรูปแบบและเอกลักษณ์ของสถาปัตยกรรมแบบหลวงพระบางและอาณาจักรฝรั่งเศสที่ยังคงเหลืออยู่ในเมืองหลวงพระบางมีรูปแบบของอาคาร ซึ่งสร้างขึ้นในสมัยอาณาจักรฝรั่งเศสอยู่ถนนสายสีสว่างวงศ์รูปแบบอาคารเป็นแบบฝรั่งเศสเป็นส่วนมากพื้นที่ที่ทำให้นักลงทุนเกี่ยวกับการท่องเที่ยวจับจองพื้นที่ดังกล่าวสร้างรูปแบบขึ้นมาทดแทนพื้นที่เดิม เมื่อก่อนเป็นเพียงที่อยู่อาศัยของชาวหลวงพระบาง หลังจากประกาศเมืองหลวงพระบางเป็นเมืองมรดกโลกพื้นที่นี้เริ่มนิยมคนเข้ามาจับจองสร้างเป็นบ้านพักและร้านอาหาร จากการที่นักท่องเที่ยวเดินทางไปเมืองหลวงพระบางมากขึ้นทำให้ที่พักอาศัยและร้านอาหารมีไม่เพียงพอต่อความต้องการของนักท่องเที่ยว ตั้งแต่ปีค.ศ. 1999 ประเทศไทยเริ่มโฆษณาให้นักท่องเที่ยวเข้าไปเที่ยวประเทศไทยเมืองหลวงพระบางเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยวของภาคเหนือ มีนักลงทุนจากเวียงจันทร์และชาวต่างประเทศเข้าไปลงทุนเปิดร้านอาหารแบบลาว อาหารแบบฝรั่งเศส ร้านขนมปัง(Bakery)พิซชา(Pizza)อินเตอร์เน็ต(Internet) เป็นของใหม่ที่เกิดขึ้นในชุมชนหลวงพระบาง

#### 4.5.3.2 น้ำเสียจากการใช้กা�ษหลังเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่ามีน้ำในเขตเชียงทองหรือเขตอื่น ๆ มีปริมาณน้ำเสียเพิ่มขึ้น โดยเฉพาะเขตเชียงทองที่มีจำนวนบ้านพัก ร้านอาหารและสถานประกอบการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการทำให้น้ำในคลองเสีย มีกลิ่นเหม็น น้ำที่ไหลออกจากบ้านเรือนไม่ได้น้ำใส่บ้าดคือทุกอย่างจากโรงเร闪 บ้านพัก ร้านอาหารจากการสะล้างปัลล่องสู่คลองน้ำแล้วไหลลงสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคาน น้ำเสียจะส่งกลิ่นเหม็นให้กับบ้านที่อยู่ใกล้กับคลองระบายน้ำ คือเมื่อก่อนน้ำมีเพียงน้ำจากครัวเรือนที่ใช้อาบและสะล้างครัวเรือนธรรมชาติกลิ่นเหม็นจึงไม่รุนแรง แต่ตอนนี้น้ำเสียเพิ่มขึ้นจากการสังเกต น้ำจะเหม็นมากจากปลายท่อระบายน้ำ แต่ก่อนไม่มีคลองระบายน้ำ แต่ตอนนี้มีคลองระบายน้ำขนาดใหญ่เพื่อระบายน้ำลงสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคานอย่างเป็นระบบ น้ำจากครัวเรือน บ้านพัก โรงแรม ร้านอาหาร น้ำจากห้องนอนที่ไหลไปรวมกันแล้วไหลลงไปที่เดิมกันลงสู่แม่น้ำโขง เม่น้ำคาน

จากการสังเกตพบว่ามีน้ำที่ไหลลงสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคานในเขตเชียงทองมีสิ่งปนเปื้อนทำให้น้ำที่ไหลลงไปสู่แม่น้ำโขงและแม่น้ำคานมีกลิ่นเหม็น เนื่องจากน้ำที่ไหลออกจากริเว่น ผู้ประกอบการเรือนพัก โรงแรม และร้านอาหาร ไม่ได้มีการบำบัด น้ำในครองเวลากลางวันในฤดูร้อนจะมีกลิ่นเหม็นจากร่องน้ำขนาดใหญ่ที่ไหลมาร่วมกันแล้วไหลลงสู่แม่น้ำโขง จะส่งกลิ่นเหม็นสร้างความรำคาญให้บ้านเรือนที่อยู่ใกล้ร่องน้ำในเมืองหลวงพระบาง โดยเฉพาะเขตเชียงทองจะมีกลิ่นเหม็นมากในเวลากลางวันและกลางคืน

#### 4.5.3.3 สภาพอากาศภัยหลังเป็นเมืองมรดกโลก

จากการศึกษาพบว่าอากาศในเมืองหลวงพระบางซึ่งอยู่ในสภาพดี มีความชื้นและเย็นสบายในยามเช้าและตอนเย็น ไม่มีกลิ่นเหม็นจากของเสียในเมืองทำให้บรรยายเศษอยู่ในระดับดี แต่อากาศค่อนข้างร้อนในเวลากลางวันและมีคันไฟจากการเผาป่าของชาวบ้านจากเมืองอื่นที่อยู่บริเวณรอบข้างเมืองหลวงพระบางในช่วงเดือนมีนาคม อากาศไม่ดีเท่าที่ควรเมืองหลวงพระบางจะถูกปิดด้วยควันไฟเป็นเวลาหลายวัน บางครั้งถึงขั้นมีผลกระทบต่อระบบทางเดินหายใจในช่วงเดือนเมษายน แต่หลังจากเดือนเมษายนผ่านไปแล้วอากาศจะดี ปัญหาเรื่องมลพิษทางอากาศไม่มีหลังจากเดือนเมษายนผ่านไป